

Н. С. Дорофеева
Г. А. Красова

Итальянский язык

Второй иностранный язык

10 класс

Книга
для учителя

Москва
«Просвещение»
2023

УДК 373.5.016:811.131.1
ББК 74.268.1Ит
Д69

Дорофеева, Надежда Сергеевна.

Д69 Итальянский язык : второй иностранный язык : 10-й класс : книга для учителя / Н. С. Дорофеева, Г. А. Красова. — Москва : Просвещение, 2023. — 140 с.

ISBN 978-5-09-109589-0.

Книга для учителя входит в состав учебно-методического комплекта по итальянскому языку (второму иностранному языку) для 10 класса общеобразовательных организаций.

УДК 373.5.016:811.131.1
ББК 74.268.1Ит

Учебное издание

Дорофеева Надежда Сергеевна, **Красова** Галина Алексеевна

Итальянский язык

Второй иностранный язык

10 класс

Книга для учителя

Редактор *В. А. Медведевских*

Макет *Ю. А. Жариковой*

Внешнее оформление *Т. В. Студеникиной*

Художественный редактор *Т. В. Студеникина*

Компьютерная вёрстка *С. Н. Терентьевой*

Технический редактор *Е. В. Баева*

Корректор *Е. В. Плеханова*

Благодарим за предоставленные фотографии «Shutterstock/FOTODOM».

Подписано в печать 31.05.2023. Формат 84×108/16. Гарнитура SchoolBook.

Усл. печ. л. 8,75. Тираж экз. Заказ № .

Акционерное общество «Издательство «Просвещение».

Российская Федерация, 127473, г. Москва, ул. Краснопролетарская, д. 16, стр. 3, помещение 1Н.

Адрес электронной почты «Горячей линии» — vopros@prosv.ru.

ISBN 978-5-09-109589-0

© Дорофеева Н. С., Красова Г. А., 2019
© АО «Издательство «Просвещение», 2023

Содержание

1. Общая характеристика УМК по итальянскому языку для 10 класса (базовый уровень).....	4
2. Реализация требований ФГОС в УМК по итальянскому языку для 10 класса	9
2.1. Достижение личностных результатов	9
2.2. Достижение метапредметных результатов	10
2.3. Достижение предметных результатов	12
3. Содержание и структура компонентов УМК по итальянскому языку для 10 класса	13
4. Примерное распределение общего количества часов для изучения итальянского языка в 10 классе	15
5. Тематическое и поурочное планирование с определением основных видов учебной деятельности	16
6. Методические рекомендации и ключи к заданиям учебника и рабочей тетради	28
7. Выражения классного обихода	140

1. Общая характеристика УМК по итальянскому языку для 10 класса (базовый уровень)

Курс итальянского языка для 10—11 классов общеобразовательных организаций разработан на основе авторской программы Н. С. Дорофеевой и Г. А. Красовой с учетом требований к результатам среднего общего образования, представленных в Федеральном государственном образовательном стандарте среднего общего образования¹ (ФГОС СОО).

Данный курс обеспечивает преемственность с уровнем основного общего образования в освоении универсальных и специальных учебных действий, а также опорной системы знаний, специфических для предметной области «Иностранные языки» на уровне среднего общего образования. В формировании готовности обучающихся использовать усвоенные знания, навыки и умения для решения практических и теоретических задач наряду с коммуникативной компетенцией важную роль играют информационная, общекультурная, учебно-познавательная компетенции и компетенция личностного самосовершенствования.

Вариативная часть курса отражает авторский подход в части структурирования учебного материала, определения последовательности его изучения, расширения объема (детализации) содержания, а также путей формирования системы знаний, умений и способов деятельности, развития, воспитания и социализации учащихся.

УМК для 10 класса предназначен для обучения итальянскому языку на базовом уровне. Содержание УМК соответствует авторской программе, разработанной Н. С. Дорофеевой и Г. А. Красовой, и обеспечивает обучение в современной российской школе в русле личностно-деятельностной парадигмы образования, направленной на достижение личностных, метапредметных и предметных результатов, обозначенных ФГОС СОО.

На уровне среднего общего образования предусматривается дальнейшее развитие всех основных видов деятельности обучающихся, представленных на уровне основного общего образования. Однако уровень среднего общего образования имеет особенности, обусловленные, во-первых, задачами развития, обучения и воспитания учащихся, заданными социальными требованиями к уровню развития их личностных и познавательных качеств; во-вторых, предметным содержанием системы среднего общего образования; в-третьих, психологическими возрастными особенностями обучаемых.

¹ Федеральный государственный образовательный стандарт среднего (полного) общего образования (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 мая 2012 г. № 413). URL: http://www.edu.ru/db/mo/Data/d_12/m413.html

К началу обучения в 10—11 классах у школьников расширился кругозор и общее представление о мире, сформированы основные коммуникативные умения на итальянском языке в четырех видах речевой деятельности, а также общеучебные умения, необходимые для изучения итальянского языка как учебного предмета; накоплены знания о правилах речевого поведения на родном и итальянском языках. На этом уровне совершенствуются приобретенные ранее знания, навыки и умения, увеличивается объем используемых учащимися языковых и речевых средств, улучшается качество практического владения иностранным языком, возрастает степень самостоятельности школьников и их творческой активности. Увеличивается объем, сложность и жанровое/стилевое разнообразие текстов для чтения и аудирования, а также способы работы с информацией, представленной в разных формах.

С учетом психологических особенностей и потребностей учащихся в УМК для 10—11 классов постоянно делается акцент на формировании умения определять общую цель и пути ее достижения; умения договариваться о распределении функций и ролей в совместной деятельности; умения осуществлять взаимный контроль в совместной деятельности, адекватно оценивать собственное поведение и поведение окружающих.

Учебники для 10—11 классов строятся на основе комплексного обучения четырем видам речевой деятельности: аудированию, чтению, говорению и письму. Значительное внимание уделяется созданию мотивации для использования изучаемого языка как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном и полиязычном мире. В учебниках решается задача формирования умения использовать иностранный язык как средство для получения информации из иноязычных источников в образовательных и самообразовательных целях. Решая конкретные задачи извлечения информации из текстов учебника и построения на их основе самостоятельных письменных и устных высказываний, выполняя проектные задания, основанные на использовании Интернета и других средств массовой информации, обучающиеся осознают роль свободного владения лексикой итальянского языка, навыков чтения, анализа текста, сформированности навыков письма и говорения для успешной самореализации.

На уровне среднего общего образования усиливается роль принципов когнитивной направленности учебного процесса, индивидуализации и дифференциации обучения, большее значение приобретает освоение современных технологий изучения иностранного языка, формирование учебно-исследовательских умений, включение обучающихся в проектную и исследовательскую формы учебной деятельности, что обуславливает развитие познавательных исследовательских универсальных учебных действий (умения видеть проблемы, ставить вопросы, класси-

фицировать, наблюдать, проводить эксперимент, делать выводы и умозаключения, объяснять, доказывать, защищать свои идеи).

Активность учащегося целенаправленно и мотивированно направляется на овладение учебной деятельностью, что включает в себя самостоятельный познавательный поиск, постановку учебных целей, овладение учебными действиями, освоение и самостоятельное осуществление контрольных и оценочных действий; инициативу в организации учебного сотрудничества. Таким образом, учебная деятельность приобретает черты деятельности по саморазвитию и самообразованию.

Вклад итальянского языка в формирование личностных, познавательных, коммуникативных и регулятивных универсальных учебных действий как основы учебного сотрудничества и умения учиться в общении определяется его ролью в создании зоны коммуникативной деятельности и соответствующих ей учебных действий.

Современная образовательная парадигма определяет формирование и развитие личности обучаемого как субъекта активной творческой деятельности в качестве основного направления процесса обучения, что подразумевает интегративность целей обучения. Поэтому современный подход к обучению иностранному языку является личностно ориентированным, деятельностным, коммуникативно-когнитивным и многоцелевым, когда иностранный язык рассматривается в качестве средства, стимулирующего процесс познания и развития личности обучающегося, а не только как инструмент коммуникации.

Обучение иностранному языку в средней школе на базовом уровне направлено на достижение следующих целей.

А. В коммуникативной сфере:

1) в области **речевой компетенции:**

■ дальнейшее формирование коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

2) в области **языковой компетенции:**

■ овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами и ситуациями общения, отобранными для средней школы;

■ освоение знаний о языковых явлениях итальянского языка, разных способах выражения мысли на родном и итальянском языках;

3) в области **социокультурной/межкультурной компетенции:**

■ приобщение к культуре, традициям, реалиям страны изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся средней школы;

■ формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях межкультурного общения;

■ осознание важности владения иностранным языком как средством межличностного и межкультурного общения в современном мире;

4) в области **компенсаторной компетенции**:

■ совершенствование умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации.

Б. В познавательной сфере:

развитие **учебно-познавательной компетенции**, предполагающей:

■ дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений, универсальных способов деятельности;

■ развитие умения осуществлять индивидуальную и совместную проектную работу, в том числе с выходом в социум;

■ ознакомление с доступными учащимся способами и приемами самостоятельного изучения языка и культуры страны изучаемого языка, в том числе с использованием мультимедийных средств.

В. В ценностно-ориентационной сфере:

■ иметь представление о языке как средстве выражения чувств, эмоций, основе культуры мышления;

■ иметь представление о целостном полиязычном, поликультурном мире, осознавать место и роль родного и других языков в этом мире как средства общения, познания, самореализации и социальной адаптации;

■ приобщаться к ценностям мировой культуры как через источники информации на итальянском языке (в том числе мультимедийные), так и через непосредственное участие в молодежных форумах, туристических поездках и др.

Г. В эстетической сфере:

■ владеть элементарными средствами выражения чувств и эмоций на итальянском языке;

■ стремиться к знакомству с образцами художественного творчества на итальянском языке; развивать в себе чувство прекрасного.

Д. В трудовой сфере:

■ уметь рационально планировать свой учебный труд;

■ уметь работать в соответствии с намеченным планом, осуществляя самоконтроль и самокоррекцию.

Е. В физической сфере:

■ стремиться вести здоровый образ жизни (режим труда и отдыха, здоровое питание, занятия спортом, фитнес).

В средней школе изучение итальянского языка направлено на достижение метапредметных и предметных целей обучения. Как учебный предмет итальянский язык играет важную роль в дальнейшем формировании общей речевой культуры школьников, в расширении их лингвистического кругозора и лексического запаса, в систематизации знаний о языке.

Предметное содержание речи для 10—11 классов обеспечивает преемственность обучения с уровнем основной школы, при этом расширяет и углубляет сферы общения и примерную тематику текстов по сравнению с основной школой, обеспечивая развитие общих представлений о мире у школьников.

Иностранный язык как важная часть филологического образования необходим для формирования у обучающихся **коммуникативной компетенции**, носящей метапредметный характер. Под этим подразумевается овладение *речевой компетенцией*, то есть видами речевой деятельности и основами культуры устной и письменной речи в процессе говорения, аудирования, чтения и письма.

Формирование коммуникативных умений предполагает овладение языковыми средствами, а также навыками оперирования ими в жизненно важных для данного возраста сферах и ситуациях общения. Таким образом, *языковая компетенция* обеспечивает часть названных выше сложных коммуникативных умений.

Изучая иностранный язык, учащиеся познают вторую культурную реальность, осваивая культурные нормы и отношения, традиции, специфику речевого общения страны изучаемого языка. Коммуникативная компетенция неразрывно связана с *социокультурными знаниями и умениями*, которые составляют предмет содержания речи и обеспечивают взаимопонимание в условиях социокультурной/межкультурной коммуникации.

Формирование коммуникативной компетенции определяет основные содержательные линии учебного предмета «Итальянский язык (второй иностранный язык)»:

- 1) коммуникативные умения в основных видах речевой деятельности (в говорении, аудировании, чтении, письме);
- 2) языковые знания и навыки оперирования ими;
- 3) социокультурные знания и умения.

В силу специфики предмета «Иностранный язык (второй иностранный язык)» содержание, обеспечивающее формирование иноязычной коммуникативной компетенции, дополняется умением выбирать адекватные стратегии коммуникации, готовностью к гибкой регуляции собственного речевого поведения в условиях дефицита языковых средств, что составляет *компенсаторную компетенцию*.

Развитие *учебно-познавательной компетенции* обеспечивается формированием *общеучебных умений и универсальных способов деятельности*, а также *специальных умений*, направленных на достижение предметных целей обучения.

2. Реализация требований ФГОС в УМК по итальянскому языку для 10 класса

Линия учебников «Итальянский язык. Второй иностранный язык» представляет собой учебно-методические комплекты для 5—11 классов, которые обеспечивают преемственность содержания, методов и форм работы при изучении итальянского языка с 5 по 11 класс общеобразовательных организаций. Комплект для каждого года обучения включает следующие компоненты: учебник в печатной и электронной форме, рабочую тетрадь, книгу для учителя, аудиоприложение к учебнику. Комплекты обеспечивают постепенное нарастание уровня сложности и объема материалов и решают задачу достижения личностных, метапредметных и предметных результатов освоения программы по иностранному языку на уровне среднего общего образования при сохранении преемственности обучения.

УМК для 10 класса, так же как и вся линия учебников для 5—11 классов, строится по модульному принципу и включает 6 модулей с учетом расширения методического аппарата и усложнения языкового материала. Каждый модуль (*unità*) интегрирует задания на формирование иноязычной коммуникативной компетенции в совокупности ее составляющих и строится на принципах когнитивной направленности учебного процесса, индивидуализации и дифференциации обучения, включая обучающихся в проектную и исследовательскую формы учебной деятельности.

2.1. Достижение личностных результатов

Материалы УМК ориентированы на возрастные особенности и интересы учащихся в отборе тематики устного и письменного общения.

Предложенный принцип построения учебника позволяет значительно расширить тематику изучаемых аутентичных текстов, решая задачи воспитания чувства гражданской идентичности и уважения к Отечеству через знания истории, науки и культуры своего народа и народа страны изучаемого языка, обсуждая вопросы выбора профессии, профессиональных предпочтений с учетом траектории образовательных интересов, формируя чувство товарищества, взаимопомощи и коллективизма.

В учебник включены темы, посвященные пониманию ценностей здорового и безопасного образа жизни; усвоению правил индивидуального и коллективного поведения в различных ситуациях; основам экологической культуры, соответствующей современному уровню экологического мышления, развитию опыта экологически ориентированной рефлексив-

но-оценочной и практической деятельности в жизненных ситуациях. Формирование толерантности как нормы отношения к другому человеку, языку, культуре, религии и истории является одной из основных задач обучения иностранному языку.

Деятельностный характер обучения проявляется в том, что оно должно осуществляться в зоне ближайшего развития учащихся. При выполнении учебных заданий в учебниках и учебных пособиях данной линии перед учениками ставятся задачи выбора модели речевого и неречевого поведения, решения определенной нравственной задачи параллельно с задачей освоения и использования иноязычной речи. Задания типа «ответь на письмо», «оцени статью», «прими участие в дискуссии», «добавь свой ответ на обсуждение», «проведи опрос одноклассников», а также участие в групповых проектах, парной и групповой работе при проведении викторин, заполнении опросов и анкет на итальянском языке стимулирует учащихся ускорять процесс овладения иностранным языком, расширять свой кругозор и оценивать свой и чужой жизненный опыт.

Таким образом, обеспечивается развитие социальной адаптации учащихся, формирование открытого и доброжелательного отношения к окружающим, создаются условия для осознания школьниками важности собственной роли в жизни общества.

2.2. Достижение метапредметных результатов

Линия учебно-методических комплектов для 10—11 классов обеспечивает последовательное формирование универсальных учебных действий и, следовательно, достижение метапредметных результатов освоения основной образовательной программы среднего общего образования.

В силу особенностей иностранного языка как школьного предмета, формирующего коммуникативные умения, большая часть заданий направлена на развитие готовности слушать собеседника или звучащий в аудиозаписи текст, воспринимать и оценивать прослушанное, реагировать на речь собеседника или на прослушанную информацию вербально и невербально. УМК данной линии предполагают постоянное использование компьютерных и информационно-коммуникационных средств обучения для решения учебных задач.

Включение в УМК данной линии заданий для парной и групповой работы, групповых обсуждений проблемных ситуаций ставит учащихся перед осознанием необходимости признавать возможность существования различных точек зрения, формировать умения излагать свое мнение и аргументировать свою точку зрения и оценку событий. Обучающиеся могут моделировать ситуации общения, в которых они, выступая

от имени персонажей учебника как представителей разных культурных и языковых сообществ, должны выражать свои мысли на итальянском языке, что актуально в условиях мультикультурного и полиязычного мира.

Важнейшей задачей иностранного языка как предмета лингвистического цикла является формирование у обучающихся навыков смыслового чтения текстов различных стилей и жанров в соответствии с поставленными целями и задачами. В УМК представлены тексты различных стилей общения. С помощью данных материалов учащиеся имеют возможность учиться осознанно строить речевое высказывание в соответствии с задачами коммуникации и составлять тексты в устной и письменной форме. Включение анкет, опросов, личных и деловых писем, форм общения в сети Интернет позволяет решать задачу формирования у школьников форм познавательной и личностной рефлексии.

С учетом психологических особенностей и потребностей учащихся формирование умения определять общую цель и пути ее достижения, умения договариваться о распределении функций и ролей в совместной деятельности, осуществлять взаимный контроль в совместной деятельности, адекватно оценивать собственное поведение и поведение окружающих происходит с помощью большого количества ролевых игр, которые также решают задачи повторения изученного языкового материала.

УМК данной линии включает также тесты для самопроверки, которые ученики должны выполнять перед проведением контрольных работ по итогам каждого модуля, что в целом способствует формированию умения понимать причины успеха/неуспеха учебной деятельности. Установка на самооценку при подсчете баллов и проверке ответов формулируется таким образом, чтобы ученики осознавали возможность конструктивно действовать даже в ситуациях неуспеха.

Задания на формирование языковых знаний и навыков оперирования языковыми средствами сопровождаются лингвистическими комментариями. Цель подобных заданий — создание условий для овладения логическими действиями сравнения, анализа, синтеза, обобщения, классификации по родовидовым признакам, установления аналогий и причинно-следственных связей, построения рассуждений, отнесения к известным понятиям через опору на родной язык, овладения сведениями о сущности и особенностях лингвистических явлений в соответствии с содержанием учебного предмета «Иностранный язык (второй иностранный язык)».

Изучение языка, являющегося сложной семиотической системой, можно рассматривать как важнейшее средство усвоения использования знаково-символических средств. Учащиеся обучаются работе с лингвистической информацией, представленной в разных формах (например, цветовыми и шрифтовыми выделениями в тексте, условными знаками,

схемами, дифференцированными по степени сложности таблицами), постепенно овладевают различными схемами решения учебных и практических задач.

В УМК данной линии значительное место отведено формам работ проектного характера, что позволяет решать задачу формирования общеучебных умений и универсальных способов деятельности. Целью таких заданий является овладение способностью принимать и сохранять цели и задачи учебной деятельности, формирование умений планировать и контролировать учебные действия в соответствии с поставленной задачей, определять способы достижения результата. Работа над творческими проектными заданиями является частью завершающей работы над каждым модулем учебников для 10—11 классов. Учащиеся должны проводить опросы своих одноклассников, используя полученные знания, делать графики, представлять информацию в виде таблиц и схем. В заданиях подобного рода делается акцент на формирование умений работать со справочными источниками, информационным пространством сети Интернет, что включает этапы сбора, обработки, анализа, организации, передачи и интерпретации информации в соответствии с коммуникативными и познавательными задачами. Проектные и творческие задания учебников и рабочих тетрадей предусматривают этап презентации своей работы перед одноклассниками.

2.3. Достижение предметных результатов

Формирование коммуникативной компетенции в УМК на данном уровне обучения основывается на усилении принципа когнитивной направленности учебного процесса. Формирование речевой компетенции неразрывно связано с развитием языковой и учебной познавательной компетенций обучающихся.

Учащиеся анализируют языковой материал и сами выводят более сложные правила. В уроках *Grammaticiamo!* языковой материал систематизируется и обобщается. В 10—11 классах не предусмотрена опора на родной язык для объяснения грамматических явлений: в учебниках для 10—11 классов используются грамматические материалы на итальянском языке в текстографической форме, интерпретирующей изученное на родном языке на этапе 5—9 классов.

Задачи формирования социолингвистической и компенсаторной компетенций решаются в учебнике различными способами: через иллюстративный ряд, служащий основой для лексических, грамматических заданий, материалом для контроля усвоения полученной информации или для построения речевых высказываний; с помощью аутентичных текстов, обеспечивающих знакомство с итальянскими реалиями, нацио-

нальными традициями и обычаями итальянцев; посредством заданий, стимулирующих учеников расширять свой кругозор, осуществляя поиск информации о стране изучаемого языка в дополнительных источниках информации и осознавая межкультурные связи и различия в культуре и традициях России и Италии.

Таким образом, УМК по итальянскому языку для 10—11 классов обеспечивают достижение планируемых результатов освоения программы по иностранному языку, включая ее инвариантную и вариативную части, и позволяют решать задачи, определенные ФГОС СОО.

3. Содержание и структура компонентов УМК по итальянскому языку для 10 класса

Обязательными компонентами данного учебно-методического комплекта являются:

- учебник «Итальянский язык. Второй иностранный язык. 10 класс. Базовый уровень». Авторы: Н. С. Дорофеева, Г. А. Красова;
- аудиоприложение к учебнику;
- рабочая тетрадь;
- книга для учителя.

Содержание и структура учебника

Материал учебника распределен по шести тематическим блокам в соответствии с предметным содержанием речи, отраженным в Стандарте и Программе. Каждый блок включает шесть уроков, содержащих лексический, грамматический и страноведческий материал. Мотивацию, интерес на уроках, создание разнообразных естественных ситуаций общения обеспечивает культурно-страноведческий фон Италии и России в продолжение аналогичных тем, разработанных в учебниках для 5—9 классов, в тесной связи с другими школьными предметами и с максимальным приближением к реальной жизни школьников. Таким образом, обеспечивается междисциплинарность учебного процесса и опора на фоновые знания учащихся. Такая организация тематического материала помогает соединить задания внутри каждого блока в единый сценарий. Это делает учебный процесс интересным и запоминающимся и оказывает положительное воздействие на эмоциональную сферу учащихся.

Предлагаемые для изучения учебные ситуации более сложные по сравнению с основной школой и соответствуют возрастным особенностям учащихся 10 класса: школьная жизнь на новом этапе, эпоха объ-

единения Италии, цвет и его роль в нашей жизни, средства массовой информации в России и в Италии, диалог двух культур: итальянцы в России и русские в Италии, мой город и проблема идеального города.

В конце учебника приведены двуязычный словарь, включающий лексику из текстов и материалов заданий, грамматический указатель, список устойчивых глагольных словосочетаний (управление глаголов), список имен собственных и названий, а также таблица неправильных форм спряжения итальянских глаголов в изученных временах.

Аудиоприложение к учебнику

Звуковое приложение содержит аудиозаписи к заданиям учебника, помеченным специальным знаком. Это задания, включающие инсценировки диалогов из каждого раздела, упражнения на аудирование для работы в группах и парах, песни, стихотворения, материалы для отработки фонетических и интонационных умений. Использование аудиоприложения является обязательным условием эффективного освоения курса, поскольку без этого тормозится развитие навыков восприятия речи на слух. Тексты для чтения также приводятся в аудиозаписи, для того чтобы ученики при самостоятельной работе имели возможность совершенствовать свои произносительные и интонационные навыки.

Рабочая тетрадь

Структура и содержание рабочей тетради совпадает со структурой и содержанием разделов и рубрикацией учебника. Предлагаемые в рабочей тетради виды работ включают задания на выработку орфографических навыков, на отработку новой лексики и изученных грамматических конструкций, а также на формирование и дальнейшее развитие письменной речи, чтения, говорения.

Задания в рабочей тетради, так же как и задания учебника, предполагают не только формирование коммуникативных умений и освоение необходимых лингвистических представлений об итальянском языке, но и развитие личности учащегося, его творческих способностей, воображения. Задания, предлагаемые в рабочей тетради, можно выполнять как на уроке, так и дома самостоятельно, как в парах, так и индивидуально.

Тетради включают тесты, позволяющие учащимся осуществить самоконтроль в преддверии контроля по итогам каждого модуля, а также задания в формате Всероссийской олимпиады школьников по итальянскому языку.

Книга для учителя

В книге для учителя объясняется методическая основа данного курса, структура комплекта, даются рекомендации по каждому разделу,

приводится тематическое и поурочное планирование. В пособии предусмотрены комментарии к дополнительным заданиям и проектно-исследовательской работе учащихся, которые рассматриваются как возможность для более углубленного изучения языка и активизации межпредметных связей по выбору учителя.

4. Примерное распределение общего количества часов для изучения итальянского языка в 10 классе

Федеральный базисный учебный план для образовательных организаций Российской Федерации отводит 140 часов (из расчета 2 учебных часа в неделю) для обязательного изучения учебного предмета «Итальянский язык (второй иностранный язык)» на уровне среднего общего образования.

Объем инвариантной части от указанного количества часов составляет 105 часов, то есть 75% учебного времени. Вариативную часть программы составляют 25% учебного времени.

Согласно базисному учебному плану среднего общего образования, общее количество часов, которое отводится для обязательного изучения учебного предмета «Второй иностранный язык» в 10—11 классах (базовый уровень), составляет 70 часов (по 2 часа в неделю). Количество учебных недель — 35. В 10 классе максимально допустимая недельная нагрузка составляет 37 часов.

	Количество учебных часов
Всего	70
В том числе:	
Повторение	8
Контрольные работы	8
Проектно-исследовательская деятельность	10
Резервные уроки	5

5. Тематическое и поурочное планирование с определением основных видов учебной деятельности

Перед тем как приступить к работе, необходимо спланировать учебный процесс, написать учебно-тематическое планирование. План в течение года может корректироваться, изменяться в зависимости от уровня подготовленности учеников, темпов прохождения материала и других условий. Поэтому, планируя свою деятельность, учитель должен иметь в виду, что предлагаемое планирование носит примерный характер.

Примерный характер планирования предполагает творческий подход к использованию его в учебно-воспитательном процессе, что проявляется в распределении учебного времени на изучение предложенных тем, последовательности их рассмотрения, замене, сокращении или привлечении дополнительного материала, выборе форм организации учебной деятельности с учетом конкретных условий обучения.

На 34 урока (lezione) отводится 70 часов. В соответствии с этим каждый урок рассчитан в среднем на 1—2 занятия. Такие уроки, как *Grammatichiamo!* и *A scaccia di parole*, следует рассматривать как обязательные в плане разработки грамматики и лексики соответственно.

Тематическое планирование. 10 класс

Номер и тема урока	Кол-во уроков (ч)	Содержание урока		Основные виды учебной деятельности
		Грамматический материал	Социокультурный компонент	
1	2	3	4	5
UNITÀ 1 Benvenuti alle superiori! Lezione 1 La tua scuola è sempre la stessa?	2	L'Infinito Passato con la preposizione <i>dopo</i>	Итальянская средняя школа второй ступени. Интервью итальянских школьников	Говорение <i>Диалогическая речь</i> Дальнейшее совершенствование диалогической речи при более вариативном содержании и более разнообразном языковом оформлении: умение вести комбинированные диалоги, которые включают элементы диалогов этикетного характера, диалога-расспроса, диалога — побуждения к действию, диалога — обмена мнениями. Объем диалога — 6—7 реплик со стороны каждого учащегося. <i>Монологическая речь</i> Дальнейшее развитие и совершенствование связанных высказываний учащегося с использованием основных коммуникативных типов речи: сообщения, рассказа (включающего эмоционально-оценочные суждения), рассуждения (характеристики)
UNITÀ 1 Benvenuti alle superiori! Lezione 2 Una scuola ideale	1	Введение новой лексики. Времена изъявительного наклонения (повторение)	Итальянская средняя школа второй ступени и школа в России. Внеурочная деятельность	
UNITÀ 1 Benvenuti alle superiori! Lezione 3 A caccia di parole	2	La formazione degli avverbi. Работа с новой лексикой		

1	2	3	4	5
UNITÀ 1 Benvenuti alle superiori! Lezione 4 Grammatichiamo!	2	Ausiliare ai tempi composti. L'uso del Gerundio Presente. Forme accoppiate di pronomi atoni. Il pronome relativo <i>quale</i>		с высказыванием своего мнения и аргументацией с опорой и без опоры на прочитанный или услышанный текст или заданную коммуникативную ситуацию. Объем монологического высказывания — 12—14 фраз. Аудирование Дальнейшее развитие и совершенствование восприятия и понимания на слух аутентичных аудио- и видеотекстов с разной глубиной проникновения в их содержание (с пониманием основного содержания, выборочным пониманием воспринимаемого на слух текста) в зависимости от коммуникативной задачи и типа текста: сообщение, рассказ, диалог-интервью, беседа на бытовые темы, объявления, реклама и т. д. Аудирование с пониманием основного содержания текста осуществляется на аутентичном материале, содержащим наряду с изученным и некоторое количество незнакомых языковых явлений. Аудирование с выборочным пониманием нужной/запрашиваемой информации предполагает умение выделять информацию в одном
UNITÀ 1 Benvenuti alle superiori! Lezione 5 Per il piacere della lettura	1	Времена изъявительного наклонения (повторение)	Школа в Древнем Риме	
Резервный урок	1			
Контрольная работа	2			
UNITÀ 2 Risorgimento Lezione 1 Un altro tuffo nella storia	2	Времена изъявительного наклонения (повторение)	Эпоха объединения Италии. Выдающиеся люди Италии: Гарибальди, Маццини, Кавур, Виктор Эммануил II. Государственные символы Италии: флаг, герб, гимн	

<p>UNITÀ 2 Risorgimento Lezione 2 La spedizione dei Mille</p>	<p>2</p> <p>Введение новой лексики. Времена изъявительного наклонения (повторение)</p>	<p>Гарибальди и экспедиция Тысячи. Высадку на Сицилии</p>	<p>или нескольких аутентичных коротких текстах, опуская избыточную информацию. Чтение Умение читать и понимать аутентичные тексты с различной глубиной и точностью проникновения в их содержание: с пониманием основного содержания, с полным пониманием содержания, с выборочным пониманием нужной/ запрашиваемой информации. Жанры текстов: научно-популярные, публицистические, художественные, прагматические. Типы текстов: статья, интервью, рассказ, отрывок из художественного произведения, объявление, рецепт, меню, проспект, реклама и т. д. Содержание текстов должно соответствовать возрастным особенностям и интересам учащихся, иметь образовательную и воспитательную ценность.</p>
<p>UNITÀ 2 Risorgimento Lezione 3 Grammatiche! tichiamo!</p>	<p>2</p> <p>Verbi idiomatici con le particelle <i>ci, me, la, le</i>. Il verbo idiomatico <i>farcela</i>. Il plurale dei nomi in -cia, -gia. L'omissione dell'articolo nel predicato nominale. Numerali sostantivati</p>		
<p>UNITÀ 2 Risorgimento Lezione 4 A caccia di parole</p>	<p>1</p> <p>Работа с новой лексикой</p>		
<p>UNITÀ 2 Risorgimento Lezione 5 Per il piacere della lettura</p>	<p>2</p>	<p>Движение за независимость Италии</p>	
<p>Резервный урок</p>	<p>1</p>		<p>Независимо от вида чтения возможно использование словаря: двуязычного, одноязычного (толкового). Чтение с пониманием основного содержания текста осуществляется на несложных аутентичных материалах с ориентацией на выделенное в программе предметное содержание,</p>

1	2	3	4	5
Контрольная работа	2			включающих некоторое количество незнакомых слов. Объем текстов для чтения — до 650 слов.
UNITÀ 3 Il mondo dei colori Lezione 1 I colori della vita	2	Il verbo idiomatico <i>andarsene</i> . L'Imperativo di <i>andarsene</i>	Роль цвета в нашей жизни	Чтение с выборочным пониманием нужной/запрашиваемой информации предполагает умение просматривать текст или несколько коротких текстов и выбрать информацию, которая необходима или представляет интерес для учащихся. Объем текста для чтения — до 500 слов.
UNITÀ 3 Il mondo dei colori Lezione 2 Grammatica - chiamiamo!	2	Il costruito participiale. Il modo Congiuntivo (Congiuntivo Presente). L'uso del Congiuntivo nelle proposizioni soggettive e oggettive. I verbi causativi		Чтение с полным пониманием осуществляется на несложных аутентичных текстах, построенных в основном на изученном языковом материале, с использованием языковой догадки и различных приемов смысловой переработки текста (например, выборочного перевода). Объем текста для чтения — до 350 слов.
UNITÀ 3 Il mondo dei colori Lezione 3 I colori della pittura	2	Употребление Congiuntivo. Косвенная речь. Времена изъявительного наклонения (повторение)	Итальянская живопись. Рафаэль Санти	Письменная речь Дальнейшее развитие и совершенствование письменной речи, а именно умений: — заполнять формуляры, бланки, писать CV/резюме (указывать имя, фамилию, пол, гражданство, адрес и т. д.);

<p>UNITÀ 3 Il mondo dei colori Lezione 4 I colori della moda</p>	<p>1</p>	<p>Употребление Congiuntivo и Condizionale</p>	<p>Мода: современная мода, история моды, модельеры, стили в одежде, покупки модных вещей</p>	<p>— писать личное письмо в ответ на письмо-стимул, оформляя его в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка. Объем личного письма — 100—150 слов, включая адрес;</p> <p>— составлять план, тезисы устного или письменного сообщения;</p> <p>— использовать письменную речь в ходе проектной деятельности.</p> <p>Орфография Совершенствование орфографических навыков, в том числе применительно к новому языковому материалу, входящему в лексико-грамматический минимум порогового уровня.</p> <p>Фонетическая сторона речи Совершенствование слухопроизносительных навыков, в том числе применительно к новому языковому материалу, навыков правильного произношения; соблюдение ударения и интонации в итальянских словах и фразах; ритмико-интонационных навыков оформления различных типов предложений.</p> <p>Лексическая сторона речи Овладение лексическими единицами, обслуживающими новые темы, проблемы и ситуации общения в пределах тематики старшей школы</p>
<p>UNITÀ 3 Il mondo dei colori Lezione 5 A caccia di parole</p>	<p>1</p>	<p>L'uso della preposizione <i>da</i>. Работа с новой лексикой</p>	<p>Молодежная мода</p>	
<p>UNITÀ 3 Il mondo dei colori Lezione 6 Per il piacere della lettura</p>	<p>1</p>		<p>История костюма: как одевались в Древнем Риме</p>	
<p>Резервный урок</p>	<p>1</p>			
<p>Контрольная работа</p>	<p>2</p>			
<p>UNITÀ 4 Il giornale italiano Lezione 1 I mass media in Italia</p>	<p>1</p>	<p>Соотношение употребления изъявительного и сослагательного наклонения</p>	<p>Итальянские СМИ</p>	

1	2	3	4	5
UNITÀ 4 Il giornale italiano Lezione 2 Come si scrive un giornale?	2	Введение новой лексики	Создание газеты, работа корреспондента, написание статей для печатных СМИ	в объеме 1400 лексических единиц (включая 1200 усвоенных в основной школе). Распознавание и употребление в речи устойчивых словосочетаний, оценочной лексики, реплик-клише речевого этикета, многозначных слов, синонимов, антонимов. Соблюдение правил лексической сочетаемости. Применение основных способов словообразования (аффиксации, словосложения, конверсии). Расширение потенциального словаря за счет овладения новыми словами с известными словообразовательными элементами и новыми значениями знакомых слов.
UNITÀ 4 Il giornale italiano Lezione 3 Diventare giornalista	2	Времена изъявительного наклонения (повторение)	Профессия журналист	
UNITÀ 4 Il giornale italiano Lezione 4 Il giornalino di classe	1	Времена изъявительного и условного наклонения (повторение)	Создание классной стенгазеты (темы, рубрики). Интервью	Расширение потенциального словаря за счет овладения новыми словами с известными словообразовательными элементами и новыми значениями знакомых слов. Грамматическая сторона речи Коммуникативно ориентированная систематизация грамматического материала, усвоенного в основной школе, и продуктивное овладение грамматическими явлениями, которые ранее были усвоены рецептивно. Расширение объема значений изученных грамматических средств и знакомство с новыми грамматическими явлениями.
UNITÀ 4 Il giornale italiano Lezione 5 Grammatici-chiamo!	2	Congiuntivo Presente dei verbi ausiliari, dei verbi <i>dare, stare, sapere</i> . <i>Si</i> impersonale e <i>si</i> passivante. Il Congiuntivo nelle proposizioni relative.		

		<p>II Congiuntivo Presente nelle proposizioni finali. II Participio Presente e Passato</p>		<p>Коммуникативные типы предложений: повествовательные (утвердительные, отрицательные), вопросительные (общий, специальный, альтернативный вопросы) и побудительные (в утвердительной и отрицательной форме). Прямая и косвенная речь. Согласование времен в плане прошедшего и настоящего. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения с придаточными времени, причины, уступки, условия, цели, образа действия и места действия. Союзы, вводящие данные придаточные (che, e, perché, mentre, prima che, finché, sebbene, ma, quindi, però, se, come se, siccome и др.). Глагольные формы изъявительного наклонения (modo Indicativo): Presente, Passato Prossimo, Trapassato Prossimo, Imperfetto, Passato Remoto, Futuro Semplice в активном и пассивном залогах, глагольные формы условного наклонения Condizionale Presente и Condizionale Passato в простом и в сложноподчиненном предложении, глагольные формы сослагательного наклонения Congiuntivo Presente и Congiuntivo Passato в сложном</p>
UNITÀ 4 Il giornale italiano Lezione 6 A caccia di parole	1	Работа с новой лексикой		
Резервный урок	1			
Контрольная работа	2			
UNITÀ 5 Dialogo tra le due culture Lezione 1 I russi in Italia	1	Употребление Congiuntivo. Согласование времен	Русские в Италии: С. Щедрин, К. Вагюшков, М. Горький	
UNITÀ 5 Dialogo tra le due culture Lezione 2 Gogol' in Italia	1	Употребление Congiuntivo. Косвенная речь	Русские в Италии: Н. В. Гоголь в Италии. Письма Гоголя из Италии	
UNITÀ 5 Dialogo tra le due culture	2	Введение новой лексики	Итальянцы в России: монахи францисканец	

1	2	3	4	5
Lezione 3 Gli italiani in Russia			Джованни да Пьян-дель-Каррине, итальянские архитекторы (Аристотель Фиораванти, Пьетро Солари и др.)	предложения с дополнителным придаточным и некоторыми обстоятельственными придаточными (цели, уступки). Согласование времен в сложном предложении. Повелительное наклонение (modo Imperativo).
UNITÀ 5 Dialogo tra le due culture Lezione 4 Gli architetti italiani a San Pietroburgo	1	Введение новой лексики	Итальянские архитекторы в Москве и в Санкт-Петербурге (Карло Росси, Бартоломео Растрелли и др.)	Причастия настоящего и прошедшего времени (Participio Presente и Participio Passato), дееспричастие (Gerundio), конструкции с инфинитивом. Определенный и неопределенный артикль, артикль перед именами собственными, географическими названиями, случаи опущения артикля, употребление частичного артикля.
UNITÀ 5 Dialogo tra le due culture Lezione 5 Grammatici-chiamo!	2	Congiuntivo Passato. Congiuntivo Passato dei verbi <i>fare</i> e <i>andare</i> . Concordanza del Congiuntivo Presente e Passato. Congiuntivo nelle proposizioni indipendenti		Личные местоимения в функции подлежащего, прямого и косвенного дополнения. Ударные и безударные формы местоимений. Указательные, притяжательные и неопределенные прилагательные и местоимения. Относительные местоимения (il quale, che) в функции прямого/косвенного дополнения и их производные с предлогами <i>a, con, di</i> и др.
UNITÀ 5 Dialogo tra le due culture	1	Работа с новой лексикой	Русские моряки в Мессине после землетрясения 1908 года	

Lezione 6 A saccia di parole				Распространенные предлоги места (intorno, dietro a, di fronte, vicino a, sopra, sotto, lontano da и др.), времени (da, per, in, fino a, avanti и др.), направления (a, di, in, per и др.), средства связи в тексте (prima di tutto, allora, alla fine, finalmente и т. п.). Управление распространенных глаголов.
Резервный урок	1			
Контрольная работа	2			
UNITÀ 6 La città Lezione 1 Città grandi, città piccole	1	Употребление артикля (повторение)	Проблемы большого и маленького города. Жизнь в маленьком и большом городе	Социокультурные знания и умения Развитие страноведческих знаний и умений, основанных на сравнении фактов культуры своего народа и культуры страны изучаемого языка (фоновая лексика, реалии страны изучаемого языка, всемирно известные достопримечательности, выдающиеся люди). Увеличение их объема за счет новой тематики и проблематики речевого общения, в том числе межпредметного характера.
UNITÀ 6 La città Lezione 2 Una città ideale	1	Употребление Congiuntivo (повторение)	Тема идеального города в философии эпохи Возрождения. Проекты идеального города: Palmanova, Terra del Sole и др.	Компенсаторные умения Совершенствование следующих умений: — пользоваться языковой и контекстуальной догадкой при чтении и аудировании; — прогнозировать содержание текста по заголовку/ началу текста, использовать текстовые опоры различного рода (подзаголовки, таблицы, графики, шрифтовые выделения, комментарии, сноски);
UNITÀ 6 La città Lezione 3 Grammatici-chiamo!	2	Costrutti infinitivi. La preposizione <i>per</i> . Употребление Congiuntivo. Косвенная речь (повторение). Употребление предлогов (повторение)	Тема идеального города в философии и литературе	

1	2	3	4	5
<p>UNITÀ 6 La città Lezione 4 Scrivi con me!</p>	2	<p>Времена изъявительного и условного наклонения (повторение)</p>	<p>Тема идеального города в философии и литературе</p>	<p>— игнорировать лексические и смысловые трудности, не влияющие на понимание основного содержания текста; — использовать переспрос и словарные замены в процессе устно-речевого общения. Общеучебные умения и универсальные способы деятельности</p>
<p>UNITÀ 6 La città Lezione 5 Verifica grammaticale</p>	1	<p>Времена изъявительного и условного наклонения. Инфинитивные конструкции. Participio Passato e Presente. Congiuntivo Presente e Passato (повторение)</p>		<p>Дальнейшее развитие общеучебных умений, связанных с приемами самостоятельного приобретения знаний: — использовать двуязычные и одноязычные (толковые) словари и другую справочную литературу, в том числе лингвострановедческую; — ориентироваться в иноязычном письменном и аудиотексте; — извлекать информацию на разных уровнях (основную, выборочную/запрашиваемую, полную и точную информацию) в соответствии с поставленной коммуникативной задачей;</p>
<p>UNITÀ 6 La città Lezione 6 Verifica lessicale e storico-culturale</p>	1	<p>Лексико-грамматический тест для закрепления изученного материала</p>		
<p>Повторение изученного в 10 классе</p>	2			<p>— выделять нужную информацию из различных источников на иностранном языке, в том числе из Интернета и обобщать ее; — фиксировать содержание сообщений;</p>

Итоговая контрольная работа за 10 класс	2		<p>— планировать и осуществлять учебно-исследовательскую работу (выбор темы исследования, составление плана работы, знакомство с исследовательскими методами (наблюдение, анкетирование, интервьюирование), анализ полученных данных и их интерпретация, разработка краткосрочного проекта и его устная презентация с аргументацией, ответы на вопросы по проекту);</p> <p>— участвовать в работе над долгосрочным проектом; взаимодействовать в группе с другими участниками проектной деятельности; самостоятельно работать, рационально организовывая свой труд в классе и дома.</p> <p>Дальнейшее развитие специальных учебных умений:</p> <p>— интерпретировать языковые средства, отражающие особенности иной культуры;</p> <p>— находить ключевые слова;</p> <p>— семантизировать слова на основе языковой догадки и словообразовательного анализа; использовать выборочный перевод</p>
---	---	--	--

6. Методические рекомендации и ключи к заданиям учебника и рабочей тетради

Некоторые дополнительные рекомендации по видам заданий

Под рубрикой *Per il piacere della lettura* в 10 классе даются тексты для самостоятельного чтения и говорения, в качестве домашнего чтения, позволяющие расширить изученную тему. Как правило, эти тексты служат проверкой усвоения пройденного лексико-грамматического материала.

В учебнике для 10 класса сохраняются введенные ранее виды уроков и заданий.

A caccia di parole — этот вид урока направлен на более глубокое изучение пройденного лексического материала. Рекомендуется выполнять задания в предложенной последовательности, периодически возвращаться к пройденным ранее текстам и лексике с целью обобщения, выделения активного словаря и введения его в речь. При разработке лексики особое внимание уделяется составлению тематического словаря в соответствии с заданной темой модуля. Этот вид работы учит обобщению, систематизации, сопоставлению различных слов и выражений, содержащихся в разных текстах модуля.

Grammatichiamo! — этот вид урока посвящен исключительно отдельным грамматическим явлениям, устным и письменным грамматическим заданиям. При этом рекомендуется не терять из виду их коммуникативную составляющую. Коммуникативная методика обучения иностранному языку предполагает дедуктивный подход к языковым явлениям, когда учащиеся на основе сопоставления известного с неизвестным самостоятельно выводят грамматические закономерности и правила.

Segna con una × la risposta giusta — этот вид заданий активно используется для проверки понимания новых слов и выражений, особенно фразеологии.

В 10 классе активно используется ознакомительное чтение. Перед выполнением задания следует дать установку учащимся:

- 1) прочитать внимательно весь текст;
- 2) прочитать вопросы и постараться ответить на те из них, которые не представляют особой трудности;
- 3) не задерживаться на трудном вопросе, переходить к следующим, но после выполнения всех заданий вернуться к нему еще раз.

UNITÀ UNO. BENVENUTI ALLE SUPERIORI!

Учебный год начинается с повторения пройденного в предыдущих классах материала. В отличие от предыдущих классов, в первом модуле 10 класса вместо традиционной темы «Как я провел лето» предлагается обсудить проблемы, связанные с выбором профиля обучения в школе, поговорить на тему, какой бы хотели видеть свою школу сами ученики.

Lezione uno. La tua scuola è sempre la stessa?

Урок начинается с повторения темы школьного обучения в Италии. Этой цели служат вопросы задания 1.

Задание 1. Ключ:

- 1) A 6 anni.
- 2) In due: scuola elementare e scuola media.
- 3) 5 anni.
- 4) 3 anni.
- 5) 8 anni.
- 6) La scuola secondaria di secondo grado (la scuola media superiore).
- 7) Liceo classico, liceo linguistico, liceo scientifico; istituto tecnico; istituto professionale.
- 8) 5 anni.

Задание 2. Дается пример составления тематического словаря, который предлагается выучить, для того чтобы иметь возможность говорить на тему школьного обучения.

Задание 3. Интервью с итальянскими школьниками старших классов. Отрабатывается аудирование оригинального полилога, умение задавать вопросы по прослушанному материалу и отвечать на них.

Предполагается, что после 9 класса ученики должны были решить, где дальше учиться и какой выбрать профиль. Раскрытию этой темы помогают вопросы задания 4, которые повторяют вопросы интервью задания 3 и переводят разговор о школе из итальянской проблематики в российскую.

Задание 5. Понимание новых слов и выражений.

Ключ: dopo l'open day.

Грамматическая тема урока — Infinito Passato. Задание 6 тренирует навыки образования инфинитива прошедшего времени. Следует обратить

внимание на отсутствие этой грамматической категории в русском языке.

Задание 6. Ключ:

1) prendere — aver preso, scrivere — aver scritto, leggere — aver letto, fare — aver fatto, dire — aver detto, aprire — aver aperto, chiudere — aver chiuso;

2) tornare — esser tornato, essere — esser stato, venire — esser venuto, arrivare — esser arrivato, partire — esser partito, uscire — esser uscito, entrare — esser entrato;

3) vestirsi — essersi vestito, lavarsi — essersi lavato, divertirsi — essersi divertito, annoiarsi — essersi annoiato.

После отработки образования Infinito Passato переходим к употреблению его в речи в инфинитивном обороте с предлогом dopo. Обратите внимание на то, что инфинитивный оборот эквивалентен придаточному предложению времени и употребляется при наличии одного подлежащего в главном и придаточном предложениях. Задание 7 — поискового характера. Следует не только его прочитать и найти оборот, но и перевести на русский язык.

Задание 7. Ключ:

1) Dopo aver superato gli esami gli studenti vengono promossi. 2) Dopo aver finito le superiori molti ragazzi vanno all'università. 3) Dopo aver curato il giornalino di classe per un anno Giovanni ha deciso di fare il giornalista. 4) Dopo esser entrata in classe, la prof ha cominciato subito l'interrogazione. 5) Gli amici mi chiameranno dopo esser arrivati alla stazione.

Задание 8. Ключ:

- 1) Dopo averli superati...
- 2) Dopo averle finite...
- 3) Dopo averlo curato...
- 4) Dopo averli interrogati...
- 5) Dopo averla salutata...

Задание 9. Ключ:

- 1) Dopo esser arrivati a Roma, ti chiameremo.
- 2) Dopo aver fatto i compiti, uscirò.
- 3) Dopo esser entrata in aula, la prof ha cominciato la lezione.
- 4) Dopo aver finito le superiori, entriamo all'università.
- 5) Dopo aver salutato la prof, i ragazzi sono andati a casa.

Задание 10. Отработка употребления в речи инфинитивного оборота с предлогом dopo в форме работы по цепочке.

Lezione due. Una scuola ideale

На основе тематической лексики первого урока предлагается продолжить разговор о системе среднего образования в России (задание 1).

Задание 1. Ключ:

- 1) A sei o sette anni.
- 2) La scuola elementare, la scuola media e la scuola media superiore.
- 3) La scuola elementare dura 3 o 4 anni.
- 4) La scuola media dura 5 anni.
- 5) La scuola dell'obbligo dura 9 anni.
- 6) La scuola media superiore.
- 7) Scuola media superiore, liceo linguistico, ginnasio, college, istituto tecnico, istituto professionale, istituto medico, istituto magistrale, scuola alberghiera.
- 8) Da 2 a 5 anni.

Задания 2—3. Мнения итальянских школьников об их преподавателях и школах, о сильных и слабых сторонах их школьной жизни. Это может дать импульс для активизации новой лексики в речи.

Задание 3. Ключ:

Problema	Punti di forza	Punti deboli
Professori	molto bravi, molto competenti, un po' severi, pazienti e molto attenti, interessati e presenti nei problemi degli alunni	Spesso alcuni insegnanti vogliono troppo da noi studenti.
Insegnamento	voti e giudizi severissimi, serietà nell'insegnamento	poche ore di laboratorio e poche attività extrascolastiche, il latino e il greco sono a volte... una noia!
Strutture	La sede è spaziosa e moderna ottimo ambiente, struttura ben attrezzata, bella e molto accogliente	la palestra è troppo piccola, campi sportivi distrutti, i laboratori e i servizi igienici potrebbero essere più puliti

Задание 4 идет в продолжение задания 2 из урока 1: новая лексика на школьную тему.

Задания 5—8. Аудирование, чтение и разработка текста «10 e lode».

Задание 5. Ключ: Un'allieva ha ricevuto 10 e lode.

Задание 6. Ключ:

1) Fu fondata nel 1808 da Napoleone Bonaparte per le figlie dei suoi ufficiali.

2) Ha la reputazione di una scuola che funziona.

3) Un giusto livello di severità e un ottimo programma didattico.

4) Chi si iscrive alla scuola sa che dovrà sgobbare dal primo giorno di scuola fino alla maturità dedicando allo studio la maggior parte del tempo libero.

5) Le attività extrascolastiche sono molto sviluppate poiché i ragazzi ci stanno tutta la giornata. Anche lo sport è molto praticato: scherma, tennis, nuoto, calcetto, ginnastica artistica e jogging nel parco del palazzo. Poi ci sono le feste, concerti e spettacoli. E alla fine di maggio la cerimonia di chiusura dell'anno scolastico alla quale partecipano gli ex allievi. Tutti insieme nel parco con picnic e ballo.

Задание 7. Ключ:

1) Penso di andare al liceo linguistico.

2) Oltre al latino al liceo classico studiamo anche il greco antico.

3) Partecipare ai tornei sportivi è una delle attività extrascolastiche.

4) Il nostro collegio è molto diverso dalle altre scuole superiori.

5) I prof sono severissimi: i voti sono da 3 a 8.

6) I rapporti tra i ragazzi sono buoni sia in classe che fuori.

7) Invece di divertirsi al collegio bisogna sgobbare.

8) Facciamo un po' di jogging prima di andare a letto.

9) Dopo aver ripassato la grammatica siamo andati a lezione.

Задание 8. Ключ:

“All'inizio è dura, ma poi la vita diventa naturale” — dice Elisabetta. E Sofia aggiunge: “Ho girato diverse scuole, qui mi sento più stimolata”. “Del collegio ricordo solo cose positive. C'è molta serietà e disciplina, in questo collegio ho imparato a vivere”.

Задания 9—11 посвящены беседе о своей школе.

Lezione tre. A caccia di parole

Задание 1. Ключ:

1) funzionare — funzione — funzionamento, modificare — modifica, entrare — entrata, studiare — studente — studio, cantare — cantante, canzone, scrivere — iscrizione — scritto — iscriversi, scegliere — scelta,

educare — educato — educazione — educatrice, provare — prova, prepararsi — preparazione, interrogare — interrogazione, uscire — uscita, riordinare — ordine — disordine, verificare — verifica;

2) scuola — extrascolastico — scolastico — scolaro, teatro — teatrale, serietà — serio, disciplina — disciplinato, settimana — settimanale, musica — musicale — musicista, classe — classico, lingua — linguistico, Europa — europeo, liceo — liceale, ginnasio — ginnasiale, severità — severo.

Задание 2. Ключ:

1) Le tre ragazze ripetono la grammatica. 2) In una sala vicino provano una commedia. 3) La scuola si trova vicino al Duomo. 4) Le allieve della prima media rimettono in ordine i libri assieme alla prof di lettere.

Задание 3. Ключ:

a due passi dal Duomo — lontano dal Duomo, incapace — capace, entrata — uscita, massimo — minimo, incompetente — competente, antico — moderno, maschio — femmina, all’inizio dell’anno — alla fine dell’anno, uscire — entrare, impreparato — preparato, extrascolastico — scolastico, debole — forte, scritto — orale, impaziente — paziente, distratto — attento, sporco — pulito, insoddisfazione — soddisfazione, disordinato — ordinato.

Задание 4. Ключ:

insoddisfatto, incompetente, impreparato, impaziente, incapace, disordinato, disattento.

Задание 5. Ключ:

- 1) È uscito invece di restare a casa.
- 2) Abbiamo telefonato prima di andare a trovare i nonni.
- 3) È stato bocciato invece di essere promosso.
- 4) Abbiamo passeggiato prima di andare a letto.
- 5) Abbiamo giocato invece di ripassare la grammatica.
- 6) Pinocchio è andato a teatro invece di andare a scuola.
- 7) Bisogna ripassare tutto prima di andare all’esame.
- 8) Era troppo severo ed esigente invece di essere paziente e disponibile.

Задание 6. Ключ:

- 1) chirurgo;
- 2) elegante;
- 3) colazione;
- 4) giardino;
- 5) gelato.

Задание 7. Ключ:

- 1) frequentare la scuola, presentare l'Istituto, formare gli studenti, insegnare il greco antico, superare l'esame, curare il giornalino, scegliere le materie, usare l'autobus, fare una gita, cambiare l'indirizzo professionale;
- 2) ritirarsi dal liceo, iscriversi alla scuola, partecipare al torneo.

Задание 8. Ключ:

indirizzo umanistico, sede principale, servizi igienici, liceo classico, attività extrascolastiche, compito scritto, esame orale.

Задание 9. Ключ:

- 1) attività creative dopo le lezioni;
- 2) studiare dalla mattina alla sera;
- 3) essere serio, ordinato e studioso;
- 4) andare a divertirsi;
- 5) l'autobus ci arriva in dieci minuti.

Задание 10. Ключ:

- 1) Chi vuole iscriversi all'università deve sgobbare dalla mattina alla sera.
- 2) Abito vicino. Per venire a scuola ci metto quindici minuti.
- 3) È un ragazzo serio. Non ha grilli per la testa.
- 4) Passiamo a scuola quasi tutta la giornata perché dopo le lezioni ci sono molte attività extrascolastiche.
- 5) Stasera non voglio uscire, ho mal di testa.

Задание 12. Ключ:

Niente pancia fuori e gonne corte, ma tutto con criterio. Никаких коротких маек и юбок, но всё в меру.

Задание 13. После выполнения этого задания можно инсценировать ситуации в классе для иллюстрации употребления этих выражений.

Ключ:

Niente paura! Niente fretta! Niente libri! Niente quaderni! Niente computer! Niente televisore! Niente vacanze! Niente compiti!

Задание 14. Ключ:

Nell'aula di seconda provano alcune scene del "Pinocchio". (7 anni.)

In una sala accanto le allieve di prima media riordinano i libri della biblioteca con la prof di lettere. (12 anni.)

I piccoli delle elementari cantano con la prof di musica. (Dai 6 ai dieci anni.)

Mentre le studentesse del classico si preparano per la verifica di matematica. (Dai 14 ai 19 anni.)

Задание 15. Ключ:

attento — attentamente — внимательно, piacevole — piacevolmente — приятно, disperato — disperatamente — отчаянно, severo — severamente — строго, sicuro — sicuramente — наверняка, certo — certamente — конечно, chiaro — chiaramente — ясно, dolce — dolcemente — нежно, facile — facilmente — легко, regolare — regolarmente — регулярно.

Задание 16. Ключ:

con disperazione — отчаянно, per fortuna — к счастью, con attenzione — внимательно, di solito — обычно, con interesse — с интересом, con gioia — с радостью, con entusiasmo — с энтузиазмом, a lungo — долго, con piacere — с удовольствием, con difficoltà — с трудом, con successo — успешно, con appetito — с аппетитом, con pazienza — терпеливо, in breve — кратко, con severità — строго, a memoria — наизусть.

Задание 17. Ключ:

a due passi, con successo, all'inizio, poi, qui, tutti i giorni, solo, con serietà e attenzione, fuori, con criterio, molto, insieme.

Задание 18. Ключ:

Scuole: scuola elementare, scuola media, liceo classico, istituto tecnico, liceo linguistico, liceo artistico, ginnasio, liceo scientifico.

Persone: preside, insegnante, maestro, studente, compagno di banco, allievo, professore, alunno.

Cose: carte geografiche, astuccio, zaino, scaffale, banco, diario, orario, computer, lavagna, vocabolario, dizionario, televisore.

Locali: aula magna, palestra, laboratorio, classe, biblioteca, mensa, aula.

Attività scolastiche: verifica, interrogazione.

Attività extrascolastiche: gita, competizioni sportive, concorso di poesia, coro.

Valutazioni: ottimo, pessimo, sufficiente, voto, buono, insufficiente.

Titoli di studio: diploma di maturità.

Verbi: essere bocciato, essere promosso, interrogare, imparare, spiegare, frequentare, fare l'esame, fare l'appello, essere presente, essere assente, saltare una lezione, insegnare.

Задание 19. Ключ:

урок продолжительностью 50 минут — una lezione di 50 minuti, иметь 5 часов итальянского языка в неделю — avere 5 ore d'italiano alla settimana, учиться в лицее — frequentare il liceo, сдать экзамен — superare l'esame, провалиться на экзамене — essere bocciato all'esame, поступить в лицей — iscriversi al liceo, письменная контрольная — una

verifica scritta, устный опрос — un'interrogazione, строгий преподаватель — un insegnante severo, перевести в следующий класс — promuovere, выпускать школьную газету — curare il giornalino di classe, внеклассная работа — attività extrascolastica.

Lezione quattro. Grammatichiamo!

Задание 1. Ключ:

ho scelto — scegliere, faccio — fare, ha — avere, fu fondata — fondare, sono passati — passare, dovrà — dovere, ha ricevuto — ricevere, aggiunge — aggiungere, ci divertiamo — divertirsi, partecipano — partecipare, possiamo — potere, esco — uscire.

Задание 2. Ключ:

1) In una sala accanto le allieve di prima media riordinavano i libri della biblioteca con la prof di lettere. I piccoli delle elementari cantavano con la prof di musica. In un salotto tre ragazze ripassavano la grammatica. Intanto le studentesse del classico si preparavano per la verifica di matematica.

2) Noi ci divertivamo come tutti. Ma invece di uscire tutti i giorni come facevano i miei amici, uscivo il sabato e la domenica.

Задание 3. Ключ:

1) Abbiamo perso ben 10 dei primi compagni i quali si sono ritirati dal liceo perché hanno preferito cambiare scuola. 2) Abbiamo fatto una gita naturalistica. 3) Ho scelto questa scuola dopo esser andato all'open day durante il quale i professori e alcuni studenti hanno presentato l'Istituto. 4) L'anno scorso alla maturità sono passati tutti e un'allieva ha ricevuto 10 e lode. 5) Ho girato diverse scuole. 6) In quel collegio ho imparato a vivere.

Задание 4. Ключ:

1) Il giornalista domandò cosa voleva fare dopo la scuola.
2) Luca rispose che non aveva ancora le idee chiare sul futuro.
3) Giovanni disse che purtroppo non aveva ancora deciso cosa fare dopo la fine del Liceo.
4) Alessia aggiunse che pensava di andare all'Università.

Задание 5. Ключ: si entra, si esce.

Задание 6. Ключ:

l'università, la selezione, la maturità, il programma, il preside, la sede, la serietà, il cellulare, l'inglese, l'esame, la fine, il tennis, l'attività.

Задание 7. Обратить внимание на разные вспомогательные глаголы в Passato Prossimo у глаголов *passare, cominciare, finire*, которые могут быть переходными и непереходными. В русском языке это часто передается парами «начинать — начинаться», «заканчивать — заканчиваться».

Задание 8. Ключ:

1) Dove tu hai passato le vacanze? Io ho passato le vacanze in montagna.
2) A che ora è finito l'esame? 3) Noi abbiamo cominciato a studiare il primo settembre. 4) Le scuole sono cominciate in settembre. 5) Alla serata di ieri Mario ha suonato il pianoforte. 6) Quando è suonato il campanello, noi abbiamo cominciato la lezione. 7) Lo spettacolo è continuato fino alle undici di sera.

После задания 8 можно предложить составить аналогичные фразы с глаголами finire, cominciare, passare, suonare, continuare.

Задание 9. Ключ:

- 1) Le ho passate
- 2) Sì, sono passate prestissimo.
- 3) Sono cominciate alle ..., sono finite alle
- 4) Li ho cominciati alle ..., li ho finiti alle
- 5) Ho suonato / Non ho mai suonato niente.

Задание 10. Ключ:

avere — avendo, essere — essendo, scrivere — scrivendo, leggere — leggendo, uscire — uscendo, studiare — studiando, partire — partendo, mettere — mettendo, dare — dando, fare — facendo, dire — dicendo.

Задание 11. Ключ:

- 1) Frequentando (*quando frequentavo*) questa scuola ho imparato a vivere.
- 2) In questo collegio si può studiare soltanto sgobbando (*se si sgobba*).
- 3) Sbagliando (*quando si sbaglia*) s'impara.
- 4) L'appetito vien mangiando (*quando si mangia*).
- 5) Praticando (*quando/se pratichiamo*) molto sport diventiamo più forti.
- 6) Viaggiando (*quando/se si viaggia*) si impara molto.
- 7) Ognuno dovrà sgobbare dal primo giorno di scuola fino alla maturità dedicando (*e dedicare*) allo studio la maggior parte del tempo libero.
- 8) Come funziona questa scuola possiamo capirlo entrandoci (*quando/se ci si entra*) in un pomeriggio.

Задание 12. Здесь герундий идет в модели stare + gerundio presente и обозначает длительность действия в данный момент.

- 1) — Cosa stai facendo? Non hai voglia di uscire?
— Stavo leggendo un libro ma se vuoi possiamo uscire.
- 2) — Che bella gattina! Dove l'hai trovata?
— Vicino a casa nostra. Stava miagolando sotto una macchina.

Задание 15. Ключ:

- 1) — Mi piace questo libro. Me lo dai?
— Te lo do volentieri, ma prima lo leggo io.
- 2) — È una regola difficile, Maria non l'ha capita. Gliela spieghi?
— Posso spiegargliela, ma più tardi: adesso ho da fare.
- 3) — Chi si occupa della discoteca di domani? Tu?
— No, se ne occupa Guido. Io non c'entro.

Задание 16. Ключ:

- 1) I ragazzi me l'hanno mostrata.
- 2) La prof ce l'ha letta.
- 3) Gliel'ho scritta.
- 4) La nonna spesso ce ne parla.
- 5) Vorrei parlarvene.
- 6) Quando rispondiamo, la prof ce li corregge sempre.

Задание 17. Ключ:

- 1) me lo, te lo, glielo, glielo, ce lo, ve lo, glielo;
- 2) me la, te la, gliela, gliela, ce la, ve la, gliela;
- 3) me li, te li, glieli, glieli, ce li, ve li, glieli;
- 4) me le, te le, gliele, gliele, ce le, ve le, gliele.

Задание 18. Ключ:

- 1) Sì, gliel'ho detto.
- 2) Sì, te lo do.
- 3) Sì, la prof ce l'ha spiegata.
- 4) No, non ve la posso spiegare.
- 5) No, non me ne intendo affatto.
- 6) Se ne occupa Marina.

Задания 20—22. Повторение относительных местоимений, сначала che — il quale, затем добавляется cui. Практичнее сосредоточиться на che и cui, а il quale оставить для понимания в письменной речи.

Задание 20. Ключ:

E alla fine di maggio la cerimonia di chiusura dell'anno scolastico alla quale partecipano gli ex allievi.

Задание 21. Ключ:

1) Il collegio in cui studio si trova in centro. 2) I giovani con cui studio sono bravissimi. 3) I regali che stanno sul tavolo sono per voi. 4) Il problema di cui parliamo è importante. 5) La ragazza con cui ho parlato era molto gentile. 6) La borsa in cui hai messo i libri è di Carlo. 7) Gli amici a cui ho scritto non hanno ancora risposto.

Задание 22. Ключ:

1) I programmi che ha preparato il Ministero sono stati un po' modificati.
2) Tutti aspettano la cerimonia di chiusura dell'anno scolastico alla quale partecipano gli ex allievi.
3) Nel collegio nel quale ho studiato, ho imparato a vivere.
4) La vita che facciamo all'inizio è dura.
5) La scuola che abbiamo visitato ha sede a due passi dal Duomo.
6) Ecco i libri dei quali ha parlato la prof.

Lezione cinque. Per il piacere della lettura

Задание 1. Ключ (примерный вариант ответа):

Forse il testo parla di una scuola speciale senza le aule e i libri di testo oppure di una scuola per gli animali, per esempio al circo.

Задание 2. Ключ: Si tratta della scuola della Roma antica.

Задание 4. Ключ: anche quando non c'è nessuno.

Задание 5. На основе этого текста следует показать ученикам, что значит уметь выделить главную информацию и выписать ключевые слова для пересказа.

Пример отбора ключевых слов:

Ci fermiamo: **si sente il coro di bambini**. È lontano. Cerchiamo di scoprirlo. Ecco da dove viene. **In un angolo della strada** sono seduti su semplici sgabelli una trentina di **bambini che recitano a memoria un testo**. Il sole illumina le piccole teste e anche una canna. È quella del maestro, un uomo maturo, magro, pelato e con la barba. Accanto a sé ha una lavagna primitiva.

La gente passa vicino senza farci attenzione ma alcuni si sono fermati e, appoggiati a una colonna, cercano di capire cosa sta facendo il maestro.

I bambini hanno smesso di scandire le ventitré lettere dell'alfabeto e ora **recitano tutti in coro le Leggi delle XII tavole**, le prime leggi scritte di **Roma**. Non tutti sono attenti. La canna all'improvviso colpisce una spalla.

Sembra un fulmine che taglia l'aria. Un urlo interrompe solo per un momento il coro.

Così sono le scuole elementari a Roma e in tutto il territorio dell'Impero. Le lezioni si svolgono all'aria aperta, sotto i portici. La maggior parte dei romani **impara a leggere, scrivere e contare. Dopo la scuola "elementare" comincia a lavorare.**

I figli delle famiglie ricche continuano a studiare anche perché i loro genitori sanno benissimo che **una buona educazione** scolastica è molto **importante per la loro carriera** come per il loro rango sociale. E così questi ragazzi, da dodici anni in su, **frequentano delle scuole private** per imparare la grammatica e la letteratura latina e greca. In effetti nelle famiglie aristocratiche il greco è uno status symbol di "nobiltà".

Cosa **si studia** in queste classi? Il *grammaticus*, cioè l'insegnante, parte dai testi poetici del passato: i classici, diremmo noi. Sono le opere di **Omero** o di **Ennio** e più tardi quelle di **Virgilio, Cicerone, Orazio** ecc.

L'insegnante, spiegando questi testi, deve anche essere capace di affrontare problemi di **astronomia, musica, matematica, geografia...** In questo modo il *grammaticus* riesce a dare la cultura generale ai suoi allievi.

È interessante notare, tuttavia, che le medie romane seguono prevalentemente l'**indirizzo classico**, come diremmo noi. E hanno una materia che non esiste più: **mitologia**. Superate le "medie", **intorno ai 15—16 anni**, i ragazzi delle famiglie ricche **cambiano maestro**, ora è un *rhetor*: insegna loro le regole d'oro dell'**eloquenza** per prepararli alla **carriera nella vita pubblica**.

...Il coro dei bambini non si sente più. La cattedra è vuota. Il maestro si è alzato e passa tra gli alunni che stanno scrivendo su **tavolette di cera**. È cominciata l'**ora di ortografia**. Sulla lavagna e sulla prima riga delle tavolette il maestro ha scritto **le prime dieci lettere dell'alfabeto**, e i bambini le stanno **ricopiando** con grande cura.

Un'ultima curiosità è il modo di leggere: in epoca romana **si legge ad alta voce**, anche se si è soli.

Ci allontaniamo da questa classe sotto i portici, e quasi per caso su un muro scopriamo una scritta. Dà notizia di una prossima gara di carri nel Circo Massimo. Le lettere sono dipinte in rosso con grande cura. Ma quanti sono quelli che riescono a leggere queste scritte? E **quanta gente**, in generale, **sa leggere e scrivere in epoca romana? Molta meno di oggi**, certamente, eppure assai più del passato. In realtà, **mai in tutta l'antichità** ci sono state **tante persone**, in tutti gli strati della società, che **sapevano leggere, scrivere e contare**: uomini e donne, vecchi e giovani, ricchi e poveri...

Ключи к заданиям из рабочей тетради (unità 1)

Lezione uno

Задание 1. *Vadim:* Ciao, Oleg! Com'è andato l'esame d'italiano? *Oleg:* Benissimo! Lo ho superato col massimo dei voti. *Vadim:* Hai scelto già la scuola che vuoi frequentare? *Oleg:* Certo! Il Liceo Scientifico che forma gli studenti molto capaci per entrare all'Università. Tra l'altro è vicino a casa mia. Così ci metto/ci metterò solo quindici minuti per andarci. *Vadim:* Ci sei stato già? *Oleg:* Ci sono andato all'open day. Conosco un ragazzo che fa il secondo anno del Liceo. Mi ha parlato dei professori che ci insegnano e soprattutto del giornale di classe che lui cura.

Задание 2. Io frequento questa scuola da un anno. All'inizio dell'anno era duro ma dopo alcuni mesi i rapporti tra i compagni sono diventati buoni. Il liceo si trova in centro vicino a casa mia. Ci vado tutti i giorni, tranne la domenica. Sono a scuola dalle otto alle tredici. L'intervallo tra una lezione e l'altra è di quindici minuti. Oltre alle lezioni abbiamo molte attività extrascolastiche. Le gite vengono spesso fatte con un'altra classe. Secondo me è una bella scuola ma non ho ancora idee chiare sul mio futuro.

Задание 3. 1. Luca dice che ha scelto il Liceo Scientifico per il suo indirizzo naturalistico. 2. Alessia dice che la sua scuola si trova a poca distanza da casa sua, quindi ci va sempre a piedi. 3. Giovanni dice che fanno lezioni di 50 minuti, cinque o sei al giorno, in tutto 32 ore settimanali. Non ha delle materie che preferisce perché l'interesse cambia secondo gli argomenti. 4. Luca dice che gli piace l'edificio, la struttura è molto grande con tanti laboratori e spazi per le attività. Non gli piace la situazione dei servizi igienici. 5. I ragazzi dicono che i rapporti fra i compagni sono buoni. 6. I ragazzi dicono che fanno gite, possono frequentare il corso di guida (motocicli), il coro della scuola o curare il giornalino dell'Istituto e partecipare a tornei sportivi.

Задание 4. А. 1. aver visitato 2. aver scelto 3. aver superato 4. aver interrogato **В.** 1. Dopo averlo visto... 2. Dopo averle finite... 3. Dopo averli fatti... 4. Dopo averla scritta... **С.** 1. esser uscito 2. esser entrata 3. esser andati 4. esser tornate

Задание 5. 1. Ho scelto questa scuola dopo aver capito che aveva l'indirizzo naturalistico. 2. I professori dopo aver presentato la scuola, hanno invitato i ragazzi a visitarla. 3. Dopo aver finito l'anno abbiamo fatto una gita in montagna. 4. I ragazzi dopo aver partecipato ai tornei sportivi, erano felici. 5. Dove siete andati dopo esser usciti dalla scuola?

Задание 6. tu: dopo esserti svegliato(a), lui: dopo essersi svegliato, lei: dopo essersi svegliata, noi: dopo esserci svegliati(e), voi: dopo esservi svegliati(e), loro: dopo essersi svegliati(e)

Задание 7. 1. Dopo esserci presentati ci siamo messi a parlare. 2. Dopo essermi iscritto al Liceo ho cominciato a studiare il latino e il greco. 3. Che cosa hai fatto dopo esserti alzato?

Lezione due

Задание 1. 1. La scuola comincia a sette anni / a sei anni. 2. La scuola elementare dura quattro anni / cinque anni. 3. La scuola media inferiore dura cinque anni / tre anni. 4. La scuola dell'obbligo dura undici anni / dieci anni. 5. La scuola media secondaria dura due anni / cinque anni. 6. La scuola media generale dura sette anni / otto anni.

Задание 2. Professori: competenti, severi, pazienti, molto attenti, vogliono troppo, serietà nell'insegnamento, interessati a quello che insegnano, presenti nei problemi degli alunni **Strutture scolastiche:** la palestra troppo piccola, sede spaziosa e moderna, i campi sportivi distrutti, struttura ben attrezzata, i laboratori e i servizi igienici potrebbero essere più puliti

Задание 3. 1. uno studente del primo anno 2. amo tanto 3. ripetono 4. all'esame di Stato 5. il voto massimo

Задание 4. 1. La scuola si trova a due passi dal Duomo. Fu fondata nel 1808 da Napoleone Bonaparte per le figlie dei suoi ufficiali. 2. La scuola comprende elementari, medie, liceo classico, linguistico ed europeo. 3. Ha un giusto livello di severità e un ottimo programma didattico. 4. I cellulari e gli i-Pod sono vietati nella scuola. 5. Chi si iscrive alla scuola sa che dovrà sgobbare dal primo giorno di scuola fino alla maturità dedicando allo studio la maggior parte del tempo libero. Ma sa anche che avrà un alto livello di preparazione che gli permetterà di studiare con successo all'università. (*Oppure:* Si deve sgobbare fino alla maturità e dedicare allo studio la maggior parte del tempo libero, perché così si avrà un alto livello di preparazione che permetterà di studiare con successo all'università.) 6. La festa più importante è la cerimonia di chiusura dell'anno scolastico, alla fine di maggio, alla quale partecipano tutti, anche gli ex allievi.

Задание 5. Elisabetta dice che all'inizio è dura, ma poi la vita diventa naturale. Sofia aggiunge che ha girato diverse scuole, lì si sente più stimolata. Del collegio ricorda solo cose positive. C'è molta serietà e disciplina, in quel collegio ha imparato a vivere.

Lezione tre

Задание 1. 1d, 2f, 3e, 4b, 5h, 6i, 7a, 8l, 9g, 10c

Задание 2. studio, studioso, studente, studentesco; insegnante, insegnamento; scrittore, scrittura, scritto, scritta, scrivania, iscriversi, iscrizione; lettore, lettura, leggibile, illeggibile, rileggere

Задание 3. lento, dolce, chiaro, facile, regolare, veloce

Задание 4. materie scientifiche, attività scolastiche, essere promosso

Задание 5. sgobbare, avere grilli per la testa, uscire, metterci mezz'ora / ci metto mezz'ora per andarci, si trova a due passi da

Lezione quattro

Задание 1. 1. Ti sei iscritto alla scuola di lingue. 2. Mario si è preparato per la verifica. 3. La prof ha promosso tutti i ragazzi. 4. L'Istituto ha permesso a tutti di studiare con successo. 5. I ragazzi hanno sgobbato sui libri. 6. In questa scuola mi sono sentita più stimolata.

Задание 2. Nell'aula di seconda provavano alcune scene del "Pinocchio". In una sala accanto le allieve di prima media riordinavano i libri della biblioteca con la prof di lettere. I piccoli delle elementari cantavano con la prof di musica. In un salotto tre ragazze ripassavano la grammatica. Le studentesse del classico si preparavano per la verifica di matematica.

Задание 3. 1. Alla vigilia dell'esame di maturità noi abbiamo passato la notte in bianco. 2. Il tempo è cambiato all'improvviso e dall'autunno dorato siamo passati in una notte all'inverno. 3. Volevo andare in piscina, ma ho cambiato idea. 4. Mi ha chiamato Ivan e ha detto che ci sono cambiati gli orari. 5. Conosco pochi ragazzi perché ho cambiato scuola. 6. La prof è arrabbiata perché ieri noi abbiamo saltato la sua lezione.

Задание 4. Alessia disse che aveva scelto il Liceo Classico e che nel Liceo Classico i primi due anni avevano un nome (quarto e quinto ginnasio) diverso da quello degli ultimi tre (primo, secondo e terzo liceo). Lei faceva il quinto ginnasio, quindi frequentava quella scuola da due anni.

Задание 5. 1. Leggendo s'impara molto. 2. Conoscendo tuo fratello, non mi sono sorpreso. 3. Ho imparato l'italiano cantando le canzoni italiane. 4. Ascoltando quella canzone mi sono ricordato di Venezia. 5. Volendo, potrebbe aiutarci. 6. Mi sono fatto male giocando al pallone. 7. È importante fare errori perché sbagliando s'impara. 8. Rispondete alle domande usando il vocabolario.

Задание 6. 1c, 2a (d, e, f), 3a (d, f), 4a (e, f), 5b, 6d (f)

Задание 7. **A. Davide:** Sto facendo la mate e non capisco niente. **Luca:** Ma adesso sto mangiando. **B. Claudia:** Stavo dormendo. **C. Alessio:** Un momento, sto parlando con Marco.

Задание 8. 1d, 2e, 3a, 4f, 5b, 6c; *i pronomi doppi:* gliela, ve ne, me lo, ce li, ce li

Задание 9. 1. Sì, gliela spiego volentieri. 2. Glielo dico più tardi. 3. Certo, glieli puoi prestare, ma solo per una settimana. 4. Gliele faccio vedere subito. 5. Un attimo che glielo dico subito.

Задание 10. 1e, 2g, 3a, 4f, 5b, 6h, 7d, 8c

Lezione cinque

Задание 1. А. Scuola Elementare Romana: 1. La maggior parte dei romani. 2. Era chiamato maestro. 3. Le lezioni si svolgevano all'aria aperta, sulla strada o sotto i portici. 4. I bambini imparavano a leggere, scrivere e contare. Scandivano le 23 lettere dell'alfabeto, recitavano in coro le Leggi delle XII tavole, ripetevano a memoria i testi. 5. Il maestro ha una canna con cui colpisce i bambini disattenti o indisciplinati. **В.** Scuola Media Romana: 1. La frequentavano i figli delle famiglie ricche. 2. Era chiamato grammaticus. 3. Si svolgevano in scuole private. 4. Imparavano la grammatica e la letteratura latina e greca, la mitologia. 5. Nelle famiglie aristocratiche il greco era uno status symbol di "nobiltà". 6. Il grammaticus, spiegando i testi poetici del passato, affrontava problemi di astronomia, musica, matematica, geografia... **С.** Dopo le Medie: 1. I ragazzi delle famiglie ricche, di 15–16 anni. 2. Era chiamato rhetor. 3. Si insegnavano le regole d'oro dell'eloquenza. 4. Serviva a preparare gli allievi/i giovani alla carriera nella vita pubblica.

Задание 2 (пример ответа). 1. Sì, mi piacerebbe molto, perché è una scuola particolare, diversa dalle altre. / No, per niente. Non frequenterei mai quella scuola, non mi piacciono le materie che si studiano lì. 2. Secondo me, era molto importante perché permetteva a tanti di imparare a leggere, scrivere e contare. E poi preparava alla carriera futura i giovani. / Era molto importante perché grazie ad essa c'erano tante persone, in tutti gli strati della società, che sapevano leggere, scrivere e contare: uomini e donne, vecchi e giovani, ricchi e poveri...

Verifica

Задание 1. 1. Mi sono bastati quaranta minuti per finire il compito. 2. Il libro non mi è sembrato molto interessante. 3. I nuovi studenti ci sono sembrati simpatici. 4. Perché c'è tanto rumore? Cosa è successo? 5. Durante la nostra assenza sono successe cose strane. 6. Ti è piaciuta questa storia? 7. Quelle canzoni non mi sono piaciute. 8. Alla verifica mi sono mancati cinque minuti per finire il lavoro.

Задание 2. 1. Elisabetta disse che all'inizio era dura, ma poi la vita diventava naturale. 2. Sofia aggiunse che aveva girato diverse scuole, lì si sentiva più stimolata. Del collegio ricordava solo cose positive. C'era molta serietà e disciplina, in quel collegio aveva imparato a vivere.

Задание 3. 1. Sbagliando, s'impara. 2. Avendo sonno, sono andato a letto. 3. In questo collegio si può studiare soltanto se si sgobbando. 4. Frequentando questa scuola, ho imparato a vivere. 5. Viaggiando, si impara molto. 6. Praticando molto sport, diventiamo più forti. 7. Leggendo, prendevo degli appunti. 8. Non avendo niente da fare, ho chiamato la mia amica.

Задание 4. Quando siamo entrati, i ragazzi della seconda stavano provando alcune scene del “Pinocchio”. In una sala accanto le allieve di prima media stavano riordinando i libri della biblioteca con la prof di lettere. I piccoli delle elementari stavano cantando con la prof di musica. In un salotto tre ragazze stavano ripassando la grammatica. Le studentesse del classico si stavano preparando per la verifica di matematica.

Задание 5. 1. Gli studenti vengono promossi dopo aver superato gli esami. 2. Molti ragazzi vanno all’università dopo aver finito le superiori. 3. Giovanni ha deciso di fare il giornalista dopo aver curato il giornalino di classe. 4. La prof ha cominciato a interrogare i ragazzi subito dopo esser entrata in classe. 5. Gli amici mi chiameranno subito dopo esser arrivati alla stazione.

Задание 6. 1. Il professore da cui sono andato è molto conosciuto. 2. Fammi sentire il disco di cui mi hai parlato. 3. Questa è la ragione per cui non sono venuto alla serata. 4. Il colle su cui è fondata Roma, si chiama Palatino. 5. Ecco il cinema in cui danno i nuovi film. 6. Ho molti amici a Perugia tra cui due russi. 7. Il ragazzo a cui scrivo, studia a Siena.

Задание 7. 1. Penso di andare al Liceo Linguistico. 2. Oltre al latino al Liceo Classico studiamo anche il greco antico. 3. Partecipare ai tornei sportivi è una delle attività extrascolastiche. 4. Il nostro collegio è molto diverso dalle altre scuole superiori. 5. I prof sono severissimi: i voti sono dal 3 all’8. 6. I rapporti tra i ragazzi sono buoni sia in classe che fuori. 7. Invece di divertirsi in collegio bisogna sgobbare. 8. Facciamo un po’ di jogging prima di andare a letto. 9. Dopo aver ripassato la grammatica siamo andati a lezione.

UNITÀ DUE. RISORGIMENTO

Во втором модуле продолжается историческая линия. На этот раз речь идет о периоде объединения Италии — Risorgimento.

Lezione uno. Un altro tuffo nella storia

Задание 1. Прежде чем приступить к новой теме, предлагается вспомнить предыдущие этапы истории Италии.

Ключ: 1) Antichità; 2) Medioevo; 3) Rinascimento.

Задание 3. Работая над темой, следует уделить внимание аудированию текста и попросить учащихся внимательно отнестись к тематической лексике.

Задание 6. Прослушав и прочитав текст (задания 4, 5), приступить к заполнению таблицы.

Ключ:

Problema	I fase	II fase	III fase
Anni	fino al 1848	dal 1848 al 1861	dal 1861 al 1871
Protagonisti	i carbonari, Giuseppe Mazzini	Vittorio Emanuele di Savoia, primo ministro Conte di Cavour, Giuseppe Garibaldi	Vittorio Emanuele di Savoia, primo ministro Conte di Cavour, Giuseppe Garibaldi, i bersaglieri italiani
Avvenimenti	movimenti rivoluzionari e numerose società segrete	la guerra contro l’Austria, la spedizione in Sicilia	la conquista del Veneto, la Breccia di Porta Pia

Задание 7. *Ключ:* tre capitali: Torino, Firenze, Roma.

Задание 8. Выполняется под руководством учителя. Все ответы можно найти на карте.

Ключ:

- 1) Nel 1859 la Lombardia si unisce al Regno di Sardegna.
- 2) Nel 1860 l’Italia centrale e il Regno delle due Sicilie si uniscono al Regno di Sardegna.
- 3) Dal 1861 al 1865 la capitale del Regno d’Italia è Torino.
- 4) Nel 1865 la capitale si trasferisce da Torino a Firenze.
- 5) Nel 1866 Vittorio Emanuele II unisce il Veneto al Regno di Sardegna.
- 6) Nel 1870 al Regno d’Italia si unisce anche lo Stato della Chiesa.
- 7) Nel 1871 Roma diventa capitale del Regno Unito d’Italia.

Задание 9. Следует, прослушав запись, прочитать текст, обратив внимание на даты жизни и имена исторических деятелей, способствовавших объединению Италии.

Задание 10. *Ключ:* hanno lottato per la liberazione e l’unificazione dell’Italia.

Задание 12. *Ключ:*

I simboli dell’unità nazionale raggiunta furono il tricolore verde-bianco-rosso, lo stemma del Regno d’Italia, l’inno nazionale.

Задания 13—14. Предлагается выучить гимн и исполнять его хором на вечерах итальянского языка.

Lezione due. La spedizione dei Mille

Экспедиция Тысячи под предводительством Гарибальди стала решающим этапом в борьбе за объединение страны. Для работы в классе предлагается адаптированный художественный текст, составленный на основе нескольких текстов, посвященных этому периоду. Перед чтением текста нужно ознакомиться с рубрикой «Знаешь ли ты?», где дана краткая историческая справка о нем. Обратит внимание на выделенные термины на итальянском языке. Текст урока состоит из трех частей, каждая из которых прослушивается и разбирается отдельно. Затем они рассматриваются еще раз вместе и заполняется итоговая таблица. В конце урока можно прослушать гимн Гарибальди.

Задания 1—5. Текст А и его разработка.

Задание 3. Ключ:

1) “Riusciremo a costruire una nuova patria? Come ci accoglieranno i siciliani? Arriveremo in Sicilia? Ritorneremo a casa?” Tutti parlano, parlano per convincere gli altri che la Sicilia è troppo lontana, che l’Italia è lunga e stretta e così diversa. Il Piemonte con la Sicilia non ha niente in comune. Altri invece sono sicuri che è meglio avere un altro pezzo d’Italia anche se è tanto lontano dal Piemonte. “È la Sicilia che ci sta chiamando! È lì che andiamo! Siamo alla vigilia di grandi avvenimenti!”

2) Genova era piena di forestieri.

3) A un certo momento una voce gridò: “Eccolo! È lui!” Il Generale era finalmente con loro.

4) Già dalle dieci di sera del 5 la spiaggia era piena di gente. Non erano solo i volontari, ma anche le famiglie che li avevano accompagnati per dare l’ultimo abbraccio. Ecco i segnali verdi e rossi delle due navi “Piemonte” e “Lombardo”. Un migliaio di uomini vi salì subito. Qualcuno intonò a voce bassa una canzone, gli altri gli andarono dietro.

5) Erano poco più di mille uomini, pieni di coraggio e di ideali, che cominciarono l’avventura che doveva cambiare il futuro di una nazione.

Задание 4. Ключ:

1) Il Piemonte è molto lontano e diverso dalla Sicilia;

2) pochi giorni prima.

Задания 6—10. Текст В и его разработка.

Задание 8. Ключ:

1) “Prendete il fucile e marciate accanto a noi, accanto ai patrioti che sono arrivati a liberare il paese!”

2) Portava la camicia rossa, i calzoni grigi da generale, il solito cappellaccio e un grande fazzoletto al collo.

3) C'era una grande confusione. Tutti ci guardavano, soprattutto le donne che vedevano i nostri uomini con i capelli lunghi, gli occhi azzurri e vestiti in modo strano. Si capiva che non avevano mai incontrato la gente così. Qui ci aspettavano, e come ci aspettavano! Le campane suonavano a festa, la gente per strada gridava: "Garibaldi! Garibaldi!" e ci offriva vino e magnifici limoni. C'erano tutti, uomini, donne, bambini e anche un simpatico prete che era arrivato di corsa a benedirvi tutti.

4) "Qual è Garibaldi? — ci domandavano le donne. — È quello? È quell'altro?" Quando finalmente videro il vero Garibaldi, gridarono: "Bello come il sole! Un santo!"

Задание 9. Ключ:

- 1) Siamo arrivati alla meta!;
- 2) subito.

Задания 11—14. Текст С и его разработка.

Задание 13. Ключ:

1) Lo scontro con i borbonici era previsto per il giorno 15 maggio... su un colle vicino a Calatafimi.

2) C'eravamo tutti, quelli partiti con Garibaldi più i siciliani che si erano uniti alle nostre squadre. Li chiamavano *picciotti*.

3) Landi aveva tanta paura di Garibaldi che non permetteva a nessuno di pronunciare il suo nome.

4) ...Perché sapeva che ognuno di noi aveva non più di 10 colpi.

5) Ci attaccarono loro, come voleva Garibaldi. Scesero dal colle e spararono contro la nostra prima fila... "Attacco alla baionetta!" — si sentì finalmente la voce del Generale. Eravamo risoluti, forti, sicuri. Ormai la lotta era corpo a corpo, sempre più dura e feroce.

Задание 15. Ключ:

Personaggi	Come erano?
Garibaldi	Portava la camicia rossa, i calzoni grigi da generale, il solito cappellaccio e un grande fazzoletto al collo.
I garibaldini	I nostri uomini con i capelli lunghi, gli occhi azzurri e vestiti di camicie rosse.
I patrioti siciliani	Erano vestiti in modo diverso da noi: con il berretto nero, giacca e pantaloni in pelle.

Lezione tre. Grammatichiamo!

Этот урок представляет собой грамматическую разработку текстов первого и второго уроков. Для выполнения заданий необходимо возвращаться к текстам.

Задание 1. Ключ:

ci muovemmo — muoversi, salì — salire, diede — dare, rispose — rispondere, preparò — preparare, erano diventati — diventare, muore — morire, scesero — scendere, chiese — chiedere, apparve — apparire, intonò — intonare, eravamo sbarcati — sbarcare, ebbe — avere, sorgono — sorgere, sostenne — sostenere.

Задание 2. Ключ:

La forma attiva	La forma passiva
è stato sono arrivati erano sbarcati	era previsto viene proclamato è composto fu sostituito venivano invitati è stato chiamato

Задание 3. Ключ: si impersonale.

Задания 4—5. Так называемые идиоматические глаголы с частицами *ci, ne, la, si*. Надо объяснить, что речь идет о фразеологизмах, значение которых не передается одним словом и словосочетанием, а переводится по-разному в зависимости от ситуации. Например, *farcela* — это «справиться», «получаться», «удаваться», «иметь успех». Спряжение этих глаголов следует выучивать наизусть.

Задание 4. Ключ: *farcela*.

Задание 5. Ключ:

Presente: *ce la faccio, ce la fai, ce la fa, ce la facciamo, ce la fate, ce la fanno.*

Passato Prossimo: *ce l'ho fatta, ce l'hai fatta, ce l'ha fatta, ce l'abbiamo fatta, ce l'avete fatta, ce l'hanno fatta.*

Imperfetto: *ce la facevo, ce la facevi, ce la faceva, ce la facevamo, ce la facevate, ce la facevano.*

Futuro: *ce la farò, ce la farai, ce la farà, ce la faremo, ce la farete, ce la faranno.*

Passato Remoto: ce la feci, ce la facesti, ce la fece, ce la facemmo, ce la faceste, ce la fecero.

Задание 6. Ключ:

il nome, l'ordine, l'ideale, la nazione, la gente, la canzone, il prete, il paese, il limone, il sole, il colle, la voce, il generale.

Задание 7. Ключ:

gli scontri — lo scontro, i borbonici — il borbonico, i patrioti — il patriota, le giacche — la giacca, gli avvenimenti — l'avvenimento, i volontari — il volontario, gli abbracci — l'abbraccio, gli uomini — l'uomo, gli occhi — l'occhio, le camicie — la camicia, le spiagge — la spiaggia.

Задание 8. Множественное число существительных с окончанием на -cia, -gia. Это трудное для усвоения правило!

Ключ: la camicia — le camicie, la spiaggia — le spiagge, la valigia — le valigie, la provincia — le province, la ciliegia — le ciliegie, la caccia — le cacce, la reggia — le regge.

Задания 9—10. Повторение темы отсутствия артикля перед существительными в именном сказуемом. Это та же модель, что и для обозначения профессии с глаголом essere. Напомнить, что она употребляется, как правило, с такими глаголами, как nominare, proclamare, diventare, chiamare.

Задание 9. Ключ: отсутствие артикля перед существительными в именном сказуемом.

Задание 10. Ключ:

назначить директором — nominare direttore, быть студентом — essere studente, провозгласить императором — proclamare imperatore, стать героем — diventare eroe, быть писателем — essere scrittore, стать врачом — diventare medico.

Задание 11. Ключ:

1) Vittorio Emanuele II, sovrano del Regno di Sardegna, in alleanza con la Francia cominciò la guerra contro l'Austria e nel 1860 sostenne la spedizione in Sicilia di Giuseppe Garibaldi.

Nel 1861 a Torino si apre il primo parlamento italiano e Vittorio Emanuele II viene proclamato re d'Italia. La capitale italiana si trasferisce da Torino a Firenze.

Nel 1866 Vittorio Emanuele II conquista il Veneto e dopo i bersaglieri italiani entrano a Roma. Roma diventa capitale del Regno d'Italia.

2) Molti dicono che la Sicilia è troppo lontana, che l'Italia è lunga e stretta e così diversa. Il Piemonte con la Sicilia non ha niente in comune. Molti arrivano a Genova per essere vicini a Quarto.

3) Quando arrivarono in Sicilia, marciarono da Salemi a Calatafimi dove si concentravano le truppe borboniche. Nella battaglia di Calatafimi si faceva l'Italia.

Задание 12. Ключ:

- 1) circa 1000 persone;
- 2) circa 1000 persone.

Задание 13. Ключ:

1) 11 — undici, 38 — trentotto, 41 — quarantuno, 58 — cinquantotto, 111 — centoundici, 555 — cinquecentocinquantacinque, 1002 — milledue, 1973 — millenovecentosettantatré, 2010 — duemiladieci, 3456 — tremilaquattrocentocinquantasei;

2) десять человек — человек десять = dieci persone — una decina di persone; двадцать книг — два десятка книг = venti libri — una ventina di libri; сто школьников — сотня школьников = cento scolari — un centinaio di scolari; тысяча жителей — сотни тысяч жителей = mille abitanti — centinaia di migliaia di abitanti.

Задание 15. Ключ:

Il primo contadino raccontò che a Salemi e poi a Calatafimi c'era stata la fine del mondo. La gente prendeva le armi e andava a combattere i re Borboni.

Il secondo contadino domandò chi erano i Borboni.

Il primo contadino spiegò che i Borboni erano i re che li avevano comandati prima. Ma che era arrivato Garibaldi a portare la libertà.

Il secondo contadino disse che lui non l'aveva visto, ma tutti ne parlavano. Dicevano che sembrava l'arcangelo Michele, bello e biondo, con gli occhi di cielo e una lunga barba.

Lezione quattro. A caccia di parole

Задание 1. Ключ:

risorgere — Risorgimento, risorgimentale; liberare — libero, liberatore, libertà; combattere — combattente, combattimento; muoversi — movimento; unire — unificazione, unito, unione, unità, unificare; proclamare — proclama; trasferirsi — trasferimento; conquistare — conquistatore, conquista; partecipare — partecipazione, partecipante; regnare — regno, regina, reale, re.

Задание 2. Ключ:

offrire vino e magnifici limoni, benedire la gente, dare l'ordine, diventare un vero e proprio stato, conquistare un paese, sacrificare la propria vita, intonare una canzone, pronunciare il nome.

Задание 3. Ключ:

un movimento rivoluzionario, una società segreta, la libertà politica, un governo costituzionale, la penisola italiana, una patria comune, un combattente eroico, un grande avvenimento, la capitale italiana, le camicie rosse, i capelli lunghi, gli occhi azzurri, un ultimo abbraccio, dei limoni magnifici.

Задание 4. Ключ:

in quattro e quattr'otto — subito, ce l'abbiamo fatta — ci siamo riusciti, alla vigilia della partenza — il giorno prima della partenza, aver luogo — succedere, combattere — lottare.

Задание 5. Ключ:

Verbi	Chi?	Che cosa?
accogliere offrire distribuire preparare benedire liberare conquistare sacrificare	un ospite, gli amici la gente un popolo, la gente un popolo	un caffè, un tè, da mangiare, da bere libri, quaderni, proclami un compito, da mangiare un paese un paese la propria vita

Задание 6. Ключ:

1) Tutti dicevano che il Piemonte con la Sicilia non aveva in comune niente. — Все говорили, что Пьемонт и Сицилия не имели ничего общего.

2) Lasciami! Io non voglio avere in comune niente con te. — Оставь меня! Я не хочу иметь с тобой ничего общего.

3) Paolo e Maria hanno in comune la passione per il cinema. — У Паоло и Марии общее увлечение — кино.

Задание 7. Ключ:

1) Siamo in Sicilia. Sembra incredibile ma ce l'abbiamo fatta! Мы на Сицилии! Кажется невероятным, но нам это удалось.

2) Com'è andato l'esame? Ce l'hai fatta? Complimenti! Bravo! — Как прошел экзамен? Справился? Поздравляю! Молодец!

3) Ce la fai a portare questi libri in classe? — Certo che ce la faccio. Non sono pesanti. — Ты сможешь отнести эти книги в класс? — Конечно смогу. Они не тяжелые.

Задание 8. Ключ:

1) Il Generale in quattro e quattr'otto preparò un proclama ai siciliani. — Генерал быстро составил листовку для сицилийцев.

2) Aspettami! In quattro e quattr'otto finisco e poi andiamo insieme. — Подожди меня! Я быстренько закончу, и тогда пойдем вместе.

3) In quattro e quattr'otto ha fatto la scala ed eccolo fuori. — Он мигом спустился по лестнице — и вот он на улице.

Задание 11. Ключ:

1) Il Risorgimento italiano può essere diviso in tre fasi. La prima dura fino al 1848. La seconda fase inizia nel 1848 e finisce nel 1861. La terza fase dell'unificazione va dal 1861 al 1871.

2) I carbonari lottavano per un governo costituzionale.

3) Il piccolo Regno di Savoia cominciò la guerra contro l'Austria.

4) Già alle dieci di sera c'erano non solo i volontari ma anche le loro famiglie.

5) Marciate accanto a noi, accanto ai patrioti.

6) Eravamo sbarcati da due ore e già i siciliani venivano invitati a combattere insieme a noi.

Задание 12. Ключ:

1) La spiaggia era piena zeppa di gente. 2) I garibaldini arrivarono per liberare il paese. 3) Era il momento di partire. 4) I garibaldini erano risolti, forti e pieni di coraggio e di ideali. 5) A Genova c'era un mucchio di forestieri. 6) I giovani siciliani venivano invitati a combattere insieme con noi. 7) Al Risorgimento parteciparono centinaia di migliaia di patrioti.

Задание 13. Ключ:

1) È la Sicilia che ci sta chiamando!

2) È Garibaldi che liberò la Sicilia.

3) È il Veneto che conquistò il re Vittorio Emanuele II.

4) È a Marsala che sbarcò Garibaldi.

5) È nel 1871 che Roma diventò capitale del Regno d'Italia.

Задание 14. Ключ:

1) il 6 maggio 1860 — lo sbarco di Garibaldi in Sicilia;

2) nel 1861 — l'unificazione d'Italia;

3) il 20 settembre 1870 — la Breccia di Porta Pia;

4) nel 1871 — Roma diventa capitale del Regno Unito d'Italia.

Lezione cinque. Per il piacere della lettura

Урок пятый завершает изучение темы «Объединение Италии» небольшим художественным текстом о подвиге мальчика из Ломбардии. Текст можно оставить на самостоятельное изучение в качестве домашнего чтения или не брать совсем, если не хватает времени.

Задание 1. Ключ: Probabilmente si tratta della lotta degli italiani per la libertà.

Задание 2. Ключ: La storia si svolge nel 1859 in Italia durante la guerra di liberazione della Lombardia.

Задание 4. Ключ:

- 1) Sei capace di salire sull'albero?
- 2) Non lo faccio a nessuna condizione.

Задание 5. Этот пересказ можно сделать как в настоящем времени, так и в прошедшем.

Ключ:

1) L'azione si svolge nel 1859 in Italia durante la guerra di liberazione della Lombardia.

2) I protagonisti sono un ragazzo di 12 anni, l'ufficiale e i soldati italiani.

3) Un drappello di cavalleggeri italiani arriva a una casetta in campagna, vedono un ragazzo e l'ufficiale gli chiede di salire sull'albero per vedere se ci sono degli austriaci. Il ragazzo sale, racconta quello che vede, ma gli austriaci lo notano e cominciano a sparare. Il ragazzo cade morto. Viene sepolto da eroe.

4) Il ragazzo sacrifica la propria vita per la patria.

Задание 6. Пример отбора ключевых слов:

Nel 1859 **durante la guerra di liberazione della Lombardia**, in una bella mattinata di giugno un piccolo **drappello di cavalleggeri** andava per un sentiero guardando attentamente la campagna. Guidava il drappello **un ufficiale** e tutti guardavano lontano preparati a vedere gli austriaci.

Arrivarono così a **una casetta** bianca davanti alla quale stava tutto solo **un ragazzo di dodici anni**. Da una finestra della casa sventolava una larga bandiera tricolore. Dentro non c'era nessuno. Appena visti i cavalleggeri il ragazzo si levò il berretto. Era un bel ragazzo con gli occhi grandi e celesti, con i capelli bianchi e lunghi.

— Che fai qui? — gli domandò l'ufficiale. — Perché non sei fuggito con la tua famiglia?

— Io non ho famiglia. — rispose il ragazzo. — Sono un **trovatello**. Son rimasto qui per vedere la guerra.

— Hai visto **passare degli austriaci**?

— No, **da tre giorni**.

L'ufficiale rifletté, poi saltò giù dal cavallo, entrò nella casa e salì sul tetto. La casa era bassa, dal tetto si vedeva solo un po' di campagna.

— Bisogna salire sugli alberi, — disse l'ufficiale.

Proprio davanti alla casa stava un albero altissimo e sottile. L'ufficiale domandò al ragazzo:

— Hai buona vista tu, monello? Sei buono a **salire su quell'albero**?

— In mezzo minuto ci salgo in quattro e quattr'otto.

— E saprai dirmi se ci sono **soldati austriaci** da quella parte, fucili, baionette, cavalli?

— Sicuro che saprò farlo.

— Che cosa vuoi per **farmi questo servizio**?

— Che cosa voglio? — disse il ragazzo. — Niente. Bella cosa! **Per gli austriaci a nessun patto**, ma per i nostri! Io son **lombardo**!

Si levò le scarpe e **andò su** come un gatto. In un minuto il ragazzo fu sull'albero.

— Guarda dritto e lontano, — gridò l'ufficiale. — Che cosa vedi?

— Due uomini a cavallo.

— Che altro vedi? Guarda a destra. Vedi dei soldati?

In quel momento si sentì un **fischio di palla**.

— **Scendi, ragazzo!** — gridò l'ufficiale. — T'han visto. Non voglio altro.

Vien giù.

— Io **non ho paura**, — disse il ragazzo.

— **Scendi!** — ripeté l'ufficiale. — Che altro vedi, a sinistra?

In quel momento si sentì un altro fischio di palla.

— **Scendi!**

— Scendo subito, — rispose il ragazzo. — A sinistra vuol sapere?

— A sinistra, ma scendi!

Si sentì il terzo fischio e il ragazzo **cadde giù** a braccia aperte.

— Maledizione! — gridò l'ufficiale.

Il ragazzo stava **immobile**, il sangue gli usciva dal petto. L'ufficiale lo guardò un momento e disse:

— **È morto da soldato**, lo seppelliranno i soldati.

Ключи к заданиям из рабочей тетради (unità 2)

Lezione uno

Задание 1. 1. Il primo periodo nella storia d'Italia è l'età dell'antica Roma. 2. Il secondo periodo è chiamato Medioevo. 3. Il terzo si chiama Rinascimento.

Задание 2. 1. l'Italia diventa uno stato unitario 2. i bersaglieri entrano a Roma 3. Giuseppe Mazzini 4. il primo re dell'Italia unita 5. il capo della spedizione dei Mille in Sicilia 6. il 20 settembre 1870

Задание 3. Il Risorgimento è il periodo in cui la penisola italiana diventa un vero e proprio stato. Fino al 1848, quando nei diversi stati della penisola sorgono vari movimenti rivoluzionari, i carbonari lottano per la libertà politica e un governo costituzionale. La seconda fase inizia dopo il '48, quando il piccolo Regno dei Savoia comincia la guerra contro l'Austria e nel 1860 sostiene la spedizione in Sicilia di Giuseppe Garibaldi. Nel 1861 a Torino Vittorio Emanuele II è proclamato re d'Italia. La capitale italiana si trasferisce da Torino a Firenze. Il 20 settembre del 1870 termina il periodo del Risorgimento. I bersaglieri italiani entrano nella città di Roma. Nel 1871 Roma diventa capitale del Regno d'Italia.

Задание 4. Il Risorgimento italiano può essere diviso in tre fasi. La prima dura fino al 1848. La più importante società fu la Carboneria con a capo Giuseppe Mazzini. I carbonari lottavano per la libertà politica e un governo costituzionale. La seconda fase inizia dopo il fallimento dei movimenti del '48. Il processo di unificazione si svolge sotto Vittorio Emanuele di Savoia. Nel 1859 il piccolo Regno dei Savoia cominciò la guerra contro l'Austria e nel 1860 sostenne la spedizione in Sicilia di Giuseppe Garibaldi. Nel 1861 a Torino Vittorio Emanuele II viene proclamato re d'Italia. La capitale italiana si trasferisce da Torino a Firenze. La terza fase dell'unificazione va dal 1861 al 1871. Il 20 settembre 1870 i bersaglieri italiani entrano nella città di Roma. Nel 1871 Roma diventa capitale del Regno d'Italia.

Lezione due

Задание 1. 1. dei mille volontari di Garibaldi 2. il Regno di Napoli e di Sicilia 3. garibaldini 4. gente venuta da tutta l'Italia 5. cominciò a cantare

Задание 2. 1. Molti si domandavano come li avrebbero accolti i siciliani. 2. Molti dicevano che la Sicilia era troppo lontana, l'Italia era lunga e stretta e così diversa. Il Piemonte con la Sicilia non aveva niente in comune. 3. Altri invece gridavano che era la Sicilia che li stava chiamando, era lì che andavano! Erano alla vigilia di grandi avvenimenti. 4. A un certo momento una voce gridò che era lui.

Задание 3. 1. Mille uomini erano pieni di coraggio e di ideali perché volevano cambiare il futuro della nazione. 2. Molti dicevano che il Piemonte con la Sicilia non aveva niente in comune perché la Sicilia era troppo lontana. 3. Altri invece erano sicuri che non era importante perché era meglio avere un altro pezzo d'Italia, anche se tanto lontano dal Piemonte. 4. C'era un mucchio di gente che era arrivata a Genova perché voleva essere vicina a Quarto per vedere partire la spedizione. 5. Le famiglie avevano accompagnato i volontari perché volevano dargli l'ultimo abbraccio. 6. Ai segnali

verdi e rossi delle due navi “Piemonte” e “Lombardo” un migliaio di uomini vi salì subito perché era il momento di partire.

Задание 4. 1. diede l’ordine di marciare 2. che portavano solo i generali 3. caos

Задание 5. Eravamo in Sicilia. Il Generale preparava un proclama ai siciliani. Il proclama diceva di marciare accanto ai patrioti che volevano liberare il paese. I garibaldini erano sbarcati da due ore e già i siciliani venivano invitati a combattere insieme a loro. Il generale diede il via alla marcia. La gente offriva ai garibaldini vino e magnifici limoni. Un simpatico prete era arrivato di corsa a benedire tutti.

Задание 6. Eravamo in Sicilia. Il Generale preparò un proclama ai siciliani: “Marciate accanto a noi”. Garibaldi era a cavallo e portava un fazzoletto al collo. Le campane suonavano a festa. I nostri uomini erano vestiti in modo strano. C’erano tutti e anche un prete che era arrivato di corsa a benedire tutti. La gente per strada gridava: “Garibaldi! Garibaldi!” Il Generale diede il via alla marcia.

Задание 7. 1. le truppe del Regno delle due Sicilie 2. la battaglia 3. tornare indietro 4. nasce lo Stato italiano

Задание 8. Lo scontro con i borbonici era previsto per il giorno 15. I siciliani si unirono ai garibaldini e tutti insieme si mossero da Salemi. Intanto Landi stava concentrando/concentrò le sue truppe su un colle vicino a Calatafimi e attaccò i garibaldini. Ma Garibaldi diede l’ordine di non sparare. In un momento difficile della battaglia qualcuno chiese al generale se era meglio ritirarsi. Ma Garibaldi rispose: “Qui si fa l’Italia o si muore!”

Задание 9. 1. Il Generale raccomandava continuamente “Non sparare! Non sparare!” perché sapeva che ognuno di noi aveva non più di 10 colpi. 2. Landi non permetteva a nessuno di pronunciare il nome di Garibaldi perché aveva tanta paura del generale / ne aveva molta paura. 3. I carabinieri genovesi non risposero all’attacco dei borbonici perché, come tutti, avevano ricevuto l’ordine di non sparare. 4. Durante la battaglia Garibaldi proibì di ritirarsi perché lì o si faceva l’Italia o si moriva.

Lezione tre

Задание 1. A. Il periodo in cui la penisola italiana diventò un vero e proprio Stato venne chiamato Risorgimento. La prima fase durò fino al 1848 quando sorsero vari movimenti rivoluzionari. Il più importante fu la Carboneria. **B.** La seconda fase iniziò dopo il ’48 e avviò il processo di unificazione. Il piccolo Regno dei Savoia cominciò la guerra contro l’Austria e nel 1860 sostenne la spedizione in Sicilia di Garibaldi. Nel 1861 a Torino si aprì il primo parlamento italiano. Vittorio Emanuele II venne proclamato re d’Italia. La capitale italiana si trasferì da Torino a Firenze. **C.** La terza fase dell’unificazione durò dal 1861 fino al 1871. Vittorio Emanuele conquistò il

Veneto e Roma. Il 20 settembre 1870 i bersaglieri italiani entrarono nella città di Roma. Nel 1871 Roma diventò capitale del Regno d'Italia.

Задание 2. 1. Al Risorgimento partecipano molti uomini, che sacrificano talvolta la propria vita. 2. Il tricolore verde-bianco-rosso è l'emblema più popolare della lotta per la sua unità. 3. L'emblema del nuovo stato italiano nasce nove anni dopo la sua formazione. 4. Anche l'inno nazionale d'Italia viene composto nel 1847 da Goffredo Mameli. Amico di Garibaldi, muore in guerra a soli 22 anni per una ferita. 5. Vittorio Emanuele II, sovrano del Regno di Sardegna, in alleanza con la Francia comincia la guerra contro l'Austria e nel 1860 sostiene la spedizione in Sicilia di Giuseppe Garibaldi.

Задание 3. 1. Erano poco più di mille uomini, che cominciavano l'avventura che doveva cambiare il futuro di una nazione. 2. Tutti parlavano, dicevano che la Sicilia era troppo lontana, che il Piemonte con la Sicilia non aveva niente in comune. 3. Altri invece erano sicuri che era meglio avere un altro pezzo d'Italia anche se era tanto lontano dal Piemonte. 4. Genova era piena di forestieri. C'erano tantissime donne che preparavano le camicie rosse e poi le distribuivano tra i volontari.

Задание 4. 1. Tutti dicevano che c'era un mucchio di gente che era arrivata da Genova. 2. Altri dicevano che non erano solo i volontari, ma anche le famiglie, che li avevano accompagnati per dare l'ultimo abbraccio. 3. I garibaldini dicevano che erano sbarcati da due ore e già i siciliani erano diventati italiani.

Задание 5. si può, si capisce, si sa, si parla, si va, si deve, si sente, si dice, si scrive, si parte

Задание 6. ci si diverte, ci si lava, ci si vede, ci si annoia, ci si asciuga, ci si sente

Задание 7. **A.** io ce la faccio, tu ce la fai, noi ce la facciamo, voi ce la fate **B.** tu ce l'hai fatta, lui/lei ce l'ha fatta, voi ce l'avete fatta, loro ce l'hanno fatta **C.** io ce la farò, lui/lei ce la farà, noi ce la faremo, loro ce la faranno **D.** io ce la farei, tu ce la faresti, noi ce la faremmo, loro ce la farebbero

Задание 8. 1. Proprio non ce la faccio più! 2. Male: ho sgobbato tutta la notte, ma non ce l'ho fatta. 3. E tu ce la farai a finirlo stasera?

Задание 9. **A.** le libertà politiche, gli stemmi simbolici, le capitali politiche, le spiagge liguri, i generali borbonici, le battaglie eroiche, le camicie rosse **B.** dei patrioti eroici, degli uomini politici, dei personaggi storici, dei limoni magnifici, delle giacche grigie, dei proclami garibaldini, degli scontri finali

Задание 10. 1. Mario è studente. Tutti dicono che è uno studente svogliato. 2. Quest'anno Marina è stata nominata capogruppo. Adesso possiamo dire che è una capogruppo bravissima. 3. Nel 1861 Vittorio Emanuele II fu proclamato re d'Italia, il primo re dell'Italia unita. 4. Nel 1861 furono eletti i primi deputati e si aprì il primo parlamento italiano. 5. In Italia una persona può essere eletta deputato alla Camera dei Deputati

all'età di 21 anni. 6. Mio padre è sempre stato un bravo ingegnere elettronico. Col tempo è diventato capoufficio e poi è stato promosso direttore della fabbrica.

Задание 11. una dozzina di uova, una quindicina di giorni, una ventina di libri, una trentina d'anni, un centinaio di persone, un migliaio di volontari

Lezione quattro

Задание 1. siciliani, italiani, torinesi, romani, piemontesi, genovesi, milanesi, lombardi

Задание 2. abbraccio, ordine, proclama, marcia, suono/suonatore, libertà, combattente/combattimento, movimento, unità/unione, attacco/attaccante, preoccupazione

Задание 3. 1. Ce l'abbiamo fatta! Ci siamo riusciti! 2. In quattro e quattr'otto fu preparato il proclama ai siciliani. 3. I siciliani non avevano niente in comune con i garibaldini. Erano troppoo diversi. 4. La spiaggia era piena zeppa di gente. 5. Alla vigilia della partenza tutti si riunirono in piazza. 6. La prima battaglia si svolse a Calatafimi. 7. Al movimento per l'unità d'Italia parteciparono centinaia di migliaia di patrioti.

Lezione cinque

Задание 1. 1. Perché il suo protagonista è un ragazzino lombardo che muore per la patria. / Perché parla di un ragazzo lombardo che ama la sua patria. 2. Si tratta della guerra di liberazione della Lombardia, nel 1859. 3. Perché era il simbolo dell'unità d'Italia e della lotta contro gli austriaci. 4. Non aveva famiglia, era un trovatello ed era rimasto per vedere la guerra. 5. Per sapere se vicino c'erano soldati austriaci (e quanti fucili, baionette e cavalli avevano). 6. No, non volle nulla, perché voleva aiutare i soldati a combattere contro gli austriaci. / No, non volle nulla, perché era lombardo, amava la sua patria e odiava gli austriaci. 7. Vide due uomini a cavallo. 8. Perché il ragazzo era morto da soldato.

Задание 2. 1. L'ufficiale domandò che cosa faceva lì, perché non era fuggito con la sua famiglia. Il ragazzo rispose che non aveva famiglia, era un trovatello. Era rimasto lì per vedere la guerra. 2. L'ufficiale domandò al ragazzo se aveva buona vista e se era buono a salire sull'albero. Il ragazzo rispose che ci saliva/ci sarebbe salito in mezzo minuto, in quattro e quattr'otto.

Задание 3. guarda, scendi, vien giù

Verifica

Задание 1. 1b (di), 2a (di), 3g (di), 4c (dei), 5e (di), 6m (dei), 7l (del), 8d (della), 9i (del), 10f (di), 11h (di)

Задание 2. 1. Nel 1871 Roma diventa capitale del regno unito. 2. Al Risorgimento parteciparono molti uomini e donne. 3. Garibaldi è chiamato eroe dei due mondi. 4. Erano poco più di mille uomini, pieni di coraggio e di ideali. 5. Arriveremo in Sicilia? Ritorneremo a casa? 6. Vittorio Emanuele II viene proclamato re d'Italia. 7. Tutti dicono che il Piemonte non ha niente in comune con la Sicilia. 8. Un mucchio di gente era arrivata a Genova. 9. Genova era piena di forestieri. 10. Prendete il fucile e marciate accanto a noi, accanto ai patrioti.

Задание 3. decine di dischi, centinaia di studenti, migliaia di volontari, milioni di abitanti

Задание 4. **A.** lui/lei sostiene, sorge, seppellisce, appare/apparisce; loro sostengono, sorgono, seppelliscono, appaiono/appariscono **B.** lui/lei ha sostenuto, è sorto(a), ha seppellito, è apparso(a); loro hanno sostenuto, sono sorti(e), hanno seppellito, sono apparsi(e) **C.** lui/lei sostenne, sorse, seppellì, apparve/apparse/apparì; loro sostennero, sorsero, seppellirono, apparvero/apparsero/apparirono **D.** lui/lei sosterrà, sorgerà, seppellirà, apparirà; loro sosterranno, sorgeranno, seppelliranno, appariranno

Задание 5. 1. Il proclama diceva di marciare accanto ai patrioti che erano arrivati a liberare il paese. 2. I garibaldini dicevano che c'erano tutti, più i siciliani che si erano uniti alle loro squadre. 3. L'ufficiale gridò al ragazzo che doveva (di) scendere, perché l'avevano visto. Non voleva altro. Gli disse di venire giù. Il ragazzo disse che non aveva paura. 4. L'ufficiale lo guardò un momento e disse che era morto da soldato, lo avrebbero seppellito i soldati.

Задание 6. con il fucile: si spara, con la chiave: si apre la porta, con l'astronave: si va nel cosmo, con il computer: si naviga su Internet, con il panettone: si festeggia il Natale, con le forbici: si taglia la carta

Задание 7. guerra di liberazione, movimento per l'unità/l'unificazione d'Italia, Regno unito d'Italia, spedizione dei Mille in Sicilia, diventare capitale d'Italia, la breccia di Porta Pia, reparti di bersaglieri

UNITÀ TRE. IL MONDO DEI COLORI

После исторической темы объединения Италии предлагается более легкий модуль, посвященный цвету в жизни итальянцев. Он решен применительно к разным аспектам жизни и начинается с обозначения цвета в итальянском языке и символики каждого цвета с точки зрения его соотношения с характером человека, его мироощущением и его предпочтениями.

Lezione uno. I colori della vita

В первом уроке речь идет о цветах радуги и их оттенках, о способах образования названий цветов в итальянском языке и их передаче на русском языке. Этому посвящены задания 1—3.

В задании 3 приводится перечень предметов, с которыми у итальянцев ассоциируется тот или иной оттенок указанного цвета. Надо обратить внимание на разницу в восприятии некоторых оттенков у носителей русского и итальянского языков и попытаться вместе с учениками найти русские эквиваленты.

Задание 3. Ключ:

Arancio: carota, corallo — морковь, коралл.

Azzurro: cielo, turchese — небо, бирюза.

Beige: miele, biscotto — мед, печенье.

Bianco: neve, latte, avorio, panna — снег, молоко, слоновая кость, сливки.

Blu: notte, zaffiro — ночь, сапфир.

Giallo: limone, cammello, sabbia, curry, canarino — лимон, верблюд, песок, карри, канарейка.

Grigio: elefante bagnato, antracite, cemento, grafite, fumo, asfalto, perla, topo — вымытый слон, антрацит, цемент, графит, дым, асфальт, жемчуг, мышь.

Marrone: terra bagnata, noce, caffè, caffelatte, cioccolata, tabacco — мокрая земля, орех, кофе, кофе с молоком, шоколад, табак.

Nero: fumo, lava, antracite, carbone — дым, лава, антрацит, уголь.

Rosa: salmone, fucsia — семга, фуксия.

Rosso: porpora, rubino, geranio, bandiera — пурпур, рубин, герань, флаг (*итальянский*).

Verde: mela, acqua, oliva, bottiglia, bandiera — яблоко, вода, оливка, бутылка, флаг (*итальянский*).

Viola: ciclamino, lilla — цикламен, сирень.

Задание 4. Текст для ознакомительного чтения.

Ключ: Perché i colori si erano dimenticati degli uomini che vivevano in Europa.

Задание 5. Ключ: se ne andarono (Passato Remoto, 3-е лицо, мн. число).

Задание 6. Это приглашение к сугубо субъективному разговору о том, кто как воспринимает те или иные понятия, касающиеся цветовой гаммы.

Задания 7—10. Это попытка дать характеристику человека по его любимому цвету. Здесь опять можно выйти на обсуждение соответствия между цветом и характером, поговорить о характеристиках учеников, их друзей, родственников и т. д.

Задание 8. Ключ:

- 1) Vero.
- 2) Vero.
- 3) Falso.
- 4) Vero.
- 5) Falso.
- 6) Falso.
- 7) Falso.

Задания 11—14. Текст и его разработка.

Задание 13. Ключ:

1) Per gli americani il blu è il colore che esprime la tristezza più profonda. A noi italiani fa sognare: come dice la famosa canzone di Domenico Modugno “Nel blu dipinto di blu felice di stare lassù”.

2) Per i musulmani il verde è un colore sacro, e infatti le loro bandiere hanno questo colore. Per altri, invece, è quello della povertà. Infatti, in italiano si dice: “Sono al verde” quando finiscono i soldi.

3) Il rosso, per tanta gente, è il colore della speranza e della libertà; ad altri fa paura.

4) Le donne di molti paesi vestono di bianco il giorno che si sposano perché è il colore di buon augurio; per certi popoli asiatici, invece, il bianco è il colore del lutto.

5) I sapienti cominciarono a litigare perché non riuscivano a mettersi d'accordo.

6) I colori capirono che i sapienti non si sarebbero mai messi d'accordo. E fu meglio perché così ognuno aveva la libertà di scegliere i propri colori.

Задание 15. Сочинение на свободную тему, можно дать на дом.

Lezione due. Grammatichiamo!

Задание 1. Ключ:

1) Interpretati in modi tanto diversi, un giorno i colori si arrabbiarono. — Поскольку их толковали по-разному, в один прекрасный день краски рассердились.

2) La commissione, ascoltati i colori, decise che avevano ragione. — Комиссия, выслушав краски, решила, что они правы.

3) Sentite simili sciocchezze, diventò rosso come un pomodoro. — Услышав подобные глупости, он покраснел как помидор.

4) Ascoltata una discussione simile, sì che diventerà triste! — Если он выслушает подобную дискуссию, ему действительно станет грустно.

5) Finiti i soldi, era al verde. — Поскольку у него закончились деньги, он был на мели.

Задание 2. Ключ:

- 1) Compratolo, ho preso l'autobus.
- 2) Fattala, sono andata a casa.
- 3) Finitili, ho chiuso il libro.
- 4) Ascoltatele, ho spento la radio.

*Начиная с третьего модуля вводится сослагательное наклонение. Программа средней школы предусматривает не подробное изучение *Congiuntivo* и введение его в речь, а лишь знакомство с этим наклонением. Поэтому рекомендуется оставаться в рамках предложенных примеров в текстах и их объяснений. К концу 11 класса представление о *Congiuntivo* должно быть более или менее цельным и охватывать основные случаи его употребления в речи, включая ознакомление с условным (гипотетическим) периодом. Главная цель — пассивное узнавание *Congiuntivo* в тексте.*

Задание 4. Ключ:

ballare: che io balli, che tu balli, che lui/lei balli, che noi balliamo, che voi balliate, che loro ballino;

lavarsi: che io mi lavi, che tu ti lavi, che lui/lei si lavi, che noi ci laviamo, che voi vi laviate, che loro si lavino;

prendere: che io prenda, che tu prenda, che lui/lei prenda, che noi prendiamo, che voi prendiate, che loro prendano;

mettersi: che io mi metta, che tu ti metta, che lui/lei si metta, che noi ci mettiamo, che voi vi mettiate, che loro si mettano;

dormire: che io dorma, che tu dorma, che lui/lei dorma, che noi dormiamo, che voi dormiate, che loro dormano;

vestirsi: che io mi vesta, che tu ti vesta, che lui/lei si vesta, che noi ci vestiamo, che voi vi vestiate, che loro si vestano.

Задание 5. Ключ:

potere: che io possa, che tu possa, che lui/lei possa, che noi possiamo, che voi possiate, che loro possano;

tenere: che io tenga, che tu tenga, che lui/lei tenga, che noi teniamo, che voi teniate, che loro tengano;

finire: che io finisca, che tu finisca, che lui/lei finisca, che noi finiamo, che voi finiate, che loro finiscano;

venire: che io venga, che tu venga, che lui/lei venga, che noi veniamo, che voi veniate, che loro vengano.

Задание 6. Ключ:

1) *Non credo* che il blu **esprima** la tristezza.

2) *È bello* che le donne di molti paesi **vestano** di bianco il giorno del matrimonio.

- 3) È impossibile che il colore degli abiti **riveli** il nostro stato d'animo.
- 4) *Tu pensi* che l'arancione **rappresenti** l'entusiasmo e la felicità?
- 5) *Non mi sembra* che il marrone **significhi** la stabilità.

Задание 7. Ключ:

- 1) Sembra che fra poco piova.
- 2) Peccato che nessuno di voi studi l'italiano.
- 3) È meglio che tu parta domani.
- 4) È impossibile che voi parliate così bene italiano.
- 5) Bisogna che tu ti lavi e ti vesti in fretta.
- 6) Vuoi che io passi da te stasera?

Тема каузативных глаголов, как и тема сослагательного наклонения, дается в самом общем виде, в значительной степени на понимание в тексте. Можно дать некоторые наиболее частотные случаи каузативных моделей, например: far entrare — «впустить», far vedere — «показать», far arrabbiare — «разозлить», far ridere — «рассмешить», far piangere — «вызвать слезы».

Задание 8. Предлагается сопоставить пары фраз — с каузативным глаголом и без него — и объяснить роль каузативного глагола с точки зрения перевода на русский язык. В одних случаях это будет новый глагол, в других — словосочетание в значении «заставлять», «сделать так, чтобы».

Ключ:

- 1) Tu soffri per tutto ciò. — Ты страдаешь из-за всего этого.
Tutto ciò ti fa soffrire. — Все это заставляет тебя страдать.
- 2) Quando vedo il lilla scuro, mi vengono sentimenti tristi. — Когда я вижу темно-сиреневый цвет, меня охватывают грустные чувства.
Il lilla scuro mi fa venire sentimenti tristi. — Темно-сиреневый цвет вызывает у меня грустные чувства.
- 3) Mi arrabbio quando qualcuno dice sciocchezze. — Я злюсь, когда кто-то говорит глупости.
Le sue sciocchezze mi fanno arrabbiare. — Его глупости злят меня.

Задание 9. Ключ:

- 1) Sono entrato. — Я вошел.
Senza il biglietto non mi **hanno fatto entrare**. — Без билета меня не пропустили.
La prof mi **ha lasciato entrare** dopo il campanello. — Учительница разрешила мне войти после звонка.
- 2) Sono uscito di casa alle sette. — Я вышел из дома в 7 часов.

Se non smetti di chiacchierare ti **faccio uscire** dalla classe. — Если ты не прекратишь болтать, я выгоню тебя из класса.

Non ci **lasciano uscire** dalla scuola durante le lezioni. — Во время занятий нас не выпускают из школы.

3) Al cinema abbiamo riso molto. — В кино мы много смеялись.

Alessia era triste ma il film **l'ha fatta ridere**. — Алессия была печальна, но фильм ее рассмешил.

Il prof di mate è severo: a lezione non ci **lascia né ridere né scherzare**. — Учитель математики строгий: на уроках он не разрешает нам ни смеяться, ни шутить.

4) Di solito alle lezioni scriviamo molto. — Обычно на уроках мы много пишем.

Ieri la prof ci **ha fatto scrivere** un dettato. — Вчера учительница дала нам писать диктант.

Oggi invece la prof ci **ha lasciato scrivere** quello che volevamo noi. — А сегодня учительница разрешила нам писать то, что мы хотели сами.

Задание 10. Ключ:

leggere — far leggere — lasciar leggere;

parlare — far parlare — lasciar parlare;

entrare — far entrare — lasciar entrare;

uscire — far uscire — lasciar uscire;

passare — far passare;

ridere — far ridere;

sorridere — far sorridere;

piangere — far piangere;

capire — far capire.

Lezione tre. I colori della pittura

В третьем уроке тема красок рассматривается в связи с живописью.

Задание 1. Для ответа на эти вопросы достаточно прочитать подписи под иллюстрациями.

Ключ:

1—2) La scuola di Atene (1509—1510) si trova a Roma nei Musei Vaticani.

La Madonna del Prato (1506) si trova a Vienna (al Museo di storia dell'arte).

La Madonna Sistina (1512—1513) si trova a Dresda (nella Pinacoteca dei Maestri Antichi).

La Velata (1516) si trova a Firenze a Palazzo Pitti.

3) Prevalgono il giallo, il rosso e l'azzurro.

Задания 2—8. Текст, посвященный жизни и творчеству Рафаэля, и разработка текста.

Задание 4. Ключ:

1) Qui giace Raffaello, dal quale la natura temette mentre era vivo di essere vinta; ma ora che è morto teme di morire.

2) Raffaello Sanzio nasce ad Urbino il Venerdì Santo, 28 marzo del 1483, alle tre di notte. Il Venerdì Santo 6 aprile del 1520, alle tre di notte, Raffaello muore.

3) Raffaello e Michelangelo nella pittura stanno come Mozart e Beethoven nella musica.

4) Raffaello in pochi anni completò i suoi studi nella bottega di Pietro Perugino, e già a 17 anni venne riconosciuto come maestro in Umbria.

5) A 20 anni si trasferì a Firenze. A Firenze voleva studiare le opere di Leonardo Da Vinci, Michelangelo e fra Bartolomeo. Giunto a Firenze nel 1504, stabilì subito forti legami con il mondo artistico, intellettuale e politico della città.

6) Nel 1508 lascia la città fiorentina per Roma, dove rimase fino alla morte. Giunse a Roma su invito di papa Giulio II e nel marzo del 1509 era “pittore” del Palazzo Vaticano. Nel 1514 Raffaello è nominato “Architetto di San Pietro” dal nuovo papa Leone X. In seguito ebbe anche il titolo di “Presidente delle antichità romane”. Gli viene dato l’incarico di affrescare alcune Stanze Vaticane oggi note come Stanze di Raffaello nei Musei Vaticani.

7) Il linguaggio di Raffaello è chiaro, limpido, semplice. Raffaello rimarrà immortale fino all’ultimo giorno dell’ultimo essere umano su questo pianeta.

Задание 5. Ключ:

Quando?	Che cosa avviene?
Il 28 marzo del 1483 alle tre di notte il Venerdì Santo	Raffaello nasce
a 8 anni	orfano di madre
a 11 anni	perde anche il padre
a 17 anni	viene riconosciuto come maestro in Umbria
a 20 anni nel 1504	si trasferisce a Firenze
nel 1508	giunge a Roma

Quando?	Che cosa avviene?
nel 1509	Raffaello è “pittore” del Palazzo Vaticano
nel 1514	è nominato “Architetto di San Pietro”; in seguito ha anche il titolo di “Presidente delle antichità romane”
Il 6 aprile del 1520 alle tre di notte il Venerdì Santo	Raffaello muore

Задание 6. Ключ:

Raffaello completa i suoi studi nella bottega di Pietro Perugino. A 17 anni viene riconosciuto come maestro in Umbria. A 20 anni si trasferisce a Firenze dove conosce le opere di Leonardo da Vinci, Michelangelo e Fra Bartolomeo. Nel 1508 giunge a Roma su invito di papa Giulio II. Papa Giulio II fa ricostruire i Palazzi Vaticani. Nel 1514 Raffaello ha il titolo di “Presidente delle antichità romane”. In seguito affresca alcune Stanze Vaticane. Durante il periodo romano dipinge una serie di scene sacre, ritratti di ignoti e di illustri personaggi.

Задание 7. Ключ (здесь приводится больше вариантов):

creatività divina; gentile, calmo, giocoso; eccezionale artista; maestro in Umbria; “pittore” del Palazzo Vaticano; Architetto di San Pietro; “Presidente delle antichità romane”; chiaro, limpido, semplice; immortale; una stella, un genio, una meteora.

Задание 9. Ключ: Perché ormai era molto vecchio e non usciva di casa.

Lezione quattro. I colori della moda

Четвертый урок посвящен итальянской моде. Он позволяет заняться разговорной речью, составить тематический словарь на тему «Одежда», уделить внимание диалогической речи.

Задание 1. Общий разговор на тему моды и одежды.

Задания 2—3 посвящены истории итальянской моды.

Задание 3. Ключ: Il testo parla della storia della moda italiana.

Задание 4. Ключ:

1) Il 25 febbraio del 1951 con la sfilata organizzata dal conte Giorgini a Firenze comincia la storia della moda italiana.

2) Diventano famosi stilisti come Giorgio Armani, Valentino, Roberto Cavalli, Missoni, Gianfranco Ferrè, Gianni Versace, Moschino, Dolce & Gabbana, Laura Biagiotti, Trussardi, Krizia.

3) Ad ogni stagione giornalisti ed esperti dichiarano che è giunta la stagione del rosso, del viola o del turchese.

4) Il non colore, il nero, per anni per anni ha cancellato tutte le fantasie.

Задания 5—12 посвящены одежде, походу в магазин за одеждой, молодежной моде и тому, как следует одеваться в зависимости от ситуации.

Задание 5. Ключ:

1) pantaloncini corti azzurri, t-shirt gialla, scarpe sportive azzurre;

2) pantaloncini corti gialli, maglietta rosa senza maniche, sandali col cinturino marroni;

3) gonna al ginocchio a pieghe larghe rosa, giacchetta fucsia, maglietta arancione;

4) pantaloni larghi azzurri, tunica verde, borsa rossa, scarpe verdi;

5) pantaloncini corti verdi, t-shirt azzurra, ciabattine da spiaggia;

6) blue jeans oversize, camicione, scarpe sportive blu.

Задание 8. Ключ: Perché dovevano andare alla festa di matrimonio della sorella maggiore di Francesca.

Задание 9. Ключ:

Congiuntivo Presente: mi metta.

Condizionale Presente: saresti.

Lezione cinque. A caccia di parole

Задание 1. Ключ:

a) creare — creazione, creativo, creatività, creatore; dipingere — pittura, pittore, dipinto; ammirare — ammirazione, ammiratore, ammirato; colorare — colore, colorato; affrescare — affresco; riconoscere — riconosciuto, riconoscimento; trasferirsi — trasferimento; arrabbiarsi — arrabbiato, rabbia;

b) strano — stranezza, originale — originalità, diffidente — diffidenza, fantastico — fantasia, geniale — genio, smemorato — memoria, artistico — arte, elegante — eleganza, chiaro — chiarezza, limpido — limpidezza,

semplice — semplicità, intelligente — intelligenza, ricco — ricchezza, felice — felicità, calmo — calma, immortale — morte, gentile — gentilezza, modesto — modestia, fedele — fedeltà, triste — tristezza, stravagante — stravaganza, saggio — saggezza, perfetto — perfezione, coraggioso — coraggio.

Задание 2. Ключ:

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1) una persona competente | b) che conosce bene il problema |
| 3) una persona modesta | e) che non pretende niente |
| 4) uno smemorato | h) chi dimentica tutto |
| 5) un genio immortale | i) tutti lo ricordano anche dopo la morte |
| 6) una persona coraggiosa | c) che non ha paura |
| 7) una persona diffidente | d) che non crede a nessuno |
| 8) una persona fedele | g) che non tradisce gli altri |
| 9) una persona molto determinata | f) che raggiunge i suoi scopi |
| 10) un po' stravagante | a) che si comporta in modo originale |

Задание 3. Ключ:

competente — incompetente, andarsene — arrivare, dimenticarsi — ricordarsi, conformista — anticonformista, agitato — calmo, gentile — poco gentile/scortese, litigare — mettersi d'accordo/fare la pace, immortale — mortale, simpatico — antipatico.

Задание 4. Ключ:

- 1) latte;
- 2) zucchero;
- 3) mangiare;
- 4) mare;
- 5) penna.

Задание 5. Ключ:

1) организовать показ моды — organizzare la sfilata, выразить признательность — esprimere riconoscenza, дать поручение — dare l'incarico, написать пейзаж — dipingere il paesaggio, установить связи — stabilire i legami, говорить глупости — dire sciocchezze, назначить архитектором собора Святого Петра — nominare Architetto di San Pietro;

2) темно-зеленый — verde scuro, каштановый — castano, мышинный — color topo, лимонный — color limone, дымчатый — color fumo, табачный — color tabacco, коралловый — corallo, фиолетовый — viola, розовый — rosa, светло-коричневый — marrone chiaro, шоколадный — cioccolato, молочный — latte, терракотовый — terracotta, оливковый — color oliva, бледно-розовый — rosa chiaro, небесный — celeste, кремный — crema.

Задание 6. Ключ:

Azzurro: il principe azzurro — прекрасный принц, la squadra azzurra, gli azzurri — национальная сборная по всем видам спорта.

Blu: il sangue blu — голубая кровь.

Bianco: pane bianco — белый хлеб, mosca bianca — белая ворона, il cinema in bianco e nero — черно-белое кино, passare una notte in bianco — провести бессонную ночь, pasta in bianco — макароны без соуса.

Giallo: pagine gialle — желтые страницы (телефонный справочник), diventare giallo dalla paura — пожелтеть от страха, leggere un giallo — читать детектив.

Grigio: capelli grigi — седые волосы, una vita grigia — однообразная жизнь, sostanza grigia — серое вещество.

Nero: nero come il carbone — черный как уголь, caffè nero — черный кофе, pane nero — черный хлеб, camicie nere — чернорубашечники, giorni neri — черные дни, mercato nero — черный рынок.

Rosa: vedere tutto rosa — видеть все в розовом свете, romanzo rosa — любовный роман.

Rosso: camicie rosse — гарибальдийцы, croce rossa — красный крест, passare col rosso — проехать на красный свет, rosso come un pomodoro — красный как помидор.

Verde: diventare verde dalla paura — позеленеть от страха, i verdi — «зеленые», passare col verde — проехать на зеленый свет, essere al verde — сидеть без гроша.

Задание 7. Ключ:

1) Ma cosa c'entra la rabbia col rosso? — disse un altro. — Какое отношение имеет красный к злости?

2) Io non voglio litigare con nessuno. Io non c'entro! — Я не хочу ни с кем ссориться. Я тут ни при чем.

3) — Perché non vuoi che io ti aiuti? — Почему ты не хочешь, чтобы я тебе помог?

— Sono problemi miei. Tu non c'entri. — Это мои проблемы. Ты ни при чем.

— Invece, sì che c'entro. O non ti sono amico? — Очень даже при чем. Или я тебе не друг?

Задание 8. Вот несколько ситуаций, когда можно употребить выражение essere al verde. Такая подсказка может помочь ученикам в составлении мини-диалогов.

1) Infatti, in italiano si dice: “Sono al verde” quando finiscono i soldi. — Действительно, по-итальянски говорят: «Я не мели», когда кончаются деньги.

2) Oggi non posso andare al cinema. Sono proprio al verde. — Сегодня я не могу пойти в кино. Я на мели.

3) Io non sono mai al verde, la mamma mi dà sempre qualche soldino. — Я никогда не бываю на мели, мама всегда мне подбрасывает что-нибудь.

Задание 9. Ключ:

одеваться — vestirsi, надеть джинсы и футболку — mettere jeans e t-shirt, снять пальто и шапку — togliersi il cappotto e il cappello, носить пиджак с галстуком — portare/indossare la giacca con la cravatta/giacca e cravatta, носить черное — vestire di nero, примерить платье — provare un abito, одеваться по моде — seguire la moda/vestire alla moda.

Задание 10. Ключ: che ci mettiamo per andare a una festa.

Задание 11. Ключ:

- 1) Vado da mia sorella.
- 2) Torno dalla piscina.
- 3) Sono da Maria.
- 4) Devo comprarmi un vestito da uomo.
- 5) È una bella ragazza dai capelli biondi.
- 6) D'estate porto sempre gli occhiali da sole.
- 7) Studio l'italiano da cinque anni.
- 8) Stiamo a scuola dalle otto e mezza alle due.

Задание 12. Ключ:

женская одежда — abbigliamento (da) donna, мужская одежда — abbigliamento (da) uomo, теннисные туфли — scarpe da tennis, купальный костюм — costume da bagno, охотничья собака — cane da caccia, солнечные очки — occhiali da sole.

Задание 13. Ключ:

- 1) troviamo;
- 2) è stata fondata;
- 3) si veste;
- 4) preferisce;
- 5) lavorava;
- 6) sognava;
- 7) apre;
- 8) produce;
- 9) offre;
- 10) visitano.

Lezione sei. Per il piacere della lettura

Задание 1. Ключ: Il testo parla dei vestiti della Roma antica oppure della moda romana di oggi.

Задание 2. Ключ: Un ricco deve vestire l'abito più importante dei cittadini romani, la toga. La tunica è un abito vero e proprio per i poveri insieme ai sandali.

Задание 3. Ключ:

- 1) I pantaloni non facevano parte della cultura romana.
- 2) Entreranno nella cultura romana.

Задание 4. Ключ:

3 argomenti: tunica, toga, pantaloni.

Задание 5. Пример выделения ключевых слов:

Come si vestivano i romani? **Siamo abituati** a vederli nei film **vestiti in toghe colorate**. Ma è sempre così? In effetti, **la prima sensazione** è che questi vestiti siano **scomodi** e impediscano di correre, di salire le scale o anche semplicemente di sedersi. **In realtà** sono comodi. Anzi, **in epoca moderna** c'è ancora chi si veste così: se andate **in India** e in molti altri **paesi asiatici**, e **arabi**, troverete una moda tradizionale non molto diversa da quella dei romani, basata su vestiti lunghi, tuniche, sari e sandali.

L'abito di base della moda romana è la famosa **tunica**. È una specie di **maglietta lunga** fino alle ginocchia (*diciamo una XXL*) con **una cintura in vita**. Naturalmente i materiali non sono gli stessi. Se noi usiamo il cotone, un romano invece usa di solito **il lino**, oppure **la lana**. Una lana color **beige intenso**. Il lino viene prodotto soprattutto **in Egitto** da dove è poi esportato in tutto l'impero.

La tunica **va bene dappertutto**: si usa come **camicia da notte**, si mette sotto la toga, o serve come abito vero e proprio **per i poveri**. Infatti un povero dopo averla indossata, si mette i sandali ed esce di casa. **Un ricco**, no, perché è questo il momento in cui deve vestire l'abito più importante dei cittadini romani, la **toga**. Potremmo chiamarla "la giacca e cravatta" dell'epoca, cioè un abito per **mostrarsi in pubblico**, soprattutto nelle occasioni importanti. È stata usata sin dai tempi più antichi. All'inizio era piccola, poi è diventata più grande e infine aveva la forma di un **semicerchio di sei metri** di diametro. Non stupisce quindi che per mettersi la toga sia spesso necessario l'aiuto di uno schiavo.

La toga è davvero **un simbolo della cultura e della civiltà di Roma**. Solo i **cittadini romani** possono portarla. È invece vietata agli stranieri, agli

schiaivi o i liberti (gli schiaivi liberati). Le toghe avevano **funzioni diverse**: ad esempio, quelle **bianche con una striscia color porpora** venivano portate dai **senatori** e dai ragazzi fino ai **14—16 anni**. A quell'età un ragazzo l'abbandona e diventa **ufficialmente adulto**.

E i pantaloni? I **pantaloni** sono **estranei** alla cultura romana e mediterranea. All'epoca di **Traiano** li portavano solo i **legionari**. Ma erano dei modelli **corti** che terminavano poco sotto i ginocchi. In realtà i pantaloni esistevano, ma li portavano solo i nemici di Roma, i **barbari**, che li hanno "inventati", cioè le popolazioni celtiche e germaniche. Ma non sarà sempre così. **Centocinquanta anni** dopo i pantaloni "conquisteranno" Roma per la loro comodità e diventeranno parte integrante della **moda romana**.

Ключи к заданиям из рабочей тетради (unità 3)

Lezione uno

Задание 1 (пример ответа). 1. rosa, rosso, bianco; colori chiari, delicati
2. nero, grigio, blu, lilla scuro, viola; colori scuri 3. rosa, rosso

Задание 3 (пример ответа). 1. Il colore arancio rappresenta l'entusiasmo, la creatività, il successo e lo stimolo perché è un colore molto caldo che simbolizza il fuoco. 2. Il bianco è presente in molte cerimonie della vita perché simbolizza la perfezione, la luce, l'aria, la spiritualità. 3. Il blu simbolizza la fiducia e l'intelligenza perché è il colore del cielo e del mare. 4. Il giallo simbolizza una persona solare e aperta perché è il colore del sole, della saggezza e della ricchezza. È associato con gioia, felicità, intelletto ed energia.

Задание 4. Presente: me ne vado, te ne vai, se ne va, ce ne andiamo, ve ne andate, se ne vanno; **Passato Prossimo:** me ne sono andato(a), te ne sei andato(a), se n'è andato(a), ce ne siamo andati(e), ve ne siete andati(e), se ne sono andati(e); **Imperativo:** Vattene!, Se ne vada!, Andiamocene!, Andatevene!, Se ne vadano!

Задание 5. 1. È già tardi, ragazzi, io me ne vado. Ciao a tutti! 2. Dov'è Marco? Non lo vedo. Lui se n'è andato senza avvertirmi? 3. Basta! Non ti voglio più vedere! Vattene! 4. Ogni volta che i miei amici se ne andavano mi dispiaceva tanto di non poter andare insieme a loro.

Задание 6. Si racconta che nell'antichità più antica, tutti gli uomini erano bianchi. I colori si erano divertiti a colorare ogni cosa, ma si erano dimenticati di colorare gli uomini. Quando lo hanno capito, hanno deciso di correggere la situazione. I concorrenti erano tanti. "Faccio io!" ha gridato il viola, "sono il colore più importante". "Perché tu? Gli uomini saranno molto più belli verdi!" ha detto il verde. "No, sono io, il celeste, il colore più simpatico!" Alla fine c'è stata una votazione e hanno vinto tre colori: il nero, il giallo e l'arancione.

Задание 7. 1. Uno dei sapienti disse che avrebbero deciso subito. Il verde avrebbe indicato soltanto la speranza. 2. Lo interruppe un altro e disse (all'egregio collega) di non dire sciocchezze. La rabbia era verde. 3. Un altro disse che quando sentiva simili sciocchezze diventava rosso come un pomodoro, ma per la vergogna.

Задание 8. 1d, 2a, 3b, 4e, 5c

Lezione due

Задание 1. 1. temporale 2. causale/temporale 3. condizionale/causale 4. relativa

Задание 2. 1. Le piccole teste che sono illuminate dal sole sono quelle dei bambini che studiano. (*relativa*) 2. Dopo aver scandito le 23 lettere dell'alfabeto, ora recitano le prime leggi scritte di Roma. (*temporale*) 3. Siccome sono partiti dai testi poetici del passato, avranno una buona cultura generale. (*causale*) / Se saranno partiti dai testi poetici del passato, avranno una buona cultura generale. (*condizionale*) 4. Se avremo dedicato tutto il tempo agli studi, passeremo tutti alla maturità. (*condizionale*) / Poiché abbiamo dedicato tutto il tempo agli studi, passeremo tutti alla maturità. (*causale*)

Задание 3. 1. Superate le medie, i ragazzi cambiano maestro. 2. Erano lettere dipinte in rosso con grande cura. 3. Riordinati i libri in biblioteca, le allieve vanno in classe. 4. Iscrittasi al liceo, Maria sapeva di dover sgobbare. 5. Finito l'anno scolastico, si fa la cerimonia di chiusura. 6. Diventato uno dei "sarpini" Luca ha molti contatti con altri ragazzi.

Задание 4. 1. Cominciatala... 2. Apertala... 3. Preparatele... 4. Scrittolo... 5. Concentratele... 6. Vistili... 7. Ascoltatala...

Задание 5. **A. ascoltare:** che io ascolti, tu ascolti, lui/lei ascolti, noi ascoltiamo, voi ascoltiate, loro ascoltino; **scrivere:** che io scriva, tu scriva, lui/lei scriva, noi scriviamo, voi scriviate, loro scrivano; **aprire:** che io apra, tu apra, lui/lei apra, noi apriamo, voi apriate, loro aprano **B. lavarsi:** che io mi lavi, tu ti lavi, lui/lei si lavi, noi ci laviamo, voi vi laviate, loro si lavino; **mettersi:** che io mi metta, tu ti metta, lui/lei si metta, noi ci mettiamo, voi vi mettiate, loro si mettano; **divertirsi:** che io mi diverta, tu ti diverta, lui/lei si diverta, noi ci divertiamo, voi vi divertiate, loro si divertano **C. rimanere:** che io rimanga, tu rimanga, lui/lei rimanga, noi rimaniamo, voi rimaniate, loro rimangano; **tenere:** che io tenga, tu tenga, lui/lei tenga, noi teniamo, voi teniate, loro tengano; **capire:** che io capisca, tu capisca, lui/lei capisca, noi capiamo, voi capiate, loro capiscano

Задание 6. 1. Tutti dicono che il bianco significa la perfezione. Ma io non sono affatto sicuro che il bianco significhi la perfezione. 2. Per gli americani il blu esprime la tristezza più profonda. Per gli italiani invece è impossibile che il blu esprima il sentimento di tristezza. 3. Io non porto mai il nero. Mi mette la tristezza più nera. — Mi sembra strano che il nero ti

metta tristezza. Per me il nero corrisponde all'eleganza assoluta. 4. È chiaro che i colori non si mettono mai d'accordo. Però è necessario che i colori si mettano d'accordo. 5. Per molti il verde indica soltanto la speranza. — È vero, ma non sono d'accordo che il verde indichi soltanto la speranza. Ci sono dei popoli per i quali il verde indica anche la rabbia.

Задание 7. 1. In epoca romana si leggeva ad alta voce anche se si era soli. Anche la nostra prof spesso ci dice: “Bisogna che impariate a leggere bene ad alta voce”. E ha ragione. 2. Dubito che una scuola ideale funzioni tanto bene. 3. Mi dispiace che i miei fratelli non frequentino il mio liceo classico. 4. Ho paura che questi ragazzi studino male e non si iscrivano al liceo linguistico. 5. È ora che voi vi fermiate e pensiate a cosa farete nel futuro. 6. Mi pare che i nostri amici italiani partano domani. 7. Peccato che Elena non si dedichi completamente agli studi. Avrà grandi problemi. 8. Non sono affatto contento che tu non pratichi nessuno sport.

Задание 8. 1. Luisa piange? Che cosa la fa piangere/l'ha fatta piangere? 2. Perché ridi come un pazzo? Che cosa ti fa ridere? 3. Non hai visto ancora la mia collezione? Te la faccio vedere subito. 4. Il cane vuole entrare. Mio fratello apre la porta e lo fa/lascia entrare. 5. Il vaso è caduto. Chi lo ha fatto cadere? 6. Io voglio parlare. Perché tu non mi fai/lasci parlare?

Задание 9. 1. Dammi il libro. Fammelo vedere! 2. *Dare del Lei*: Sono ragazzi della nostra classe. Li faccio/lasci entrare! *Dare del voi*: Sono ragazzi della nostra classe. Fateli/Lasciateli entrare! 3. Non ho ancora finito. Fammi/Lasciami parlare! 4. Non farmi ridere!

Задание 10. 1. Lasciamola passare! 2. Facciamoli parlare! 3. Facciamole vedere in classe! 4. Facciamola sapere in classe! 5. Facciamola ridere un po'!

Задание 11 (пример ответа). 1. Mi può far ridere un aneddoto divertente/un film comico/un bello scherzo. 2. Mi può far piangere una storia triste/un film tragico/una notizia molto grave. 3. Mi potrebbe far arrabbiare uno scherzo stupido/una azione ingiusta/un'offesa. 4. Di solito faccio (lascio) parlare anche gli altri. / Quando parlo, non faccio (lascio) parlare nessun altro. 5. Di solito non mi faccio aspettare. / A volte mi faccio aspettare. / Non mi piace farmi aspettare. / Ho l'abitudine di farmi aspettare. 6. La faccio (lascio) vedere anche agli altri. / Non la faccio (lascio) vedere a nessuno.

Lezione tre

Задание 1. 1. L'antichità ha lasciato un'impronta classica. 2. Il Medioevo ci ha dato l'arte medievale. 3. Il Rinascimento ha creato l'arte rinascimentale. 4. L'epoca moderna è famosa per l'arte contemporanea e moderna.

Задание 2 (пример ответа). Raffaello, Leonardo da Vinci, Michelangelo, Donatello, Bernini, Canova, Pietro Perugino, Giotto, Bartolomeo Rastrelli, Aristotele Fioravanti, Giacomo Quarenghi

Задание 3. Nomi: arte, creatività, pittore, pittura, musica, artista, maestro, periodo, bottega, scuola, opera, evoluzione (artistica), dipinto,

mondo (artistico) architetto, museo, affresco, scena (sacra), ritratto; **aggettivi:** divino, solenne, eccezionale, grande, artistico, noto, famoso, illustre, immortale; **verbi:** influenzare, dipingere, decorare, affrescare

Задание 4. 1. un riconoscimento 2. la sua vita a Firenze 3. quadri 4. ricostruire

Задание 5. 1e, 2g, 3f, 4a, 5b, 6h, 7d, 8c

Задание 6. ricco — povero, calmo — agitato, maleducato — gentile, ignoto — famoso, solenne — semplice, ignorante — competente, chiaro — scuro

Задание 7. Raffaello e Michelangelo nella pittura stanno come Mozart e Beethoven nella musica. Raffaello aveva un padre competente nell'arte, pittore di corte. A 20 anni Raffaello si trasferì a Firenze dove poté conoscere le opere dei più grandi artisti di quell'epoca. Giunto a Firenze nel 1504, stabilì subito forti legami con il mondo artistico, intellettuale e politico della città. Nel 1508 partì per Roma, dove rimase fino alla morte. Giunse a Roma su invito di papa Giulio II. Gli viene dato l'incarico di affrescare alcune Stanze dei Musei Vaticani. Contemporaneamente a queste opere Raffaello dipinge una serie di scene sacre, ritratti di ignoti e di illustri personaggi.

Задание 8. 1. Il pittore diceva che non ricordava più di che colore era la neve. 2. Tutti dicevano che solo un grande artista come lui poteva dipingere la neve verde. 3. Un giovane pittore disse che quelle opere erano eccezionali e che non aveva visto mai nulla di più bello. 4. Ad un tratto si chiese chi era quel signore che stava dipingendo.

Задание 9. Era un pittore ormai molto vecchio. Più diventava vecchio, più diminuiva la sua memoria. Dimenticava il colore del mare, della neve, dell'erba. Infatti i suoi campi d'erba erano bianchi come la neve. Eppure i suoi quadri, proprio per la stranezza, piacevano a molti. Lui si diceva: "Mi prendono in giro o sono davvero tanto smemorato che non ricordo più i colori?" Un giorno un giovane pittore gli disse ammirato:

— Maestro! Non ho visto mai nulla di più bello!

— Sì, non c'è male. È un pittore che piace anche a me.

Si era persino dimenticato che era stato lui a dipingere quei quadri.

Задание 10. A. 1. È a 20 anni che si trasferì a Firenze. 2. È a Firenze che stabilì forti legami con il mondo artistico. 3. È da Leone X che Raffaello fu nominato architetto di San Pietro. **B.** 1. Era stata la scuola di Urbino a influenzare profondamente il pittore. 2. Era stato Raffaello a completare gli studi nella bottega di Perugino. 3. Era stato Giulio II a voler ristrutturare i Palazzi Vaticani.

Lezione quattro

Задание 1. Termini inglesi: il look, folk, unisex, il made in Italy, il blue jeans/i jeans, i rockettari, i metal, i punk, la T-shirt, oversize; **termini francesi:** le boutiques/la boutique, il prêt-à-porter

Задание 2. 1. chi crea la moda 2. diverso dagli altri 3. per maschi e femmine 4. tipica di un popolo 5. vestire alla moda 6. di un famoso stilista

Задание 3. 1. I colori vivaci sono rosso/rosso porpora, giallo canarino, azzurro turchese, arancio carota, rosa fucsia. 2. I colori chiari sono bianco, rosa, beige, giallo sabbia, grigio perla, verde mela. 3. I colori scuri sono nero, marrone, blu, bordeaux, grigio antracite, verde bottiglia, viola. 4. I colori pastello sono azzurro, verde, rosso, giallo, arancione. 5. I colori oggi alla moda sono azzurro, arancio, turchese, verde, fucsia, grigio, giallo. 6. I colori stravaganti sono grigio elefante bagnato, blu elettrico, giallo canarino, fucsia, rosa fragola.

Задание 4. ad alto prezzo — a poco prezzo, a livello internazionale — a livello nazionale, una boutique — un centro commerciale, un prêt-à-porter — un modello esclusivo, un abito semplice — un abito raffinato

Задание 5. 1. Nel 1951 è stata organizzata dal conte Giorgini la prima sfilata della moda italiana. 2. Ad ogni stagione qualche nuovo colore viene applaudito dai giornalisti e dagli esperti. 3. Per anni tutte le fantasie sono state cancellate dal nero. 4. Non è stata ancora rianimata la grande forza espressiva del colore.

Задание 6. La storia della moda italiana comincia con la sfilata organizzata dal conte Giorgini a Firenze. Nascono i modelli in serie per vestire elegantemente e a poco prezzo la gente comune. Da Firenze il centro del *Made in Italy* si trasferisce a Milano, la capitale industriale della penisola. La moda italiana si afferma così a livello internazionale. Ad ogni stagione giornalisti ed esperti applaudono qualche nuovo colore dichiarando la stagione del rosso, del viola o del turchese. Abbiamo vissuto tutti la lunga e triste stagione del nero. Adesso forse ci stiamo liberando da questa dittatura del nero. Però non siamo ancora capaci di rianimare la grande forza espressiva del colore.

Задание 7. 1. maglione, maglioncino, giacca, pantaloni, scarpe, scarponi, tuta da sci, camicia, cappellino, sciarpa, guanti 2. t-shirt, maglietta, blue jeans, pantaloncini, minigonna, camicione, costume da bagno, ciabattine, sandali, cappello

Задание 8 (пример ответа). Io sono d'accordo con Aldo, non voglio seguire le mode, mi piace esser libero(a) di scegliere quello che mi piace senza farmi influenzare dalla pubblicità. Mi vesto in modo pratico ed economico. Ho un mio stile personale e spesso anch'io metto vestiti vecchi che trovo in casa o ai mercatini. *Oppure:* Sono della stessa opinione di Elena: gli stilisti creano abiti sempre originali ed è bello seguire la moda del momento, con le sue linee, i suoi colori. Mi diverte, mi piace vestire come detta la moda. Voglio avere sempre un look alla moda.

Задание 9. *verbi + pronomi atoni:* li ha provati, ti stanno bene, mi sembrano, non lo so, mi sembra, non mi piace, mi pare; *verbi riflessivi:*

mettersi; *verbi + particelle pronominali*: ne ha messi; *verbi idiomatici*: ce ne andiamo

Задание 10. 1. La mamma ha detto a Francesca che le stavano bene tutti i vestiti e ha domandato quale preferiva/preferisse. 2. Francesca ha risposto che le sembravano tutti uguali e ha detto di prendere quello che costava di meno. 3. La commessa ha proposto di provare un vestitino a fiori, perché andavano tanto di moda.

Lezione cinque

Задание 1. dipinto, pittura, pittore; creazione, creatore, creatura, creativo, creatività; colore, scolorito, scolorire, colorito, colorazione, incolore, colorante; affresco

Задание 2. Verde mela, verde berillio, verde cavalletta, verde ortica, verde pisello, verde mare, verde scuro, verde marcio, verde menta, verde bile, verdastro, verdolino, verde maglia da rugby dell'Irlanda, verde semaforo, verde bandiera, Tantum Verde per la gola, verde spinaci, verde anaconda, verde alga. Angelo vince la gara. Ha riportato dieci sfumature del verde.

Задание 3 (пример ответа). *Rosso*: rosso porpora, rosso carminio, rosso mattone, rosso geranio, rosso fuoco, rosso sangue, rosso corallo, rosso granata, rosso pomodoro, rosso scarlatto, rosso lacca cinese, rosso Ferrari, rossiccio, rossastro, rosso lampone. *Blu*: blu notte, bluette, blu elettrico, blu oceano, blu pavone, blu fiordaliso, blu acciaio, blu tuta da operaio, blu navy, blu cobalto, blu denim, blu zaffiro, bluastro

Задание 4. Le due lingue coincidono: il pane bianco — белый хлеб, la squadra azzurra — скуадра адзурра (*национальная сборная Италии*), gli azzurri — адзурри (*члены сборной команды Италии*), il cinema in bianco e nero — черно-белое кино, le pagine gialle — желтые страницы, i capelli grigi — седые волосы, una vita grigia — серая жизнь, la sostanza grigia — серое вещество, nero come il carbone — черный как уголь, un caffè nero — черный кофе, il pane nero — черный хлеб, le camicie nere — чернорубашечники (*итальянские фашисты*), il mercato nero — черный рынок, vedere tutto rosa — видеть все в розовом свете, un romanzo rosa — розовый роман, le camicie rosse — красные рубашки (*гарibaldi-дийцы*), la croce rossa — красный крест, passare col rosso — проехать на красный (свет), rosso come un pomodoro — красный как помидор, i verdi — зеленые, passare col verde — проехать на зеленый. **Le due lingue non coincidono:** il principe azzurro — прекрасный принц, la mosca bianca — белая ворона, la pasta in bianco — макароны без соуса, diventare giallo dalla paura — побелеть от страха, leggere un giallo — читать детективный роман, diventare verde dalla paura — поbledнеть от страха, essere al verde — быть на мели

Задание 5. 1c, 2d, 3e, 4a, 5b

Задание 6 (пример ответа). Chi ha rotto il vaso con i fiori? — Io non c'entro, è stato il gatto! / Tutti lo sapevano che con quella storia Luca non c'entrava niente. / Ma di cosa stai parlando? Che c'entra? / Gino ha perso la gara? La sfortuna non c'entra, non si è allenato abbastanza! / Copiando, hai sbagliato: nel testo c'è una frase che non c'entra niente. / Perché mi interrompi sempre e dici cose che non c'entrano col mio discorso?

Задание 7. А. il completo grigio gessato — серый костюм в светлую полоску (*da mammasantissima — как у мафиози*); il tailleur — женский костюм (*da soap opera — как в мыльных операх*); i jeans — джинсы; il comple-tino da boy-scout — костюмчик бойскаута; il vestito nero — черное платье
В. il blazer blu — синий блейзер (*клубный пиджак*); il vestito nero con spacco laterale — черное платье с разрезом сбоку; le calze fumè — дымчатые чулки; la tutina rossa — красный комбинезончик

Задание 8. un vestito da bambola, da un paio d'anni, Leonardo da Vinci, dall'alta moda al prêt-à-porter, ci stiamo liberando da questa dittatura del nero, Raffaello è nominato “Architetto di San Pietro” da papa Leone X, un servizio da tavola, sto tornando dalla biblioteca, Mosca venne fondata da un principe russo, da dove vieni, da chi stai andando, la fata dai capelli turchini

Lezione sei

Задание 1. 1. Un romano ricco portava la toga, un povero invece indossava la tunica. 2. Un romano antico usava di solito il lino e la lana, noi invece oggi usiamo il cotone. 3. Solo i cittadini romani potevano portare la toga, agli stranieri invece era vietata. 4. Le toghe bianche con una striscia color porpora venivano portate dai senatori, i pantaloni invece dai legionari. 5. All'inizio la toga era piccola, poi invece è diventata più grande e infine aveva la forma di un semicerchio di sei metri di diametro. 6. Il povero si vestiva da solo, il ricco invece per mettersi la toga doveva farsi aiutare da uno schiavo.

Задание 2. Siamo abituati a vedere nei film i romani vestiti in toghe colorate. L'abito di base della moda romana è la famosa tunica. È una specie di maglietta lunga fino alle ginocchia con una cintura in vita. La tunica si usa come camicia da notte, si mette sotto la toga, o serve come abito per i poveri. Un povero dopo averla indossata, si mette i sandali ed esce di casa. Un ricco si mette anche la toga per mostrarsi in pubblico, soprattutto nelle occasioni importanti. La toga è davvero un simbolo della cultura e della civiltà di Roma. È vietata agli stranieri, agli schiavi o agli schiavi liberati. I pantaloni sono estranei alla cultura romana e mediterranea. All'epoca di Traiano li portavano solo i legionari.

Verifica

Задание 1. I tre colori scelti sono arrivati ad un accordo: il nero avrebbe colorato gli uomini che vivevano in Africa, il giallo quelli che vivevano in Asia e l'arancione quelli che vivevano in America. E se ne sono andati. Ma si erano dimenticati degli uomini che vivevano in Europa. Così gli europei sono restati bianchi e, figuratevi la loro rabbia quando hanno cominciato a viaggiare e si sono accorti che in Africa, in Asia e in America viveva gente con la pelle nera, gialla o arancione. Questo è durato vari secoli. Poi però le cose sono cambiate.

Задание 2. 1. Un altro ancora urlò che il rosso era il colore del sole. 2. Uno osservò che non si doveva parlare male del nero. 3. Allora i colori dissero che era chiaro che non si sarebbero mai messi d'accordo.

Задание 3. 1. Il colore marrone significa la stabilità e le qualità maschili perché è il colore della terra. 2. Il bianco è il colore della sposa perché simbolizza la perfezione, la luce, l'aria, la spiritualità. 3. Il rosso significa emozioni forti e energia perché è il colore dell'amore, del pericolo, del coraggio e della rabbia. 4. Il verde è il colore più piacevole per l'occhio umano perché è il colore della primavera, della natura e della speranza.

Задание 4. 1. Capitolo, i colori decisero di correggere la situazione. 2. Scelti tre colori, arrivarono così a un accordo. 3. Colorati gli uomini in Africa, in America, in Asia, i colori dimenticarono gli uomini europei. 4. Rimasti bianchi, gli europei si accorsero che gli altri avevano la pelle colorata.

Задание 5. 1. Mi pare che i ragazzi non mi *capiscano*. 2. È chiaro che *capiscono* tutto. 3. Peccato che domani di nuovo *faccia* brutto tempo. 4. Speriamo che domani *vengano* tutti. 5. Non credo che tu *riesca* a leggere tutto il libro. 6. È evidente che domani non *vengono* tutti. 7. È già tardi. Tu *te ne vai*? Bisogna che *me ne vada* anch'io.

Задание 6 (пример ответа). 1. Bisogna che metta in ordine i miei libri. 2. È poco probabile che il treno arrivi in orario. 3. È meglio che tu ti metta il vestito blu. 4. Mi dispiace che tu non stia bene. 5. È ora che andiamo a casa! 6. Preferisco che Lucia non venga alla mia festa. 7. Voglio che voi mi ascoltiate con attenzione. 8. Speriamo che oggi non piovano.

UNITÀ QUATTRO. IL GIORNALE ITALIANO

Lezione uno. I mass media in Italia

Четвертый модуль посвящен средствам массовой информации Италии, в частности итальянской газете. Все тексты модуля написаны итальянским журналистом, который делится собственным опытом и рассказывает о том, что представляют собой итальянские средства информации, как создается газета, как пишется статья, в чем заключает-

ся профессия журналиста и как можно организовать выпуск школьной газеты на итальянском языке.

Задания 1—3. Ученики читают вслух названия итальянских газет, радио- и телеканалов. Беседа о средствах массовой информации в жизни школьников. Предлагается составить словарь тематической лексики на эту тему.

Задание 1. Ключ:

1) Cosa sono i mass media? — Sono giornali, radio, tv, Internet, agenzie d'informazione.

Задания 4—6. Текст и его разработка.

Задание 5. Ключ: guardato da tutti.

Задание 6. Ключ:

I maggiori quotidiani italiani	Il <i>Corriere della Sera</i> , la <i>Repubblica</i> , la <i>Stampa</i>
Il maggiore giornale economico	Il <i>Sole 24 ore</i>
Il popolare giornale sportivo	La <i>Gazzetta dello sport</i>
Lo storico quotidiano di partito	L' <i>Unità</i>
I canali tv statali	Rai 1, Rai 2, Rai 3
I maggiori canali tv private	Canale 5, rete 4, Italia 1
I maggiori canali radio statali	Rai 1, Rai 2

Задание 7. Здесь ученики могут ответить на вопросы в зависимости от собственного опыта.

Ключ:

1) *Le Izvestia, Nezavisimaja gazeta, Komsomolskaja Pravda, Rossijskaja gazeta.*

2) *Vedomosti, Kommersant.*

3) *Sport-Express.*

4) *Pravda.*

5) *Canale 1, Canale 2 Russia, Canale 3 Mosca.*

6) *NTV, TNT, STS.*

7) *Echo di Mosca, Europa+, Radio Retro, Serebrjany dozd'.*

Lezione due. Come si scrive un giornale?

Урок посвящен разговору о том, что представляет собой редакция газеты, как создается газета, кто руководит всей работой.

Задание 2. Ключ: La figura più importante nel giornale è il direttore.

Задание 4. Ключ:

Chi?	Di che cosa si occupa?
Il direttore	dirige i cronisti, riunisce i capi di varie redazioni, decide quali sono i temi più importanti della giornata
Il capo redazione	è responsabile del proprio settore, esamina le notizie
I capi delle varie redazioni	seguono la politica, l'economia, la cronaca, gli esteri, la cultura, lo sport
I cronisti	si occupano della cronaca
Gli esperti	stanno in ufficio e commentano una notizia.
I giornalisti sportivi	devono pensare al loro pezzo mentre sono allo stadio e guardano la partita
I fotografi	Le foto sono fondamentali in un giornale!

Задание 5. Ключ:

1) Gli articoli possono essere: brevi o lunghi, un reportage o un servizio, gli editoriali o gli articoli di fondo.

2) Le rubriche di un giornale possono essere: politica, economia, cronaca, spettacoli, sport, le previsioni del tempo, l'oroscopo, libri, medicina ecc.

Задание 6. Ключ: Le notizie devono essere sempre fresche e il giorno dopo sono già vecchie.

Задание 7. Ключ: È la vetrina del giornale che dà la notizia più importante.

После выполнения этого упражнения можно взять несколько газет и попросить прокомментировать первую страницу по вопросам из задания 8.

Задание 8. Ключ:

- 1) Misure per neoassunti e Sud.
- 2) Uno scatto contro il declino.
- 3) “Basta arroganza nei controlli fiscali sui contribuenti”.
- 4) Prof malati, a Reggio il triplo che ad Asti; Chiesto il processo per Bertolaso e altri 17.

Задание 10. Ключ:

- 1) L'importanza di una notizia dipende dal lettore.
- 2) La fonte è sempre il mondo, la realtà che ci circonda, la vita quotidiana e tutto ciò che succede.
- 3) Il giornalista deve saper scegliere ciò che può diventare notizia, ciò che è originale, utile, insolito, interessante per il pubblico.
- 4) A voi e ai vostri genitori interesserà essere informati sull'apertura di un nuovo parco, di nuovi stadi, di nuove scuole. O sapere che il vostro Paese ha vinto qualche titolo sportivo.

Lezione tre. Per diventare giornalista

В этом уроке мы говорим о профессии журналиста, об особенностях этой профессии. Своими мыслями делится итальянский журналист. Перед текстом провести беседу в классе о профессии журналист.

Задание 4. Ключ:

- 1) Una scelta nata fin dai primi anni delle elementari, quando mi piaceva descrivere nei temi scolastici le cose che avevo visto o fatto, dal mercato del fine settimana alle passeggiate tra le calli e i rii di Venezia.
- 2) La passione di scrivere è aumentata durante le scuole medie, con il giornalino di classe: il direttore era il professore di italiano, ma a scrivere eravamo noi ragazzi. Il mestiere di giornalista, con il suo senso dell'avventura e della scoperta, mi attirava.
- 3) Al liceo è stata introdotta la lettura del quotidiano in classe. E ogni sera, prima di andare a letto, sfogliavo i giornali leggendo in particolare i reportage dai paesi più lontani. In quelle pagine ancora tutte in bianco e nero vedevo i colori del mondo che mi affascinava.
- 4) ...Nasceva un nuovo giornale locale che cercava giovani collaboratori, naturalmente pagati poco. Andai nella redazione di Venezia e mi misero alla prova, come corrispondente da una cittadina di 25 mila abitanti dove allora abitavo. Fu la mia fortuna.
- 5) Così, parallelamente ai miei studi universitari in Lettere e Filosofia, cominciai la mia vita giornalistica, cominciai a collaborare anche con l'agenzia ANSA. Nel 1990 sono stato assunto proprio all'ANSA: ma era solo l'inizio di una lunga carriera giornalistica che mi ha portato a Mosca.

Задание 5. Ключ:

- 1) per scelta;
- 2) dell'avventura e della scoperta;
- 3) i reportage dai paesi più lontani;
- 4) giovani collaboratori;
- 5) cronista.

Задание 6. Ключ:

- 1) L'Italia è un paese ricco di mass media.
- 2) I cronisti si occupano di cronaca nera.
- 3) I giornalisti sportivi devono pensare al loro pezzo allo stadio.
- 4) Durante gli studi il giovane collaborava con un giornale locale.

Задание 7. Ключ:

Il giornalista deve avere	il senso dell'avventura e della scoperta, la curiosità di conoscere la gente e la realtà, l'amore per la scrittura e il desiderio di capire e di raccontare ciò che accade
Il giornalista deve sapere	descrivere il mondo che lo circonda, le persone che vivono intorno a lui, i luoghi magari a pochi chilometri da casa sua

Задание 8. Ключ:

- 1) Perché il giovane è diventato giornalista.
- 2) Le scuole medie e il giornalino di classe.
- 3) Il liceo e la lettura del quotidiano in classe.
- 4) L'Università e il nuovo giornale locale.
- 5) Corrispondente alla prova.
- 6) Gli studi universitari e la collaborazione al giornale.
- 7) L'agenzia ANSA e i primi contratti.
- 8) Il lavoro a Mosca.

Lezione quattro. Il giornalino di classe

Урок посвящен школьной газете. Чтение газет и создание собственной классной газеты в последнее время стало очень популярно в итальянской школе. В классной газете итальянские школьники пишут о самых разных событиях из своей жизни. Это, как пишет итальянский журналист, прекрасная тренировочная площадка для будущих журналистов. Можно предложить ученикам создать подобную газету на итальянском языке. Она могла бы состоять из разных рубрик и даже включать переводы небольших текстов с итальянского языка на русский, а также небольшие заметки и разнообразную информацию об Италии.

Задание 1. *Ключ:* Si parla di un giornalino di classe in una scuola italiana.

Задание 3. *Ключ:*

- 1) un ottimo esercizio;
- 2) per giornalisti all'inizio della loro carriera giornalistica.

Задание 5. *Ключ:*

- 1) Il titolo: Matita, gomma e temperino.
- 2) Rubriche: Giochi e barzellette, Compleanni, Poesie, Ricette, La foto del mese.

Задание 6. Можно предложить каждому заполнить анкету и внести свои идеи, представить их в классе, сравнить и выбрать те пункты, которые получат большинство голосов.

Задания 7—9 учат брать интервью и дают примеры разного рода вопросов, от вопросов общего характера до частных, более личных. Предлагается взять интервью друг у друга, составив предварительно перечень вопросов. Следует обратить внимание на формулы речи при обращении к незнакомым людям, вежливое обращение на Lei и Condizionale Presente.

Задание 10 содержит образцы газетной хроники. Можно разделить класс на три группы, предложить каждой группе прочитать одну из заметок и ответить на вопрос: что в ней есть любопытного?

Ключ:

1) Si dice che a una fiera è stato presentato per i cani un gelato speciale senza zucchero e che questo gelato è piaciuto molto ai cani che l'hanno assaggiato.

2) Si racconta di una zebra che è fuggita da un circo in città. È stata fermata dopo 40 minuti sull'autostrada e riportata al circo.

3) La cosa curiosa è che un minatore calabrese è rimasto sotto terra per tredici giorni e non è morto perché ha mangiato la propria camicia.

Задание 11 может быть выполнено в качестве домашнего задания — поиск любопытной новости, которую надо рассказать по-итальянски.

Lezione cinque. Grammatichiamo!

Задание 1. *Ключ:*

escono — uscire, vanno — andare, riunisce — riunire, devono — dovere, dirige — dirigere, è successo — succedere, sarebbe — essere, hanno

introdotta — introdurre, propongono — proporre, mi sono iscritto — iscriversi, nasceva — nascere, misero — mettere, fummo — essere, ebbi — avere, cominciai — cominciare, avevate visto — vedere, sfogliai — sfogliare.

Задание 2. Ключ:

Presente: propongo, proponi, propone, proponiamo, proponete, proponono.

Passato prossimo: ho proposto, hai proposto, ha proposto, abbiamo proposto, avete proposto, hanno proposto.

Imperfetto: proponevo, proponevi, proponeva, proponevamo, proponevate, proponevano.

Passato Remoto: proposi, proponesti, propose, proponemmo, proponeste, proposero.

Задание 3. Ключ:

spingere — spinto, mettere — messo, introdurre — introdotto, proporre — proposto, prevedere — previsto, assumere — assunto, iscriversi — iscritto.

Задание 4. Ключ:

1) Nel tardo pomeriggio tutte le pagine sono viste e controllate dal direttore.

2) Il giornale “l’Unità” fu fondato da Antonio Gramsci nel 1924.

3) In Italia la maggior parte dei mass media sono controllati dai partiti di governo.

4) Infine sono stato assunto all’agenzia ANSA.

5) Nel mio lavoro di giornalista venivo spinto sempre dalla curiosità di conoscere la gente e la realtà, e dall’amore per la scrittura.

Задание 5. Ключ:

1) vengono controllati;

2) viene fatta politica.

Задание 6. Ключ:

1) Как делается газета? — Come si fa il giornale? Как пишется спортивный репортаж? — Come si scrive un servizio sportivo? Где делается политика? — Dove si fa politica? Когда пишется статья, описывается то, что произошло. — Quando si scrive un articolo si descrive ciò che è successo;

2) дома строятся — si costruiscono le case; книги читаются — si leggono i libri; стихи учатся наизусть — si imparano a memoria le poesie; вопросы задаются в классе — le domande si fanno in classe; письма

пишутся — si scrivono le lettere; ошибки исправляются дома — gli errori si correggono a casa.

Задание 8. Ключ:

- 1) I miei genitori vogliono che io sia un bravo giornalista.
- 2) Bisogna che tu alle quattro sia da me.
- 3) È meglio che domani lui sia presente alla lezione.
- 4) Mi dispiace che lui abbia mal di gola.
- 5) È strano che Paolo e Maria siano assenti oggi.
- 6) Non credo che loro abbiano una grande collezione di francobolli.
- 7) È possibile che voi non abbiate il tempo per partecipare alla nostra serata?

Задание 10. Ключ:

- 1) Voglio che lui sappia il nome del mio amico italiano.
- 2) È bello che tutti voi stiate insieme questo sabato.
- 3) Non mi piace che tu dia del tu a mio zio.
- 4) La mamma non permette che io stia al computer fino a tarda notte.
- 5) Non so se loro sappiano la poesia a memoria.
- 6) Non è necessario che voi ci diate i vostri libri.

Задание 11. Ключ:

1) Altre rubriche si occupano di libri, medicina e di tanti altri argomenti che possono essere utili ai lettori. — Другие разделы посвящены книгам, медицине и многим другим темам, которые могут быть полезны читателям.

2) Altre rubriche si occupano di libri, medicina e di tanti altri argomenti che possano essere utili ai lettori. — Другие разделы посвящены книгам, медицине и многим другим темам, которые могли бы быть полезны читателям.

Задание 12. Ключ:

- 1) È l'unico giornale che io legga.
- 2) È la più bella città che io conosca.
- 3) È l'unica amica con cui lei possa parlare.
- 4) È il migliore insegnante che voi abbiate.

Задание 13. Ключ:

1) Nel tardo pomeriggio si controlla che ogni testo è al suo posto. — Поздно вечером проверяется, **что** каждый текст на своем месте.

2) Nel tardo pomeriggio si controlla che ogni testo **sia** al suo posto. — Поздно вечером проверяется, **чтобы** каждый текст **был** на своем месте.

Задание 14. Ключ:

1) Hanno inventato il gelato per i cani affinché non mangino il gelato con lo zucchero.

2) Comincia la caccia alla zebra fuggita dal circo perché non si blocchi la vita della città.

3) In molte scuole introducono la lettura del giornale in classe perché i ragazzi imparino a leggerlo.

4) In ogni giornale ci sono rubriche con le notizie curiose affinché i lettori si divertano.

Задание 15. Ключ:

1) passare — passante, cantare — cantante, parlare — parlante, partecipare — partecipante, importare — importante;

2) scrivere — scrivente, assistere — assistente, ridere — ridente, sorridere — sorridente, piangere — piangente;

3) influire — influente, seguire — seguente, partire — partente, divertire — divertente.

Задание 16. Ключ:

1) cantante, passante, insegnante, partecipante, studente, assistente;

2) interessante, divertente, seguente, influente, sorridente, importante.

Lezione sei. A caccia di parole

Задание 1. Ключ:

vivere — vita, vivace; lavorare — lavoro, lavoratore; sperimentare — esperimento, esperto, esperienza, sperimentale; commentare — commento, commentatore; dirigere — direttore, direzione; leggere — lettore, lettura; intervistare — intervista, intervistatore; influire — influente, influenza; seguire — seguente; scrivere — scrittore, scrivania, scrittura.

Задание 2. Ключ:

grillo parlante — говорящий сверчок, bambino piangente — плачущий ребенок, ragazza sorridente — улыбающаяся девушка, occhi brillanti — блестящие глаза, libro divertente — веселая книга, giornale influente — влиятельная газета, macchina volante — летательный аппарат, film interessante — интересный фильм, borsa pesante — тяжелая сумка.

Задание 3. Ключ:

1) la radio che ascoltano tutti — la radio più ascoltata; 2) il giornale che leggono tutti — il giornale più letto; 3) la notizia che commentano tutti — la notizia più commentata; 4) il festival che seguono tutti — il festival più seguito; 5) i programmi che amano tutti — i programmi più amati.

Задание 4. Ключ:

самое влиятельное средство массовой информации — il mass media più influente, самая читаемая газета — il giornale più letto, самая веселая программа — il programma più divertente, самый популярный канал телевидения — il canale tv più seguito, самая важная тема — il tema più importante, самая интересная новость — la notizia più interessante.

Задание 5. Ключ:

- 1) un'agenzia di informazione;
- 2) un giornale di partito;
- 3) un programma di intrattenimento;
- 4) un articolo di fondo;
- 5) il mestiere di giornalista;
- 6) un pezzo di cronaca.

Задание 6. Ключ:

un quotidiano nazionale, un canale locale, un programma interessante, un'opera musicale, la cronaca nera, un argomento specifico, la pagina sportiva, una notizia insolita, una regola fondamentale, un giornale provinciale, un collaboratore giovane, un tema scolastico.

Задание 7. Ключ:

- | | |
|-----------------|--------------|
| 1) interessante | g) noioso |
| 2) statale | b) privato |
| 3) insolito | d) solito |
| 4) utile | a) inutile |
| 5) locale | e) nazionale |
| 6) ricco | f) povero |
| 7) primo | h) ultimo |
| 8) giovane | c) vecchio |

Задание 8. Ключ (даны только некоторые из возможных вариантов):

commentare una notizia, seguire la politica, guardare il mondo, esprimere la posizione, scrivere un pezzo, esaminare una notizia, fare un servizio, vincere la partita, rispettare le regole fondamentali, conoscere la gente, sfogliare i giornali, cominciare la lettura del quotidiano, descrivere la posizione, dettare un esempio.

Задание 9. Ключ:

- 1) Sono diventato giornalista grazie a un giornale locale della mia città.
- 2) Ci sono delle regole fondamentali in base alle quali i giornalisti presentano le notizie.
- 3) In fondo alla pagina c'è sempre un po' di pubblicità.

4) Ogni mattina i cronisti si riuniscono insieme al redattore capo per discutere gli argomenti della giornata.

5) Oltre alla cronaca locale c'è la cronaca nera.

6) Dietro a ogni notizia stanno delle persone e dei fatti reali.

Задание 10. Ключ:

1) Andai nella redazione di Venezia e mi misero alla prova come corrispondente.

2) Essere messi alla prova può aiutare a capire il nostro vero carattere.

3) Vuoi mettere alla prova il tuo migliore amico? Mi sembra strano che tu lo voglia fare.

4) Alla fine di ogni anno facciamo un test, mettendo alla prova le nostre conoscenze d'italiano.

Задание 12. Ключ:

1) monti;

2) pizzaiolo;

3) esame;

4) mangiare.

Задание 13. Ключ:

personale — personalmente, naturale — naturalmente, inutile — inutilmente, reale — realmente, nuovo — nuovamente, pubblico — pubblicamente.

Задание 14. Ключ:

la fonte, l'informazione, la radio, la televisione, il canale, il/la giornalista, la redazione, il/la responsabile, il settore, l'incidente, il reportage, l'errore, il lettore, l'azione, la passione, il tema, la classe, il collaboratore, il corrispondente, l'abitante.

Ключи к заданиям из рабочей тетради (unità 4)

Lezione uno

Задание 1. 1. giornali che escono ogni giorno 2. giornali che escono una volta alla settimana 3. più guardato 4. anche

Задание 2. A. un'agenzia d'informazione, un quotidiano, un giornale, un settimanale, una rivista, un canale televisivo **B.** la TV di Stato, la RAI, il Canale 5, il Corriere della Sera, la Repubblica, la Stampa, la Gazzetta dello Sport, il Sole 24 ore, l'Unità, la radio, la Rete 4.

Задание 3 (пример ответа). 1. La TV è il mass media più influente e seguito perché ha tantissimi canali, compresi quelli statali, che trasmettono tutti i tipi di programmi: telegiornali, talk show, film, serie televisive,

telefilm, partite di calcio e altri eventi sportivi, documentari, concorsi musicali ecc. 2. La *Gazzetta dello sport* ha le pagine rosa perché è il colore della maglia del vincitore del Giro ciclistico d'Italia. 3. La radio ha un pubblico limitato per l'informazione perché la gente preferisce leggere le notizie sui giornali oppure seguirle sui tg (telegiornali) dei vari canali. 4. La radio invece è molto ascoltata per i suoi programmi musicali o di divertimento perché ci sono moltissime emittenti (stazioni radio) che trasmettono giorno e notte musica e programmi di intrattenimento.

Lezione due

Задание 1. 1. articolo 2. chi commenta gli avvenimenti della giornata 3. un reportage 4. esprime la posizione del giornale

Задание 2. 1. Il giornale è come un grande quadro disegnato da molti pittori perché è un'opera collettiva. 2. Ci sono dei giornalisti che ogni mattina escono dall'ufficio perché vanno a vedere cosa succede nei luoghi in cui si fa politica: da Montecitorio, dove si riunisce il Parlamento, a Palazzo Chigi, dove lavora il Governo, al Quirinale, dove vive il Presidente della Repubblica. 3. Alcuni giornalisti stanno in ufficio perché, esperti di vari settori, commentano le notizie. 4. Nelle rubriche si danno notizie di medicina, spettacoli, letteratura perché possono/possano essere utili ai lettori. 5. Appena uscito, il giornale è già vecchio perché appaiono le notizie nuove.

Задание 3. 1c, 2e, 3f, 4d, 5b, 6a

Задание 4. La prima pagina dà un'informazione di massima importanza. Ogni quotidiano ha la propria prima pagina. Il *Corriere della Sera* presenta la prima pagina in modo tradizionale. La notizia principale è quella pubblicata in alto. In alto a destra è situata la più importante notizia non politica del giorno. In centro un'altra notizia politica meno importante.

Lezione tre

Задание 1. Claudio è diventato giornalista per scelta. La sua passione è nata fin dai primi anni delle elementari, quando gli piaceva descrivere le cose che aveva visto o fatto. La sua passione è aumentata con il giornalino di classe. Lo attirava il mestiere di giornalista. Al liceo è stata introdotta la lettura del quotidiano. Ogni sera, prima di andare a letto, lui sfogliava e leggeva i giornali. Terminato il liceo, si è iscritto all'università proprio quando nasceva un nuovo giornale locale.

Задание 2. Quando Claudio era studente, andò nella redazione di Venezia e lo misero alla prova, come corrispondente. Fu la sua fortuna. Così, insieme ai suoi studi, cominciò la sua vita giornalistica. Gli piaceva descrivere il mondo che lo circondava, le persone che vivevano intorno a lui, i luoghi che erano a pochi chilometri da casa sua. A volte dettava i pezzi tra una lezione e l'altra.

Задание 3. А. 1. È fin dai primi anni delle elementari che è nata la mia scelta. **2.** È al liceo che è stata introdotta la lettura dei quotidiani. **3.** È proprio all'ANSA che sono stato assunto nel 1990. **В. 1.** Era il mestiere di giornalista ad attirarmi. **2.** Erano i reportage dai paesi più lontani ad affascinarmi. **3.** Era un nuovo giornale locale a cercare giovani collaboratori.

Задание 4. А. 1. Descrivevo nei temi scolastici le cose che avevo visto o avevo fatto. **2.** Dopo che ho terminato il liceo mi sono iscritto all'università. **3.** Siccome/Poiché sono sempre spinto dalla curiosità sono arrivato a Mosca. **В. 1.** Introdotta al liceo la lettura dei quotidiani, ho cominciato ogni giorno a sfogliare i giornali. **2.** Diventato giornalista, sono stato assunto all'ANSA. **3.** Avuti i primi contratti, ho iniziato una lunga carriera giornalistica.

Lezione quattro

Задание 1. *pres.* io introduco; *pass. pross.* ho introdotto; *imperf.* introducevo; *pass. rem.* introdussi; *fut.* introdurrò; *cond. pres.* introdurrei; *pres.* io propongo; *pass. pross.* ho proposto; *imperf.* proponevo; *pass. rem.* proposi; *fut.* proporrò; *cond. pres.* proporrei; *pres.* io dirigo; *pass. pross.* ho diretto; *imperf.* dirigevo; *pass. rem.* diressi; *fut.* dirigerò; *cond. pres.* dirigerei

Задание 2. 1. È bello che in Italia molte scuole introducano la lettura dei quotidiani. **2.** Bisogna che anche nella nostra scuola i ragazzi facciano un giornalino di classe. **3.** Non credo che Mario scriva delle poesie. **4.** Peccato che nessuno voglia scrivere notizie sportive.

Задание 3. 1. Mio padre compra ogni giorno dei quotidiani e delle riviste. **2.** Scrive degli articoli per il giornalino di classe. **3.** Quest'anno abbiamo degli studenti italiani in classe. **4.** Abbiamo fatto delle ricerche sulla storia locale. **5.** I ragazzi hanno proposto delle nuove rubriche.

Задание 4 (пример ответа). Sì, perché collaborare al giornalino di classe aiuta i ragazzi che vogliono diventare giornalisti a fare le prime esperienze. *Oppure:* Sono d'accordo, infatti il giornalino di classe è molto utile per capire come funziona un giornale e poi offre la possibilità di fare esperienza pratica a chi vuole dedicarsi al giornalismo/vorrà diventare giornalista.

Задание 5 (пример ответа). Vi è piaciuta la nostra scuola? / È stata interessante la visita? / Ci sono molte differenze con la vostra scuola? Quali sono? / Potreste raccontarmi come è organizzata la vostra scuola? / Quali sono le vostre materie, quali attività extrascolastiche avete? / Che cosa volete fare dopo la scuola? / Vi piacerebbe venire qui per uno stage?

Задание 6 (пример ответа). La più interessante, secondo me, è quella su Lima, una zebra davvero simpatica che forse non ha nessuna voglia di lavorare nel circo e vuole essere libera... (Nella rubrica "Animali abbandonati e domestici") *Oppure:* Mi è piaciuta la notizia sul minatore perché la sua brutta avventura è finita bene, grazie anche al suo coraggio e al suo ingegno. (Nella rubrica "Notizie curiose")

Lezione cinque

Задание 1. essere: che io sia, che tu sia, che lui/lei sia, che noi siamo, che voi siate, che loro siano; **avere:** che io abbia, che tu abbia, che lui/lei abbia, che noi abbiamo, che voi abbiate, che loro abbiano; **sapere:** che io sappia, che tu sappia, che lui/lei sappia, che noi sappiamo, che voi sappiate, che loro sappiano; **dare:** che io dia, che tu dia, che lui/lei dia, che noi diamo, che voi diate, che loro diano; **stare:** che io stia, che tu stia, che lui/lei stia, che noi stiamo, che voi stiate, che loro stiano; **fare:** che io faccia, che tu faccia, che lui/lei faccia, che noi facciamo, che voi facciate, che loro facciano; **potere:** che io possa, che tu possa, che lui/lei possa, che noi possiamo, che voi possiate, che loro possano

Задание 2. 1. Tutti sanno che il mestiere di giornalista è interessante. Io non sono affatto sicuro che il mestiere di giornalista sia così facile. 2. So che ogni giornale ha molte rubriche. È impossibile che tutte le rubriche abbiano la stessa importanza. 3. Cerco un articolo che dia un commento su questo avvenimento. Finalmente ho trovato un articolo che dà tutte le informazioni su questo avvenimento. 4. Nel tardo pomeriggio si controlla che tutto sia a posto e che non ci siano errori. Il direttore ha controllato tutto e ha capito che tutto è a posto e che non ci sono errori. 5. Il giornale locale cerca un giovane collaboratore che sappia fare il cronista. Finalmente il giornale locale ha trovato un giovane collaboratore che sa fare il cronista.

Задание 3. 1. Il *Corriere della Sera* è l'unico quotidiano italiano che io legga regolarmente. 2. Bisogna che i cronisti escano dall'ufficio e vadano a vedere che cosa succede nel mondo. 3. Ogni giornale ha molte rubriche affinché possano essere utili ai lettori. 4. Abbiamo cominciato a fare il giornalino di classe affinché tutti sappiano della nostra vita interna. 5. Ti ripeto le cinque regole del giornalista perché tu non le dimentichi. 6. Mi sembra strano che oggi la radio sia un mass media poco seguito. 7. Ho bisogno di un computer che abbia le seguenti caratteristiche. 8. Papà vuole che io mi iscriva alla facoltà di giornalismo. La mamma invece è contraria a che io diventi giornalista.

Задание 4 (пример ответа). 1. Lo facciamo affinché tutti siano contenti. 2. È l'unico giornalista italiano che conosca personalmente il re di quel paese. 3. Non conosco nessuno che sia capace di farlo. 4. Voglio vedere un film che mi faccia ridere. 5. Te l'ho raccontato perché tu non ti meravigli della mia decisione. 6. Preferisci che vengano più tardi? 7. Vogliamo che tu ti assuma questa responsabilità. 8. È importante che voi sappiate cavarvela da soli. 9. Sono felice che tu ce la faccia questa volta. 10. Ho paura che non si controllino tutti gli articoli.

Задание 5. 1. A Genova si mangiano gli spaghetti al pesto. 2. Nel pomeriggio si correggono gli errori. 3. Nella nostra scuola si studiano molte lingue straniere. 4. In biblioteca si prendono i libri e si fanno i compiti.

Задание 6. 1. Il mio vicino di casa ha un pappagallo che parla. 2. Il treno che parte per Roma arriva sul binario tre. 3. Il treno che proviene da Venezia arriva sul binario dieci. 4. Aveva gli occhi che sorridono.

Задание 7. 1. Mi piace questo cantante: canta molto bene. 2. È un film molto divertente: mi sono divertito un mondo. 3. C'erano pochi passanti per le strade perché era già tardi. 4. È un settimanale molto influente: tutti lo leggono. 5. Tutti i partecipanti alla serata sono già in aula magna. 6. La ragazza era molto contenta: aveva la faccia sorridente. 7. È un libro molto interessante. Leggilo! 8. È molto importante che impariate il Congiuntivo. 9. Chi insegna è un insegnante, chi studia è uno studente. 10. Pinocchio non aveva paura del Grillo parlante.

Lezione sei

Задание 1. lettura, lettore, leggibile; direttore, dirigente, direzione, diretto; intervista, intervistatore; scrittura, scritto, scrittore, scrivano, scrivania; guardia, guardabile, guardata, guardiano(a)

Задание 2. sfogliare: un libro, un album di fotografie, il registro, il vocabolario; commentare: una partita di calcio, una esibizione, un testo, un articolo; discutere: un tema, un argomento, un progetto, la tesi di laurea, una decisione; dettare: un esercizio, una poesia, una lettera, le condizioni di resa, legge; analizzare: un racconto, la situazione, un periodo storico, il sangue

Verifica

Задание 1 (пример ответа). **A.** 1. Bisogna che tu torni a casa presto stasera. 2. È strano che voi non vi ricordiate di quella persona. 3. È ora che me ne vada! 4. Peccato che tu non sappia guidare! **B.** 1. Voglio che tu mi telefoni quando arrivi. 2. Sono contento che ce l'abbiate fatta! 3. Ho paura che il mio articolo non piaccia a nessuno. 4. Dubito che loro vincano la partita. **C.** 1. Cerco un computer che abbia un grande schermo. 2. Voglio leggere un libro che mi appassioni fino all'ultima pagina. **D.** 1. Studio l'italiano affinché io riesca a vedere i film neorealisti in lingua originale. 2. Domani ho una verifica in inglese. Voglio scriverla bene affinché la prof mi metta finalmente un bel voto.

Задание 2. Qui *si parlano* tutte le lingue.

Задание 3. 1. Il direttore al mattino e al pomeriggio riunisce i capi di tutte le varie redazioni perché insieme decidono quali sono i temi più importanti della giornata, in base a quello che è già previsto e a quello che è successo. 2. L'articolo di fondo è importante perché esprime la posizione del giornale. 3. Ci sono numerose rubriche dedicate ad argomenti specifici perché possono/possano essere utili ai lettori. 4. Purtroppo, appena uscito il giornale, bisogna pensare a quello del giorno dopo perché ormai è già vecchio.

Задание 4. 1. Perché gli serviva un'occasione divertente per esercitarsi di continuo in italiano. 2. Perché ricorda il nome del noto "Corriere della Sera". 3. Hanno individuato una serie di argomenti che gli sembrava interessante approfondire. 4. Hanno lavorato da soli o in piccoli gruppi. 5. Hanno fatto delle interviste, preparando prima delle domande da rivolgere alle persone scelte, poi hanno analizzato le risposte, contato i dati raccolti e scritto articoli di commento.

UNITÀ CINQUE. DIALOGO TRA LE DUE CULTURE

Lezione uno. I russi in Italia

Первый урок посвящен русским в Италии. Это, конечно, Гоголь, Горький и многие другие русские поэты и писатели, художники, музыканты, артисты, жившие в Италии в XIX и XX веках.

Задание 1. Предварительная беседа на тему урока, после которой можно задать на дом подготовить небольшие выступления в соответствии с вопросами.

Тексты А и В из заданий 3 и 8 имеют прежде всего информационный характер. Они дают возможность ученикам познакомиться с темой.

Задания 2—5. Текст А и его разработка.

Задание 3. *Ключ:* la città di Napoli, il Vesuvio, Sorrento.

Задание 4. *Ключ:*

1) Il cielo di Napoli, azzurro e luminoso, impressionò Gogol' tanto che disse: "Non esistono colori capaci di rappresentarlo".

2) "Forse il Vesuvio oggi ha ospiti che spostano le sedie. Forse altri vulcani".

3) "Faccio bagni in acque termali, bevo acqua minerale, respiro aria vulcanica, mangio fichi, prendo il sole, passeggio sotto le viti quando tira lo scirocco e soprattutto godo il panorama migliore del mondo: davanti a me in lontananza c'è Sorrento; poi il Vesuvio che di notte accende le sue luci; le alture di Napoli coronate dai castelli".

Задание 5. *Ключ:*

1) Il sud del Paese e la città di Napoli.

2) Il cielo di Napoli, azzurro e luminoso.

3) Del Vesuvio e del paesaggio.

4) Andava fuori città nei “luoghi dove nessuno prima d’ora aveva messo piede”.

5) Lo stesso entusiasmo romantico.

Задание 6. Ключ:

1) Ščedrin, appena arrivato a *Napoli*, **ne** rimase colpito.

2) Arrivato *in Italia*, Batjushkov **ne** fu tanto affascinato che decise di rimanere in questo paese.

3) Gogol’ amava *l’Italia*, **ne** era proprio innamorato.

Задания 7—10. Текст В и его разработка.

Задание 8. Ключ: Perché è uno scrittore di fama internazionale, tradotto in molte lingue. Ma non è solo uno scrittore, è un simbolo della lotta contro il potere zarista.

Задание 9. Ключ:

1) Perché è uno scrittore di fama mondiale, tradotto in molte lingue.

2) La sua casa diventa centro di attrazione per le personalità della letteratura (Ivan Bunin e Leonid Andreev), dell’arte (Šaljapin) e della futura rivoluzione (Bogdanov, Lenin, Lunačarsky).

3) Gli anni passati a Capri diventarono un periodo profondamente sereno e creativo.

Задание 11. Ключ: centro di incontro.

Задания 12—13 обобщают содержание текстов А и В.

Задание 12. Ключ:

1) Silvestr Ščedrin è un pittore russo dell’Ottocento.

2) Gogol’ è uno famoso scrittore russo dell’Ottocento.

3) Konstantin Batjushkov è un poeta russo dell’Ottocento.

4) Ivan Bunin e Leonid Andreev sono scrittori russi del Novecento.

5) Šaljapin è un cantante, il più famoso basso russo.

6) Bogdanov, Lenin, Lunačarsky sono uomini politici della rivoluzione russa.

Задание 13. Ключ:

А. Il paese dove fioriscono i limoni, *l’Italia*, ha sempre **affascinato gli artisti russi**. In particolare, **il sud** del Paese e la città di **Napoli**.

Il **cielo** di Napoli, azzurro e luminoso, impressionò **Gogol’** tanto che disse: “Non esistono colori capaci di rappresentarlo”.

Anche il pittore russo **Silvestr Šcedrin** ne rimase **colpito** e con una borsa di studio dell'Accademia di Belle Arti di Pietroburgo nel 1818 raggiunse Napoli e decise di rimanere. Dalla sua casa l'artista vedeva il **Vesuvio** e ne era **affascinato**. Andava fuori città nei “**luoghi dove nessuno** prima d'ora **aveva messo piede**”. Nelle sue gite fu testimone di numerose **eruzioni del vulcano**, all'epoca molto attivo. Il 3 luglio 1820 scrive da Castellammare: “Forse il Vesuvio oggi ha ospiti che spostano le sedie. Forse altri vulcani”. Le sue opere si possono ammirare al Museo di San Martino di Napoli, come alla Galleria Tretyakov di Mosca.

Lo stesso entusiasmo romantico spinse in Italia anche **Konstantin Batjushkov**. Batjushkov era in missione diplomatica a **Napoli** e così racconta: “Faccio **bagni** in acque termali, bevo **acqua minerale**, respiro **aria vulcanica**, mangio **fichi**, prendo il **sole**, passeggio **sotto le viti** quando tira lo scirocco e soprattutto godo il **panorama migliore** del mondo: davanti a me in lontananza c'è **Sorrento**; poi il Vesuvio che di notte accende le sue luci; le alture di Napoli coronate dai castelli”.

B. La figura di **Gorky** all'inizio del Novecento è molto **popolare** in Italia: è uno scrittore di **fama internazionale**, tradotto in molte lingue. Ma non è solo uno scrittore, è **un simbolo della lotta contro il potere zarista**. La sua casa diventa **centro di attrazione** per le personalità della letteratura (**Ivan Bunin e Leonid Andreev**), dell'arte (**Šaljapin**) e della futura rivoluzione (**Bogdanov, Lenin, Lunačarsky**).

Gli anni passati a **Capri** diventarono un **periodo** profondamente **sereno e creativo**. Gorky finisce *La madre*, scrive *Infanzia*, *Fiabe italiane*, *La vita di Matvej Kožemjakin*, i drammi *Gli ultimi*, *Vassa Železnova*, e numerosi articoli. “Non ho mai scritto con tanto piacere e facilità”, — confessa lo scrittore nel febbraio 1908. Nel 1913 lo scrittore lascia l'isola e ritorna in Russia.

Di tutti questi personaggi la **fama** e il **ricordo** sono ancora **vivissimi** in Italia.

Lezione due. Gogol' in Italia

Второй урок посвящен Н. В. Гоголю. Тема представляется важной, поскольку в 2009 году широко отмечалось 200-летие со дня его рождения — как в России, так и в Италии. Здесь можно дать небольшие сообщения о жизни и творчестве Гоголя.

Задание 1. Ключ:

2) Quali sono gli anni della sua nascita e della morte? 1809—1852.

3) Come si chiamano le maggiori opere di Gogol'? *Le anime morte*, *Il revisore*, *Racconti*.

Задания 2—7. Текст о Гоголе и разработка текста.

Задание 3. Ключ: Il testo è dedicato alla vita di Gogol' in Italia.

Задание 4. Ключ:

- 1) Roma e l'Italia sono per Gogol' fonti di ispirazione senza fine.
- 2) L'Antico Caffè Greco conserva la memoria di Gogol'.
- 3) È un caffè storico della città noto per i suoi visitatori famosi.
- 4) La prima lettura del romanzo ebbe luogo nel salotto della principessa Zinaida Volkonskaja.
- 5) Gogol' portò a termine solo la seconda parte.
- 6) La seconda parte finì bruciata pochi giorni prima della sua morte nel 1852.
- 7) Per celebrare il cinquantésimo anniversario della morte di Nikolaj Gogol' a Roma venne inaugurata una lapide sulla facciata della casa di via Sistina in cui lo scrittore aveva abitato e composto *Le anime morte*.
- 8) La Biblioteca Gogol' diventa in breve tempo centro di incontro dei tanti russi in Italia.

Задание 5. Ключ:

- 1) fonti di creazione;
- 2) è sereno e tranquillo.

Задание 6. Ключ:

- 1) Gogol' ebbe con l'Italia, e, in particolare, con Roma, un legame sia letterario che biografico.
- 2) Fra il 1837 e il 1848 — 11 anni.
- 3) Perché era “la patria della sua anima”, il luogo dove “la sua anima viveva prima ancora di venire alla luce”.
- 4) Gogol', Wagner, Giacomo Leopardi, Stendhal e tantissimi altri.
- 5) *La Divina Commedia*.
- 6) Finì bruciata da lui stesso.
- 7) Per celebrare il cinquantésimo anniversario della morte di Gogol'. Si trova sulla facciata della casa in via Sistina in cui lo scrittore aveva abitato e composto *Le Anime morte*. C'è scritto: “Il grande scrittore russo Nicola Gogol in questa casa dove abitò dal 1838 al 1848 pensò e scrisse il suo capolavoro”.
- 8) Diventa centro di incontro dei tanti russi in Italia.

Задание 7. Ключ:

gli anni passati a Capri; il libro tradotto in molte lingue; il romanzo scritto a Roma; la biblioteca Gogol' diventata centro della cultura russa;

il caffè storico visitato da molte persone famose; anniversario celebrato in Italia; la lapide commemorativa inaugurata a Roma

Задание 8. Ключ:

Nikolaj Gogol' ebbe con l'Italia, e, in particolare, con Roma, un legame sia letterario che biografico. Per diversi anni lo scrittore visse a Roma fra il 1837 e il 1848. Gogol s'innamora della città eterna e, come lui stesso dichiara, trova "la patria della sua anima", il luogo dove "la sua anima viveva prima ancora di venire alla luce". Roma e l'Italia sono per lui fonti di ispirazione senza fine. A Roma Gogol' è in pace con sé stesso e scrive: "Provo una continua profonda nostalgia per Roma. Chi è stato in cielo, non può più stare in terra".

Anche l'Antico Caffè Greco che si trova a Roma in via Condotti conserva la memoria di Gogol'. È un caffè storico della città, fondato nel 1760, noto per i suoi visitatori famosi. Le sue pareti portano le firme di coloro che ci sono stati in tutti questi secoli di storia. Prendevano qui il caffè i personaggi come Gogol, Wagner, Giacomo Leopardi, Stendhal e tantissimi altri. Sulla parete destra del Caffè Greco, sopra uno dei tavolini, tuttora possiamo vedere un piccolo ritratto di Gogol'.

A Roma Gogol' è spesso ospite della principessa Zinaida Volkonskaja che nel suo palazzo teneva un salotto frequentato dai maggiori personaggi della cultura russa in visita a Roma. Fu lì che Gogol' fece la lettura del "Revisore" in presenza di tanti amici russi e italiani.

Sempre a Roma Gogol' scrisse il suo romanzo "Le anime morte". L'opera doveva avere tre parti, sul modello della Divina Commedia. Ma Gogol' portò a termine solo la seconda parte, che però finì bruciata da lui stesso pochi giorni prima della sua morte nel 1852.

Per celebrare il cinquantesimo anniversario della morte di Nikolaj Gogol' a Roma venne inaugurata una lapide sulla facciata della casa di Via Sistina in cui lo scrittore aveva abitato e composto "Le anime morte". Al termine di questa manifestazione fu raccolta una somma di denaro per organizzare la prima biblioteca russa a Roma. La Biblioteca Gogol' diventa in breve tempo centro di incontro dei tanti russi in Italia.

Задания 9—15 — письма Гоголя из Италии своей матери и Данилевскому. Письма следует прочитать вслух, затем выполнить предложенные задания. Можно разделить класс на три группы, с тем чтобы каждая группа представила чтение и пересказ текста одного письма, что даст возможность сократить время работы над этим уроком. Эту часть урока можно считать факультативной.

Задание 9. Ключ:

Roma, Genova e Firenze.

Задание 10. Ключ:

1) La chiesa di Pietro è così immensa che di lunghezza sarà quasi mezza *versta*. In chiesa c'erano alcune migliaia di persone, eppure sembrava ancora vuota.

2) Le giornate sono estive, il sole è bellissimo, le stelle brillano di più che da noi.

3) Una parte delle antichità e delle rovine; ce ne sono tante ad ogni passo.

4) Genova è magnifica, moltissime case sono palazzi, con quadri dei migliori pittori italiani, però le strade sono così strette che due persone non riescono a passarci.

Задание 11. Ключ:

Alla madre dello scrittore Marija Ivanovna Gogol'.

Задание 12. Ключ:

1) La traversata delle Alpi è la via più pittoresca.

2) Le montagne sono immense lungo tutta la strada.

3) Spesso attraversavamo una lunga galleria artificiale di pietra.

4) Abbiamo iniziato una rapida discesa.

5) Milano è una città grande.

6) La cattedrale è immensa, tutta marmo e statue.

7) Il teatro di Milano per grandezza è il primo del mondo dopo quello napoletano.

8) La pinacoteca è bellissima.

9) Ho già respirato la sua aria benedetta.

Задание 13. Ключ:

sono necessarie alcune giornate.

Задание 15. Ключ:

1) La città di Roma.

2) Il cielo e il tempo che fa.

3) Non è mai stato così allegro, così soddisfatto della sua vita.

Lezione tre. Gli italiani in Russia

Третий урок начинается тему итальянцев в России. Речь идет о Pian del Carpine, который был первым итальянцем, попавшим в Россию. Его миссия была по поручению папы римского встретиться с Чингисханом и отговорить того от похода на Европу. Это текст информационного характера, предлагается для чтения и понимания.

Прежде чем читать новые слова и текст, рекомендуется выполнить задание 1 и с помощью вопросов вспомнить, что ученикам известно из истории об итальянцах, которые работали в России во времена Петра I, Екатерины Великой и других царей и императоров.

Известно, что первым итальянцем в России был монах Пьян дель Карпине (Плано Карпини), без которого были бы невозможны походы ни Марко Поло в Китай, ни многих других путешественников и паломников, шедших на Восток.

Задания 2—6. Текст о Пьян дель Карпине и разработка текста.

Задание 3. *Ключ:* Il testo è dedicato al primo italiano in Russia, Giovanni da Pian del Carpine che fu l'ambasciatore del papa dal Gran Khan.

Задание 4. *Ключ:*

- 1) Pian del Carpine portava con sé una lettera del papa al Gran Khan.
- 2) Vi giungono nel momento dei grandi festeggiamenti: l'incoronazione del nuovo Gran Khan.
- 3) Il Gran Khan pensa di conquistare il mondo occidentale.
- 4) “Voi dovete dire apertamente: “Diventeremo vostri sudditi, vi daremo tutte le nostre ricchezze”. Se no, chi sa cosa potrà succedere, lo sa solo Dio”.
- 5) Senza la sua impresa sarebbe stata impossibile la strada seguita poi da Marco Polo e da tanti viaggiatori e pellegrini occidentali verso l'est.

Задание 5. *Ключ:*

- 1) L'11 aprile 1245 il frate francescano assieme al suo compagno polacco si mise in cammino.
- 2) Il papa cercava di raggiungere un accordo con l'impero di Gengis Khan.
- 3) L'impero di Gengis Khan minacciava l'Europa.
- 4) I due frati giunsero a Karakorum nel momento dei grandi festeggiamenti.
- 5) Il Gran Khan pensa seriamente di conquistare il mondo occidentale.
- 6) Non gli piace affatto che il frate italiano possa indovinare i suoi piani.
- 7) In onore dei due frati fu dato un colossale banchetto.
- 8) Senza la sua impresa sarebbe stato impossibile il viaggio di Marco Polo.

Задание 6. *Ключ:*

- 1) Giovanni da Pian del Carpine si mise in cammino perché il papa cercava di raggiungere un accordo con l'impero di Gengis Khan.

2) Il papa cercava di raggiungere un accordo con l'impero di Gengis Khan perché l'impero di Gengis Khan si era esteso alla Cina, al Medio e Vicino Oriente, alle Russie, alla Polonia e alla Bohemia e ora minacciava l'Europa.

3) Nessuno sapeva come sarebbe andato a finire quel viaggio perché il viaggio era molto pericoloso, andavano all'Est, la parte della morte.

4) Il Gran Khan non riceve a lungo il frate francescano perché non gli piace affatto che il frate italiano possa indovinare i suoi piani.

5) In onore dei due frati fu dato un colossale banchetto perché erano riusciti a tornare dall'Est, dalla parte della morte.

6) Il viaggio di Marco Polo diventò possibile perché al ritorno a casa Pian del Carmine scrisse la sua famosa cronaca del viaggio.

Начиная с задания 7 идет разговор об итальянских архитекторах, работавших в Москве. Тексту предшествует беседа в классе на тему «Итальянцы в Московском Кремле». В какой-то мере тема должна быть знакома учащимся из курса истории России.

Задания 7—15 — разработка текста об архитекторах, работавших в Кремле. В связи с этой темой можно посетить Кремль (тем, кто учится в Москве) и познакомиться с архитектурными памятниками, построенными итальянцами, затем побеседовать на эту тему в классе, учащиеся ответят на вопросы задания 7.

Задание 7. Ключ:

3) Cattedrale dell'Assunzione, Palazzo a Faccette, cattedrale di Sant'Arcangelo, il campanile di Ivan il Grande, la Regina delle campane, il Re dei cannoni.

4) Cattedrale dell'Assunzione, Palazzo a Faccette, cattedrale di Sant'Arcangelo, il campanile di Ivan il Grande.

Задания 9—13. Текст и его разработка.

Задание 10. Ключ: Erano di Bologna, Venezia, Milano.

Задание 12. Ключ: senza precisione.

Задание 13. Повторение обозначения века в итальянском языке.

Ключ:

XIV° — il quattordicesimo secolo, il Trecento;

XV° — il quindicesimo secolo, il Quattrocento;

XVI° — il sedicesimo secolo, il Cinquecento;

XVII° — il diciassettesimo secolo, il Seicento;
XVIII° — il diciottesimo secolo, il Settecento;
XIX° — il diciannovesimo secolo, l'Ottocento.

Задание 14. Ключ:

Che architetto?	Che cosa costruì?	In che anno?
Aristotele Fioravanti	la Cattedrale dell'Assunzione	nel 1479
Pietro Solari	la Torre Nikolskaja, la Torre Spasskaja	nel 1491
Marco Ruffo e Pietro Solari	il Palazzo a Faccette	nel 1491
Aloisio Novi	la Cattedrale di Sant'Arcangelo	nel 1508

Задание 15. Ключ:

1) Perché invece di lavorare a occhio e croce faceva tutto usando riga e compasso.

2) Fece costruire una fabbrica di mattoni.

3) La cattedrale dell'Assunzione a Vladimir.

4) Era uno dei luoghi più sacri dello Stato russo. Proprio qui venivano incoronati tutti gli zar.

5) Qui venivano sepolti i grandi principi e gli zar che regnarono a Mosca dal secolo XIV° fino al XVIII° secolo quando la capitale fu trasferita a San Pietroburgo.

6) Cominciarono nel 1485 e terminarono nel 1516.

Lezione quattro. Gli architetti italiani a San Pietroburgo

Урок четвертый посвящен итальянским архитекторам в Петербурге. Этот урок тоже можно начать с обобщения знаний по данной теме.

Задание 2. Ключ:

3) L'Ermitage, l'Ammiragliato, la Cattedrale di Sant'Isacco, la Fortezza dei Santi Pietro e Paolo, la Cattedrale e l'Istituto Smolny.

Задание 4. Ключ: Domenico Trezzini, Giacomo Quarenghi, Carlo Rossi, Bartolomeo Rastrelli, Rinaldi, Chiaveri.

Задание 5. Ключ:

Che architetto?	Che cosa costruì?	In che anno?
Domenico Trezzini	la Cattedrale dei Santi Pietro e Paolo	1712—1733
Bartolomeo Francesco Rastrelli	il Palazzo d’Inverno, i palazzi Razumovskij, Stroganov e Voronzov, il monastero Smolny, Tsarskoe Selo	

Задание 6. Ключ:

- 1) San Pietroburgo conserva un particolare carattere italiano.
- 2) La fama di Domenico Trezzini è legata al compito ricevuto nel 1703 dallo zar Pietro I il Grande.
- 3) Trezzini ebbe il compito di creare dal nulla la nuova capitale San Pietroburgo.
- 4) Lo zar ricompensò Trezzini con una bella casa e con il grado di colonnello.
- 5) Rastrelli creò il proprio stile — il *barocco russo*.
- 6) I lavori al Palazzo d’Inverno durarono circa 8 anni.
- 7) A distanza di tanti secoli continuiamo ad ammirare l’arte italiana diventata ormai immortale.

Задание 7. Ключ:

- 1) San Pietroburgo conserva un particolare carattere italiano grazie alle opere degli architetti italiani.
- 2) Rastrelli si trasferì in Russia su invito di alcuni nobili russi.
- 3) Rastrelli era anche molto attento agli interni.
- 4) A distanza di tanti secoli continuiamo ad ammirare l’arte italiana.

Задание 8. Ключ:

- 1) Perché ci sono numerosi canali.
- 2) Ebbe il compito di creare dal nulla la nuova capitale San Pietroburgo.
- 3) La cattedrale dei Santi Pietro e Paolo
- 4) Nella cattedrale si trovano le tombe di Pietro I, di Caterina II, di Nicola I, di Alessandro II e di Nicola II.
- 5) Rastrelli, Quarenghi, Rossi, Rinaldi e Chiaveri.
- 6) Rastrelli lavorò in Russia 48 anni. Era figlio di uno scultore veneziano che aveva già lavorato per la corte russa. L’architetto si trasferì in Russia su invito di alcuni nobili. Era poco noto in Italia perché, nominato

architetto ufficiale dalla zarina Elisabetta, lavorò per tutta la vita in Russia. L'imperatore Pietro III voleva ricompensare Rastrelli in qualche modo: "Dovrei regalare qualcosa a Rastrelli, ma di soldi ne ho bisogno io". Allora l'architetto ricevette il grado di maggior generale e l'ordine di Sant'Anna.

Lezione cinque. Grammatichiamo!

Задание 1. Ключ:

fioriscono — fiorire, ha affascinato — affascinare, impressionò — impressionare, rimase — rimanere, raggiunse — raggiungere, aveva messo — mettere, fu terminata — terminare, possono — potere, spinse — spingere, godo — godere, bevo — bere, esistono — esistere, venne inaugurata — inaugurare, ebbe — avere.

Задание 2. Ключ:

1) Ho fatto bagni in acque termali, ho mangiato fichi, ho preso il sole, ho passeggiato sotto le viti.

2) Nel 1913 lo scrittore ha lasciato l'isola ed è ritornato in Russia.

3) Gli anni passati a Capri sono diventati un periodo sereno e creativo.

4) Ho viaggiato per mare e per terra con ritardi e fermate ma sono arrivato in tempo per le feste.

5) Ho ascoltato la messa nella chiesa di San Pietro, celebrata dal papa in persona.

6) Finalmente sono giunto a Milano. Mi ha colpito soprattutto la cattedrale immensa, tutta marmo e statue.

7) Appena sono rientrato in Italia, mi sono sentito già meglio. Ho respirato la sua aria benedetta.

Задание 3. Ключ:

A Roma Gogol' scrive il suo romanzo *Le anime morte*. La lunga scrittura del romanzo si svolge in gran parte a Roma. Infatti la prima lettura del romanzo ha luogo a Villa Volkonsky. Ma Gogol' porta a termine solo la seconda parte, che però finisce bruciata da lui stesso.

Задание 4. Ключ:

1) Nella cattedrale dell'Assunzione venivano incoronati tutti gli zar.

2) In onore dei due frati dal principe di Kiev fu dato un colossale banchetto.

3) Nel 1920 fu ritrovata la lettera del Khan al papa.

4) La capitale fu trasferita da Pietro il Grande da Mosca a San Pietroburgo.

5) Nella cattedrale di Sant’Arcangelo venivano seppelliti i principi e gli zar russi.

6) Le tradizioni di Trezzini furono continuate da Rastrelli, Quarenghi, Rossi ed altri.

Задание 5. Ключ:

1) Nel febbraio 1908 lo scrittore confessò che non aveva mai scritto con tanto piacere e facilità.

2) Gogol’ scrisse che provava una continua profonda nostalgia per Roma perché chi era stato in cielo, non poteva più stare in terra.

3) Gogol’ dichiarò che aveva trovato la patria della sua anima.

4) Il testo diceva che loro dovevano dire apertamente che sarebbero diventati i loro sudditi, gli avrebbero dato tutte le loro ricchezze.

5) Gogol’ fu impressionato tanto dal cielo di Napoli che disse che non esistevano colori capaci di rappresentarlo.

Задание 6. Ключ:

1) “Dovrei regalare qualcosa a Rastrelli”, — pensa lo zar. — “Я должен бы подарить что-нибудь Растрелли”, — думает царь.

2) “Avrei già dovuto da tempo regalare qualcosa a Rastrelli. Perché non l’ho fatto ancora?” — pensa lo zar. — “Я должен был бы давно уже подарить что-нибудь Растрелли. Почему я до сих пор этого не сделал?” — думает царь.

3) Senza l’impresa del frate Pian del Carpine sarebbe stata impossibile la strada seguita poi da Marco Polo. — Без его предприятия было бы невозможно впоследствии путешествие Марко Поло.

4) La pinacoteca di Milano è bellissima e per visitarla ci vorrebbero alcune giornate. — Миланская картинная галерея великолепна, и чтобы ее посмотреть, понадобилось бы несколько дней.

5) Gogol’ visse a Roma tra il 1837 e il 1848 e sarebbe rimasto in questa città per tutto il resto della sua vita ma dovette tornare in Russia. — Гоголь жил в Риме с 1837 по 1848 год и остался бы в этом городе до конца своей жизни, но он должен был вернуться в Россию.

6) Spesso attraversavano una lunga galleria perché senza di essa la strada sarebbe stata piena di neve. — Часто они ехали в длинном туннеле, без которого дорога была бы вся в снегу.

Задание 7. Ключ:

1) Al Gran Khan non piace affatto che il frate italiano possa indovinare i suoi piani.

2) Gogol’ non crede che esistano colori capaci di rappresentare il cielo di Napoli.

3) È noto che il Caffè Greco a Roma è un caffè storico.

4) Tutti sanno che la messa a San Pietro per la Pasqua è celebrata dal papa in persona.

5) Nelle sue lettere Gogol' descrive ciò che vede perché anche sua madre si immagina le bellezze d'Italia.

6) È bello che a Roma ci siano tante rovine e antichità ad ogni passo.

7) Pietro il Grande vuole che Trezzini costruisca la nuova capitale.

8) Devi sapere che a Genova le strade sono tanto strette che ci possono passare solo due persone.

9) È necessario che tutti vadano a visitare il Cremlino di Mosca.

10) È strano che pochi conoscano i nomi degli architetti italiani che hanno lavorato a San Pietroburgo.

Задание 8. Ключ:

1) Voglio che anche il mio amico abbia la fortuna di vedere l'Italia. — Хочу, чтобы моему другу тоже посчастливилось увидеть Италию.

2) Questa volta sono arrivato in Italia attraverso le Alpi, la via più pittoresca che abbia mai avuto la fortuna di vedere. — На этот раз я приехал в Италию через Альпы, самый живописный путь, который мне когда-либо посчастливилось видеть.

Задание 10. Ключ:

1) Gogol' scrive che è arrivato in tempo per le feste.

Gli amici *sono contenti che* lui **sia arrivato** in tempo per le feste!

2) Gogol' ha visitato solo una parte delle rovine.

Peccato che lui **abbia visitato** solo una parte delle rovine.

3) In strada hanno visto scuole di pittura dappertutto.

È impossibile che **non abbiano visto** le scuole di pittura.

4) Questa volta Gogol' è arrivato in Italia attraverso le Alpi. Non ha mai visto una via così pittoresca.

La via attraverso le Alpi è *la via più pittoresca* che Gogol' **abbia mai visto**.

Задание 11. Ключ:

A. Nelle proposizioni soggettive.

1) Non c'è niente di strano che l'Italia abbia sempre affascinato gli artisti russi.

2) Peccato che Gogol' abbia bruciato la seconda parte del romanzo "Le anime morte".

3) Mi dispiace che i ragazzi non siano riusciti a trovare il Caffè Greco a Roma.

4) È strano che la risposta del Gran Khan al papa sia stata ritrovata soltanto nel 1920.

B. Nelle proposizioni oggettive.

1) Dubito che i nostri ragazzi abbiano raggiunto il Vesuvio a piedi.

2) Non tutti credono che il Cremlino sia rimasto quello che era cinque secoli fa.

3) Spero che voi abbiate letto “Le anime morte” di Gogol’.

4) Sono proprio contento che i ragazzi abbiano visitato l’Ermitage durante il viaggio a San Pietroburgo.

C. Nelle proposizioni relative.

1) È l’unico libro che tu abbia letto in italiano.

2) Pian del Carpine è il primo italiano che abbia visitato la Russia.

3) L’impero del Gran Khan è il più vasto impero che sia mai stato creato sulla terra.

4) La città di San Pietroburgo è l’unica città russa che sia stata costruita sul modello della città ideale.

Задание 12. Ключ:

Pare che Sergio abbia deciso di passare queste vacanze a Roma. Penso che abbia già comprato i biglietti. Credo che ci vada con sua sorella perché anche lei possa visitare l’Italia. Mi sembra che lui viaggi per la prima volta all’estero senza i genitori. Peccato che le vacanze primaverili siano così brevi. Ma lui spera che loro riescano a visitare tutte le città che all’epoca aveva visitato Gogol’.

Задание 14. Ключ:

1) *Marco:* — Sai che Luigi ha tanta paura dell’esame finale. Dice: **sia** quel che **sia** (*будь что будет*), non m’importa più!

Vera: — Ma lui è stato sempre bravissimo. Che non **si preoccupi** (*пусть не волнуется*)! Tutto andrà bene.

2) *Maria:* — Ieri ho di nuovo litigato con Cirillo. Sono proprio arrabbiata! Che non mi **telefoni** più (*чтобы он мне больше не звонил*)! Non lo voglio sentire! Che **vada** a quel paese (*да ну его*)!

Natali: — Calma, Maria, calma! Lo dici sempre così e poi fate pace.

3) *Nikita:* — Guarda che Lucia non è venuta oggi a scuola. Che **stia** male (*может, она болеет*)? Che **si sia ammalata** (*может быть, она заболела*)?

Michele: — Chiamiamola! Caso mai andiamo a trovarla.

4) *Antonia:* — Ho telefonato a Luigi, ma lui non risponde. Che non **sia ancora tornato** a casa (*может, он еще не пришел домой*)? Che **abbia dimenticato** che doveva venire stasera da noi (*а может, он забыл, что...*)?

Katia: — È stato sempre puntualissimo. Ma eccolo che viene!

Задание 15. Ключ:

1) Ho preso un brutto voto. Non c’è niente da fare. Che sia così!

2) Non lo voglio più vedere. Mi fa tanta rabbia. Che vada al diavolo!

- 3) Non vedo Maria da un po' di tempo. Che sia partita?
- 4) Domani ho un'altra verifica. E questa volta in matematica. Ma non sono per niente in forma. Che faccio? Beh! Sia quel che sia!
- 5) È tanto che non lo vedo. Che venga a trovarmi! Sarei proprio felice.
- 6) Ci siamo messi d'accordo per le sette. Sono già le otto ma Maria non c'è. Che non abbia capito?
- 7) Guarda come sta piovendo. Non si può proprio uscire. Uffa! Sia maledetta questa pioggia.
- 8) Non c'è nessuno. Che siano tutti morti?

Задание 16. Ключ:

- 1) Michele non mi ha salutato. Che non mi abbia visto?
- 2) Elena ha risposto male. Che non abbia capito la regola?
- 3) È un segreto. Che non lo dica a nessuno!
- 4) È stato bocciato. Che non abbia fatto in tempo a prepararsi?
- 5) Succeda quel che succeda! Non ne voglio più sentir parlare!
- 6) La nostra scuola è bella. Evviva la nostra scuola!
- 7) L'ho vista molto triste. Che le sia successo qualcosa?
- 8) Fuori fa buio. Che stia per piovere?

Lezione sei. A caccia di parole

Задание 1. Ключ:

costruire — costruzione, viaggiare — viaggio, viaggiatore, decidere — decisione, rappresentare — rappresentazione, rappresentante, creare — creativo, creazione, creatore.

Задание 2. Ключ:

affascinare gli artisti russi, il grande scrittore; impressionare il grande scrittore; raggiungere un accordo; ammirare il panorama, il Vesuvio, le opere; prendere il sole, il caffè; godere le opere, il panorama, il Vesuvio; accendere le luci; celebrare l'anniversario; minacciare l'impero; terminare la costruzione.

Задание 3. Ключ:

un vulcano attivo; una missione diplomatica, internazionale; la fama internazionale; le acque termali; lo scrittore popolare, famoso; un periodo sereno, storico; un legame creativo, storico; il caffè letterario, storico; i visitatori famosi; un romanzo biografico, famoso, storico, popolare.

Задание 4. Ключ:

- 1) studente;
- 2) macchina;
- 3) mangiare;

- 4) volgare;
- 5) cucina.

Задание 5. Ключ:

1) La Russia era lontana, prima di Pian del Carpine nessuno ci aveva messo piede.

2) A Roma Gogol' portò a termine la seconda parte del romanzo "Le anime morte", che poi bruciò poco prima della morte.

3) Con il suo compagno polacco, Pian del Carpine si mise in cammino verso le terre del Gran Khan.

4) Il viaggio verso l'Est era pericoloso. Nessuno sapeva come andava a finire.

5) Fioravanti, arrivato a Mosca, subito si mise all'opera.

Задание 6. Ключ:

1) Per visitare tutta la pinacoteca ci vorrebbero giorni e giorni. — Чтобы посмотреть всю картинную галерею, понадобились бы дни и дни.

2) Quanto ci vuole per arrivare da Mosca a San Pietroburgo? Ci vogliono sei ore. — Сколько времени нужно, чтобы доехать от Москвы до Петербурга? Нужно шесть часов.

3) Per fare una macedonia non ci vuole niente: una mela, una pera, un po' di fragole e un limone. — Чтобы приготовить фруктовый салат, ничего не нужно: одно яблоко, одна груша, немного клубники и один лимон.

Задание 8. Ключ:

1) Se mi prometti di non far rumore, chiudo un occhio (non lo dico a nessuno) e ti faccio entrare anche se lo spettacolo è già cominciato.

2) Marco mi ha aperto gli occhi (mi ha spiegato) su Giorgio e mi ha fatto capire quanto sia egoista.

3) È un lavoro molto facile, sono sicura che lo puoi fare a occhi chiusi (senza difficoltà).

4) Non so esattamente quante persone possa contenere questo teatro, ma a occhio e croce (più o meno) direi un centinaio.

5) Non voglio parlare di queste cose davanti agli altri, preferisco parlatene a quattr'occhi (a tu per tu).

6) Mio padre non vede di buon occhio (non gli piace) il mio ragazzo.

7) Laura si veste sempre in modo molto semplice, è un po' timida e non le piace dare nell'occhio (attirare l'attenzione).

8) Fece un viaggio per vedere con i suoi occhi (personalmente) la cattedrale dell'Assunzione a Vladimir.

Задание 10. Ключ: Si tratta del terremoto a Messina nel 1908.

Задание 13. Ключ:

Paesi	Italia, Russia
Città	Messina, Reggio Calabria, Augusta, Palermo, Siracusa, Napoli, Pietroburgo
Istituzioni pubbliche	Amministrazione Comunale di Messina, ospedali, un comitato
Navi	“Makaroff”, “Bogatir”, “Slava”, “Zesarevitc”
Persone	Giuseppe Verdi, M. Gorky, lo Zar, marinai russi

Ключи к заданиям из рабочей тетради (unità 5)

Lezione uno

Задание 1. 1. i soldi per lo studio 2. aveva visitato 3. a quei tempi 4. i personaggi di fama

Задание 2. 1. Perché è testimone di numerose eruzioni. 2. Il Vesuvio di notte accende le sue luci perché è molto attivo. 3. Lo scrittore confessa che non ha mai scritto con tanto piacere e facilità perché il periodo trascorso a Capri è stato per lui profondamente sereno e creativo. 4. All’inizio del Novecento la figura di Gorky è molto popolare in Italia perché, oltre a essere uno scrittore di fama internazionale, tradotto in molte lingue, è anche il simbolo della lotta contro il potere zarista.

Задание 3. 1. Batjushkov raccontava che faceva bagni in acque termali, beveva acqua minerale, respirava aria vulcanica, mangiava fichi, prendeva il sole, passeggiava sotto le viti quando tirava lo scirocco e soprattutto godeva il panorama migliore del mondo. 2. Nel febbraio 1908 Gorky confessava che non aveva mai scritto con tanto piacere e facilità.

Задание 4. 1. L’Italia mi ha sempre affascinato. 2. A Napoli mi ha colpito soprattutto il Vesuvio. 3. Dopo aver visitato Capri io me ne sono innamorato. 4. A Napoli io sono stato impressionato da numerose eruzioni del Vesuvio. 5. Alla Galleria Tretyakov io ho ammirato le opere di Silvester Ščedrin. 6. A Napoli io ho goduto il panorama migliore del mondo.

Задание 5. Non esistono colori capaci di rappresentare il cielo di Napoli. Silvester Ščedrin con una borsa di studio dell’Accademia di Belle Arti di Pietroburgo nel 1818 raggiunse la terra del Vesuvio. Si innamorò del paesaggio e decise di rimanere. Nelle sue gite fu testimone di numerose eruzioni del vulcano, all’epoca molto attivo.

Задание 6. 1. Al Nord il cielo spesso è grigio e scuro, il cielo di Napoli invece è azzurro e luminoso. 2. Oggi il Vesuvio è un vulcano spento, all’epoca

invece era molto attivo. 3. Oggi le eruzioni del Vesuvio sono rarissime, invece in Sicilia le eruzioni dell'Etna sono frequenti. 4. Oggi molta gente visita l'Italia per motivi turistici, Batjushkov invece era a Napoli in missione diplomatica. 5. Di solito la gente beve l'acqua minerale e si cura con le acque termali. 6. Quando sono nervoso non posso creare niente, quando invece sono tranquillo divento molto creativo.

Lezione due

Задание 1. 1. Nikolaj Gogol' ebbe con l'Italia non solo (sia) un legame letterario ma anche (che) biografico. 2. Sulla parete destra del Caffè Greco ancora adesso (tuttora) possiamo vedere un piccolo ritratto di Gogol'. 3. Gogol' finì (portò a termine) solo la seconda parte. 4. Per celebrare il 50° anniversario della morte di Gogol' a Roma sulla facciata della sua casa venne inaugurata una tavola di marmo (lapide). 5. Ho ascoltato la messa, celebrata dal Papa stesso (in persona). 6. In chiesa c'erano alcune migliaia di persone, però (eppure) sembrava ancora vuota. 7. Sono riuscito a visitare molte città italiane, non solo (oltre a) Napoli. 8. Per visitare la Pinacoteca sono necessarie (ci vogliono) alcune giornate.

Задание 2. 1. All'epoca era un salotto frequentato dai maggiori personaggi della cultura russa in visita a Roma. 2. Possiamo vedere un piccolo ritratto di Gogol'. 3. Le stelle brillano di più che da noi. 4. A Genova ci sono moltissimi palazzi con quadri dei migliori pittori italiani. 5. Questa volta sono arrivato in Italia attraverso le Alpi, la via più pittoresca che abbia mai avuto la fortuna di vedere. 6. Milano forse è la più grande di tutte le altre città italiane per popolazione. 7. La pinacoteca è bellissima. 8. Mi sento già meglio.

Задание 3. 1. Gogol' s'innamora della città eterna. 2. La sua anima viveva qui prima ancora di venire alla luce. 3. Roma e l'Italia sono per lui fonti di/d' ispirazione. 4. Le sue pareti portano le firme di coloro che ci sono stati. 5. A Roma Gogol' è spesso ospite della principessa Zinaida Volkonskaja. 6. L'opera finì bruciata da lui stesso pochi giorni prima della sua morte. 7. L'opera doveva avere tre parti, sul modello della "Divina Commedia". 8. In chiesa c'erano alcune migliaia di persone. 9. In strada ci sono scuole di pittura e di scultura. 10. Senza la galleria di pietra la strada sarebbe stata piena di neve.

Задание 4. 1. Gogol' se ne innamora. 2. Lo scrittore ci visse fra il 1837 e il 1848. 3. Anche l'Antico Caffè Greco ne conserva la memoria. 4. Le sue pareti portano le firme di coloro che ci sono stati. 5. Fu lì che Gogol' ne fece la prima lettura. 6. Gogol' ci scrisse il suo romanzo "Le anime morte". 7. In chiesa ce n'erano alcune migliaia. 8. Ho fatto in tempo a visitarne solo una parte. 9. Senza la galleria la strada ne sarebbe stata piena. 10. Questa volta ci sono arrivato attraverso le Alpi.

Задание 5. 1. A scuola impariamo la lingua italiana sia parlata che scritta. 2. Questo è un caffè moderno, il Caffè Greco invece è un caffè antico. 3. Durante le messe la basilica di San Pietro è piena di gente ma sembra vuota per la sua grandezza. 4. A Roma nei mesi estivi il sole è bellissimo, nei mesi invernali invece spesso piove. 5. “Maledetta primavera” — così si chiama la famosa canzone di Loretta Goggi cantata al festival di Sanremo nel 1981. Appena in Italia Gogol’ finalmente respira la sua aria benedetta. 6. In Germania Gogol’ si sentiva peggio, appena rientrato in Italia si sente meglio. 7. La via attraverso le Alpi non è mai monotona, anzi è la via più pittoresca. 8. Il Duomo di Milano, visto da lontano, sembra piccolo, ma in realtà è una cattedrale immensa.

Lezione tre

Задание 1. 1. dell’ordine fondato da San Francesco 2. mettersi d’accordo 3. come sarebbe finito il viaggio 4. vassalli

Задание 2. l’impero mongolo, un frate francescano, la cronaca famosa, il principe russo, il mondo occidentale, il governatore cinese, una pergamena lunga, un banchetto colossale, gli archivi vaticani

Задание 3. 1. Fu l’11 aprile 1245 che il frate assieme al suo compagno polacco si mise in cammino. 2. Era del Papa la lettera al Gran Khan che Pian del Carpine portava con sé. 3. Fu Pian del Carpine che attraversò/ad attraversare per primo le terre russe. 4. È nel momento dei grandi festeggiamenti che vi giungono. 5. È il mondo occidentale che il Gran Khan pensa di conquistare.

Задание 4. 1. La pergamena era larga 20 centimetri. 2. La Torre Spasskaja è alta 71 metri. 3. Il Colosseo è alto 48 metri, largo 156 metri e lungo 188 metri. 4. La Sala di San Giorgio del Cremlino è alta 17 metri, larga 20 metri, lunga 61 metri.

Задание 5. 1. Giovanni da Pian del Carpine nel suo viaggio verso la capitale dell’Impero Mongolo attraversò le terre russe. 2. Il frate assieme al suo compagno polacco si mise in cammino. 3. Al Gran Khan non piace affatto che il frate italiano possa indovinare i suoi piani. 4. Per questo motivo non lo riceve a lungo. 5. Voi dovete dire apertamente. 6. In onore dei due frati fu dato un colossale banchetto.

Задание 6. 1. Invece di lavorare a occhio e croce faceva tutto usando riga e compasso. 2. Nella cattedrale dell’Assunzione del Cremlino venivano incoronati tutti gli zar. Nella cattedrale di Sant’Arcangelo invece venivano sepolti i grandi principi e gli zar. 3. I lavori di costruzione del Cremlino cominciarono nel 1485 e terminarono nel 1516. 4. Oltre ad Aristotele Fioravanti a Mosca lavorarono Pietro Solari, Marco Ruffo e Aloisio Novi. A costruire il Cremlino furono quindi architetti veneziani, bolognesi e milanesi e, assieme a loro, i maestri russi di Pskov.

Задание 7. 1. La cattedrale dell'Assunzione a Vladimir, costruita nel dodicesimo secolo, gli fu proposta come modello della nuova chiesa. 2. Il maestro italiano, costruita una fabbrica di mattoni, si mise all'opera con grande decisione. 3. La cattedrale dell'Assunzione, terminata nel 1479, diventò uno dei luoghi più sacri della Russia. 4. Trasferita la capitale a San Pietroburgo, Mosca perde la sua importanza politica. 5. Vista la natura russa, viste altre opere dei maestri di Pskov, gli architetti italiani cominciano a lavorare assieme a loro.

Задание 8. 1e, 2d, 3a, 4f, 5b, 6c

Задание 9. 1. Aristotele Fioravanti lavorò alla costruzione del Cremlino. 2. Invece di lavorare a occhio e croce faceva tutto con riga e compasso. 3. Si mise all'opera con grande decisione. 4. Fece un viaggio a Vladimir. 5. Oltre ad Aristotele Fioravanti a Mosca lavorarono Pietro Solari, Marco Ruffo e Aloisio Novi. 6. Nella cattedrale di Sant'Arcangelo venivano sepolti i grandi principi e gli zar che regnarono a Mosca dal secolo XIV al XVIII secolo. 7. Nel XVIII secolo la capitale fu trasferita a San Pietroburgo. 8. A costruire il Cremlino furono quindi architetti italiani e, assieme a loro, i maestri russi di Pskov.

Lezione quattro

Задание 1. 1. da zero 2. fece morire 3. ai mobili e alle porte 4. che non morirà mai

Задание 2. un'arte immortale/particolare, un carattere particolare/ufficiale, l'opera principale/gigantesca/immortale, la residenza imperiale/principale/ufficiale, una costruzione gigantesca/barocca, la corte russa/imperiale, l'architetto ufficiale/veneziano/russo, uno stile barocco/particolare, una città ideale/immortale/gigantesca, uno scultore veneziano/russo

Задание 3. 1. Domenico Trezzini doveva creare dal nulla la nuova capitale. 2. Fu il compito ricevuto dallo zar Pietro I il Grande. 3. L'opera di Trezzini venne continuata da Rastrelli, Quarenghi ed altri. 4. Rastrelli fu nominato architetto ufficiale dalla zarina Elisabetta. 5. Rastrelli ebbe poi compiti anche dalla zarina Caterina II. 6. Tsarskoe Selo fu costruito non lontano da San Pietroburgo. 7. Si tratta della residenza imperiale voluta da Caterina II.

Задание 4. 1. San Pietroburgo è una città che conserva ancora oggi un particolare carattere italiano. 2. Domenico Trezzini fu il primo architetto italiano a cui Pietro I diede il compito di creare la nuova capitale. 3. Trezzini costruisce ponti, canali, palazzi, ospedali, monasteri e chiese, tra cui la cattedrale dei Santi Pietro e Paolo. 4. Ecco la cattedrale dei Santi Pietro e Paolo in cui si trovano le tombe degli imperatori russi. 5. Vorrei visitare Tsarskoe Selo di cui ho sentito tanto parlare. 6. La costruzione della città, che fu terminata nel 1716, costò la vita a 100.000 servi della gleba.

7. Rastrelli fu attento agli interni del Palazzo d'Inverno per cui disegnò anche mobili e porte. 8. Più tardi Rastrelli lavorò per la zarina Elisabetta che lo nominò architetto ufficiale.

Lezione cinque

Задание 1. А. rimase, rimasero; visse, vissero; rivide, rividero; venne, vennero; successe/succedette, successero/succedettero **В.** proporrei, proporremmo; tradurrei, tradurremmo; pagherei, pagheremmo; comincerei, cominceremmo; sarei, saremmo **С.** traduca, traduciate; diventi, diventiate; proponga, proponiate; faccia, facciate; possa, possiate

Задание 2 (пример ответа). А. 1. Non penso che i tuoi amici vogliano andare via adesso. 2. I miei genitori vogliono che io studi di più. 3. È ora che finiate la verifica. 4. Bisogna che mi aiutate. 5. Sembra che Anna non abbia difficoltà. 6. Te l'ho detto perché tu riesca a capire la situazione. **В.** 1. Questo è l'unico film che sia stato premiato con tre Oscar. 2. Peccato che tu non l'abbia incontrato. 3. È strano che lui non ce l'abbia fatta all'esame: è sempre stato studioso. 4. Speriamo che siano riusciti a trovare la strada. 5. Ho paura che i ragazzi abbiano rotto una finestra giocando a pallone. 6. Lui è l'unica persona che mi abbia aiutato quando ho avuto quel problema.

Задание 3. 1. sia venuto 2. prendiate 3. voglia 4. se ne vadano 5. siano arrivati 6. ti metta

Задание 4. Mia madre ha paura che io faccia tardi a scuola. Così mette la sveglia per le sette di mattina, ma alle sei e mezza lei si sveglia e aspetta che suoni la sveglia e che io mi alzi. Poi ha paura che io esca di casa senza aver fatto colazione. Io le dico sempre che non si preoccupi perché posso mangiare anche a scuola. Ha anche paura che io mi innamori e non abbia nessun progetto serio di vita. Mi sembra che lei abbia deciso di controllarmi 24 ore su 24. Che posso fare? Non mi piace che mi segua dappertutto.

Задание 5 (пример ответа). А. Vi auguro che passiate delle belle vacanze! Spero proprio che tu possa vincere quel concorso! Spero che siate in buona salute! **В.** Voglio che resti qui. Desidero solo che tutta questa storia sia finita. Voglio che non mi disturbino! **С.** Voglio che tu venga con noi al cinema. Voglio che entrino! Desidero che torniate presto da noi! Desidero che si senta come a casa propria! **Д.** Se è questo che vuoi, che sia così! Se proprio vuole, che resti pure! Non m'importa più che mi diano ragione! Facciano pure come vogliono loro! **Е.** Ho il dubbio che non abbiano finito il lavoro. Penso che non abbia capito. Che non abbia sentito? **F.** Che vadano tutti al diavolo! E che non si faccia più vedere in casa mia! Che gli venga un accidente! Che possano bruciare tutti all'inferno!

Задание 6. 1. Il papa fece partire Pian del Carpine per la Cina. 2. Gogol' scrive: "L'aria di Roma mi fa sentire meglio". 3. I maestri italiani li facevano lavorare con riga e compasso. 4. Il Gran Khan vuole far diventare suoi

sudditi tutti i russi. 5. Lo zar gli fece conoscere i maestri di Pskov. 6. Il Gran Khan gli fa capire che non vuole riceverlo.

Задание 7. 1. Gogol' arriva a Roma e ne rimane affascinato. 2. Si innamora dell'Italia e ne prova una profonda nostalgia. 3. Il Caffè Greco finora conserva la memoria di Gogol': ci possiamo vedere il suo piccolo ritratto. 4. Gogol' frequenta il salotto di Zinaida Volkonskaja e ci fa la lettura del "Revisore". 5. Pian del Carpine va in Cina e ne ritorna dopo due anni. 6. Molti maestri italiani furono invitati a lavorare in Russia e ci rimasero per tutta la vita. 7. Gli anni passati a Capri furono per Gorky un periodo molto creativo. Infatti ci scrive numerose opere. 8. Il pittore russo Ščedrin visto il cielo di Napoli ne rimane profondamente colpito.

Задание 8. 1. Lo scrittore decise di rimanere a Napoli. 2. Il pittore si innamorò del mare e del paesaggio italiano. 3. Il papa cercava di raggiungere un accordo con il Gran Khan. 4. L'Impero del Gran Khan minacciava l'Europa. 5. Nessuno sapeva come sarebbe andato a finire quel viaggio. 6. Finora continuiamo ad ammirare l'arte italiana. 7. L'architetto era molto attento anche agli interni. 8. Molti italiani lavorarono alla costruzione del Cremlino.

Задание 9. un pittore, un'arte, un/una testimone, un piede, un ospite/ un'ospite, una missione, un sole, un potere, un'attrazione, una rivoluzione, una luce, una notte, un piacere, un paese, un'ispirazione, una fine (*конец, окончание*)/un fine (*цель, задача*), una parte, una morte

Lezione sei

Задание 1. creazione, creatore, creativo; inaugurazione; costruzione, costruttore, costruttivo; impressione, impressionante, impressionista; innamorato, innamoramento; viaggio, viaggiatore

Задание 2. **godere:** il panorama, la vista, l'aria fresca, la musica, il viaggio, le vacanze, un po' di pace, lo spettacolo, il sole; **celebrare:** l'anniversario, il matrimonio, la messa, la vittoria; **inaugurare:** il ponte, l'anno accademico, la mostra, il monumento; **portare a termine:** il lavoro, la traduzione, la missione, la costruzione; **raggiungere:** la meta, la terraferma, la vetta, gli obiettivi, una posizione; **conquistare:** le terre, la fama, il cuore, il primato, lo scudetto

Verifica

Задание 1. l'impressione, l'ambasciatore, il governatore, la manifestazione, la situazione, l'abitante, la costruzione, la decisione, la cattedrale, il viaggiatore, il carattere, il/la capitale, il ponte, il canale, l'ospedale, lo scultore, l'eruzione, la fonte

Задание 2. La figura di Gorky all'inizio del Novecento è molto popolare in Italia: è uno scrittore di fama internazionale, tradotto in molte lingue. La

sua casa diventa centro di attrazione per le personalità della letteratura, dell'arte e della futura rivoluzione.

Задание 3 (пример ответа). **А.** 1. Peccato che non abbia tradotto tutto il testo! 2. È strano che nessuno si sia accorto dell'errore. **В.** 1. Sono contento che ci abbiano chiamato. 2. Spero che gli operai si siano messi all'opera. **С.** 1. È l'unico film che non mi abbia annoiato. 2. San Pietroburgo è l'unica città russa che abbiano visitato durante il loro viaggio.

Задание 4 (пример ответа). **Le due città hanno in comune:** chiese e palazzi opera di architetti italiani, un grande numero di musei e teatri, sono state residenza di zar e imperatori, sono state capitali della Russia, sono attraversate da due grandi fiumi, hanno molti milioni di abitanti, la metropolitana. **Le due città sono diverse:** San Pietroburgo è sul mare, Mosca è sulla terraferma e si trova al centro della Russia Europea; San Pietroburgo ha tanti canali e sorge su alcune isole; Mosca è più antica e ha il Cremlino; San Pietroburgo non è stata invasa da eserciti stranieri; Mosca ha una struttura ad anelli.

Задание 5. 1. Vi si parla delle celebrazioni per l'inaugurazione della Casa di Gogol' e del Centro culturale a lui intitolato. 2. È stato organizzato in occasione dell'anniversario della nascita di Gogol'. 3. L'evento ha avuto luogo a Roma, in via Sistina 125, dove lo scrittore russo visse durante la sua permanenza romana. 4. Degli attori hanno interpretato Gogol' e alcuni dei suoi personaggi più celebri, per riportarci simbolicamente al periodo in cui egli risiedeva nella sua amata Roma. 5. Il nuovo centro della cultura russa a Roma è nato grazie al lavoro dell'Associazione Internazionale Premio Gogol' in Italia.

UNITÀ SEI. LA CITTÀ

Тема шестого модуля — «Мой город». Частично тема затрагивалась в предыдущих классах. Вспоминаем значение итальянского слова paese.

Lezione uno. Città grandi, città piccole

Ученики 10 класса уже в состоянии поговорить на эту тему более подробно и рассказать о городе, в котором они живут. В этом им помогут вопросы заданий 1—4. Речь должна идти не только о городе, в котором они живут, но и о других городах, которые они, возможно, знают.

Задание 2. Тест, в котором собрана информация, посвященная итальянской столице — Риму.

Ключ:

1) Roma fu fondata...	nel 753 a. C.
2) Roma è situata...	su sette colli
3) Il colle su cui fu fondata Roma è...	il colle Palatino
4) La via più antica e famosa di Roma è...	via Appia
5) La piazza in cui si riuniva la gente romana per discutere i problemi era...	il Foro Romano
6) Il tempio di tutti gli dei nella Roma antica era...	il Pantheon
7) Le lotte dei gladiatori si svolgevano...	nel Colosseo
8) Nella Roma antica in onore delle vittorie si costruivano...	Archi di Trionfo

Задания 3—11. Текст и его разработка. Текст посвящен маленькому итальянскому городу. Итальянцы часто называют такие маленькие города paese.

Задание 5. *Ключ:*

Possiamo immaginarci il paese. Ha una piazza Garibaldi, un corso Umberto I. C'è una chiesa di povera architettura; c'è un caffè in cui si parla di sport o della crisi internazionale. Le cartoline che comprate al bar nell'attesa che vi facciano il caffè, sono di un solo tipo. Ci sono quattro vedute principali: corso, piazza, chiesa e municipio con le parole "Saluti da...". Domenica al cinema danno un film nuovo. La scuola è in fondo al corso e di fronte c'è il monumento ai Caduti. C'è anche una bottega dove si vende di tutto: dai generi alimentari ai tabacchi, alle caramelle, ai quaderni e fa anche da trattoria. In fondo ci sono due che giocano a carte.

Задание 6. *Ключ:*

- 1) piazza Garibaldi;
- 2) una chiesa;
- 3) il municipio;
- 4) corso Umberto I;
- 5) un bar;
- 6) un caffè;
- 7) il monumento ai Caduti.

Задание 7. Ключ:

Chi?	Perché è importante?
1) Il sindaco del paese	È come il padre di tutti. È l'amministratore. Quando non è al municipio, passeggia con gli amici nella piazza e spesso il segretario lo cerca perché c'è qualche documento urgente da firmare. Se non si trova in piazza, è facile trovarlo dal barbiere o nella farmacia ed è sempre gentile, sempre pronto ad ascoltare.
2) Anche il farmacista è una figura molto importante.	Legge le ricette senza guardarle ma non sbaglia mai. Uno dopo l'altro i clienti gli danno la ricetta ed il farmacista commenta a bassa voce: "Deve mangiare di meno!", "Ahi!, anche lui dorme poco?!", "E sì, ci vuole pazienza".
3) Il barbiere	Adesso si va dal barbiere soltanto per fare i capelli. Ma non è cambiata l'abitudine di andare dal barbiere per le ultime notizie. Il barbiere conosce tutti e sa tutto! È difficile che le notizie siano poco precise o sbagliate! Mentre lavora, il barbiere parla con il cliente guardandolo nel grande specchio. Tutto ciò che dice, lo dice "in confidenza", ma poi lo sa tutto il paese.

Задание 8. Ключ:

- 1) una piccola città italiana;
- 2) di tempi passati;
- 3) sono fatti con le mani dei bravissimi artigiani del paese.

Задание 9. Ключ:

In ogni piccola città:

- 1) la bottega è come un centro commerciale perché si vende di tutto: dai generi alimentari ai tabacchi, alle caramelle, ai quaderni e fa anche da trattoria. In fondo ci sono due che giocano a carte;
- 2) le cartoline che si vendono sono di un solo tipo: corso, piazza, chiesa e municipio con le parole "Saluti da...";
- 3) il sindaco non è solo l'amministratore, ma è come il padre di tutti;
- 4) il farmacista non guarda le ricette perché conosce tutti i clienti;
- 5) il barbiere è il centro di informazione perché non è cambiata l'abitudine di andare dal barbiere per le ultime notizie. Il barbiere conosce tutti e sa tutto! È difficile che le notizie siano poco precise o sbagliate! Mentre lavora, il barbiere parla con il cliente guardandolo nel grande specchio. Tutto ciò che dice, lo dice "in confidenza", ma poi lo sa tutto il paese;

6) le rovine della chiesa in periferia attirano i turisti perché il nome del paese è scritto nei libretti dei turisti;

7) le monete e gli oggetti dei “tempi remoti” in realtà sono fatti dai bravissimi artigiani del paese.

Задание 11. Ключ:

Possiamo immaginarci il paese. Ha una **piazza Garibaldi**, un **corso Umberto I**. C'è una **chiesa** di povera architettura; c'è un **caffè** in cui si parla di sport o della crisi internazionale. **Le cartoline** che comprate al bar nell'attesa che vi facciano il caffè, sono di un solo tipo. Ci sono **quattro vedute principali**: corso, piazza, chiesa e municipio con le parole “Saluti da...”. **Domenica al cinema** danno un film. **La scuola** è in fondo al corso e di fronte c'è il **monumento ai Caduti**. C'è anche una **bottega** dove **si vende di tutto**: dai generi alimentari ai tabacchi, alle caramelle, ai quaderni e fa anche da trattoria. In fondo ci sono due che giocano a carte.

C'è **molta gente** alla **posta** e all'agenzia della **banca**; gente che va, gente che viene, sempre in fretta. Quasi tutti **si conoscono** e spesso si fermano a **chiacchierare**, o **si scambiano** semplicemente un **saluto**. Non è come nella **grande città**, dove si cammina per le strade in mezzo ad una folla di persone **sconosciute** ed è **raro incontrare amici e conoscenti**. Non ci sono segreti in questa piccola città. Anche i più comuni avvenimenti della periferia arrivano in piazza con la velocità del suono: “quel giovane parte per il servizio militare; quella ragazza si è fidanzata; questa notte è nato un bambino in casa di N.!”.

Il sindaco del paese è come **il padre** di tutti. È l'amministratore. Quando non è al municipio, passeggia con gli amici nella piazza e spesso il segretario lo cerca perché c'è qualche documento urgente da firmare. Se non si trova in piazza, è facile trovarlo dal barbiere o nella farmacia ed è sempre gentile, sempre pronto ad ascoltare.

Anche **il farmacista** è una figura molto importante. **Legge le ricette senza guardarle** ma non sbaglia mai. Uno dopo l'altro i clienti gli danno la ricetta ed il farmacista commenta a bassa voce: “Deve mangiare di meno!”, “Ahil, anche lui dorme poco?!”, “E sì, ci vuole pazienza!”

Adesso si va dal **barbiere** soltanto per fare i capelli. Ma non è cambiata l'abitudine di andare dal barbiere per le ultime notizie. Il barbiere **conosce tutti** e **sa tutto!** È difficile che le notizie siano poco precise o sbagliate! Mentre lavora, il barbiere parla con il cliente guardandolo nel grande specchio. Tutto ciò che dice, lo dice “in confidenza”, ma poi lo sa tutto il paese.

Quasi ogni settimana arrivano **gruppi di turisti** per visitare le rovine della piccola chiesa alla periferia del paese. I turisti la guardano a lungo e fanno fotografie. Attorno alla chiesetta **fiorisce il commercio** e si parla delle “vecchie pietre” con molto rispetto. Il nome del paese è scritto nei libretti

di quelle persone che arrivano da lontano con le macchine fotografiche, parlano lingue incomprensibili e pagano grandi somme per **le monete ed gli oggetti** di “tempi remoti”, ma che escono dalle mani dei **bravissimi artigiani** del paese!

Задание 12. Ключ:

	Una piccola città	Una grande città
Vantaggi	Quasi tutti si conoscono e spesso si fermano a chiacchierare o si scambiano semplicemente un saluto	Ci sono tutte le comodità moderne e i servizi
Svantaggi	Non ci sono segreti in questa piccola città. Anche i più comuni avvenimenti della periferia arrivano in piazza con la velocità del suono	Nella grande città si cammina per le strade in mezzo ad una folla di persone sconosciute ed è raro incontrare amici e conoscenti

Lezione due. Una città ideale

Во втором уроке рассматривается тема идеального города.

Задание 1. Предварительная беседа в классе на эту тему.

Задание 2. Краткий экскурс в историю, когда впервые встал вопрос о том, что такое идеальный город, как себе его представлял древнегреческий философ Платон, как его представляли в эпоху Возрождения. Репродукции дают картину идеального города в изображении неизвестного флорентийца. И два реально существующих города: город Terra del Sole в Тоскане, построенный в 1564-м Козимо Медичи, и город Palmanova, построенный венецианцами в 1593 году. Всего в Италии насчитывается восемь «идеальных» городов.

Ключ: Assoluta perfezione della città rinascimentale, criteri ideali di planimetria.

Задание 4. Ключ:

1) Uno veniva da Salamanca, l'altro veniva da Palermo.

2) Cervantes disse: “Signore, io sono un architetto di storie”. Antonello Veneziano non era affatto un architetto e disse: “Signore, anch'io come il mio compagno Cervantes mi sento un architetto di coscienze”.

Задание 5. Ключ:

1) Aveva in mente un progetto: costruire una città felice per sé e per i suoi sudditi.

2) Io ho letto nella Repubblica di Platone che la città dovrebbe essere affidata ai filosofi e ai poeti e che subito dopo dovrebbero venire i militari e gli operai.

3) Ma quando ho provato a costruire una città in questo modo, ecco che mi sono trovato con la gente molto lontana dalla realtà;

4) Se il vostro progetto mi farà felice io vi libererò appena tornati ad Algeri e non chiederò niente. Anzi vi darò tanto oro, affinché voi possiate essere felici per tutto il resto della vita.

5) Miguel Cervantes tornava a pensare che la vita è profondamente legata al viaggio, non si può pensare a una città felice nella quale non ci sia la possibilità continua di viaggiare, e dunque la città è perfetta solo se si fonda su cavalli, cammelli e navi e se il comando è affidato a un ammiraglio.

6) Antonello Veneziano sentiva che il mondo è fatto come una immensa prigione e che gli architetti ogni volta riproducono il labirinto che Dedalo costruì per fermare il Minotauro. E dunque una città felice non dovrebbe avere né muri, né castelli, né case.

Задание 6. Ключ:

1) io scrivo inventando storie di uomini;

2) io aiuto la gente a vivere in pace con sé stessa;

3) in cerca di idee;

4) costruiscono di nuovo il labirinto.

Задание 7. Ключ:

1) Erano prigionieri del Bey di Algeri.

2) Dopo di che, preparata una carovana di cammelli e di asini, di soldati e di portatori di cibo e acqua, i due poeti in compagnia del Bey partirono per il grande deserto in cerca di ispirazione.

3) Antonello Veneziano sentiva che il mondo è fatto come una immensa prigione e che gli architetti ogni volta riproducono il labirinto che Dedalo costruì per fermare il Minotauro. E dunque una città felice non dovrebbe avere né muri, né castelli, né case.

Задание 9. Ключ:

1) 3) Erano poeti ed erano prigionieri del Bey di Algeri.

2) 6) Cervantes era un architetto di storie. Cercava di capire perché tutti avevano bisogno di viaggiare in cerca di una città felice.

3) 2) Antonello Veneziano si sentiva un architetto di coscienze e, come il suo compagno, cercava una città felice.

4) 8) Il Bey capì che erano gli uomini che cercava: fin da giovane aveva in mente il progetto di costruire una città felice per sé e per i suoi sudditi.

5) 1) Il Bey disse che li avrebbe portati nel deserto dove era possibile costruire dal nulla la città ideale e promise di liberarli e di ricompensarli riccamente.

6) 7) I due poeti in compagnia del Bey partirono per il grande deserto.

7) 5) Mentre viaggiavano, Cervantes pensava che la vita era molto legata al viaggio, e dunque la città era perfetta solo se c'era la possibilità di viaggiare.

8) 9) Ma Antonello Veneziano pensava che una città felice non doveva avere né muri, né castelli, né case e che le donne sapevano il segreto della serenità. Dunque, il mondo doveva essere guidato dalle donne.

9) 4) Il sole era alto e a ogni passo nelle menti dei due poeti appariva una sempre nuova immagine di città felice.

Задание 10. Ключ:

1) I due poeti dal Bey di Algeri. “Erano poeti ... cerco una città felice”.

2) Il grande sogno del Bey. “Il Bey assentì ... in cerca di ispirazione”.

3) La città ideale di Cervantes. “Mentre viaggiavano ... è affidato a un ammiraglio”.

4) La città ideale di Antonello Veneziano. “Ma Antonello Veneziano ... guidato dalle donne”.

Lezione tre. Grammatichiamo!

Задание 1. Ключ:

Si riflessivo	Si reciproco	Si impersonale
si è fidanzata si chiamavano si sente si fermarono si avvicineranno si ripromise si aspetta	si conoscono si fermano si scambiano	si parla si vende si cammina

Задание 2. Ключ:

1) È difficile che le notizie **siano** poco precise o sbagliate!

2) Vi darò tanto oro, affinché voi **possiate** benedire il giorno in cui l'Altissimo vi ha messi al mondo.

3) Non si può pensare a una città felice nella quale non ci **sia** la possibilità continua di viaggiare.

4) L'uomo che vive in un mondo ideale è la persona più infelice che ci **sia** sulla terra.

5) Penso che l'armonia dentro di noi **sia** il segreto della felicità.

6) Noi pensiamo che a capo della città **debba** esserci un consiglio di poeti.

Задание 3. Ключ:

1) Il Bey raccontò che aveva letto nella Repubblica di Platone che la città doveva essere affidata ai filosofi e ai poeti e che subito dopo dovevano venire i militari e gli operai. Ma quando aveva provato a costruire una città in questo modo, non ci era riuscito.

2) Il Bey disse che li avrebbe portati nel deserto dove era possibile costruire dal nulla la città ideale che ognuno di loro aveva nella mente. E gli sarebbe stato grato per tutto il resto della vita. Li avrebbe liberati e non avrebbe chiesto niente.

3) Antonello spiegò che a capo della città doveva essere un consiglio di poeti. I poeti dovevano provenire tutti da lontano e avrebbero avuto il compito di nominare un Consiglio.

4) Cervantes aggiunse che non ci sarebbe stata una sola città, ma ci sarebbero state tante città ricche di librerie.

Задание 5. Ключ:

1) per esprimere la contemporaneità o la posteriorità

1) Il Bey disse di voler portare i due prigionieri nel deserto.

2) Molti capivano di non poter costruire la città ideale.

3) Celia gli spiegava di non poter costruire una vita insieme a lui.

4) Il Bey dichiarò di essere soddisfatto.

2) per esprimere l'anteriorità

1) Il Bey raccontò di aver letto il libro di Platone.

2) Antonello sapeva di non aver visto ancora la città felice.

3) Il Bey capì di aver trovato gli uomini che cercava.

4) Cervantes raccontò di aver viaggiato molto.

Задание 6. Ключ:

1) Il Bey, dopo esser tornato da Algeri, mandò un servo con l'ordine di recitare i suoi versi d'amore alla donna amata.

2) Antonello disse di aver cercato una città felice.

3) I due poeti, dopo aver preparato una carovana, partirono per il grande deserto in cerca di ispirazione.

4) Miguel raccontò di esser venuto da Salamanca.

5) Il Bey disse di voler costruire una città felice per i suoi sudditi.

Задание 7. Ключ:

1) In fondo alla bottega due giocavano a carte. 2) La città deve essere affidata ai filosofi. 3) A capo della città ci deve essere un Consiglio. 4) Chi si avvicinerà alla filosofia e alla matematica, avrà un grande premio. 5) Il Bey cominciò a raccontare il suo progetto.

Задание 8. Ключ:

1) Preparata una carovana di cammelli, si sono messi in viaggio. 2) Siamo fatti tutti di bene e di male. 3) Il premio dipende dal numero di libri letti. 4) Il Bey diede l'ordine di recitare le sue poesie d'amore. 5) Tutti devono avere la possibilità di viaggiare. 6) Secondo la legge ci dovevano essere diversi gradi di sapere. 7) Molti non sono soddisfatti del mondo nel quale vivono. 8) Il desiderio degli uomini di scoprire cose nuove è forte. 9) Quando i due poeti finirono di presentare il progetto, il Bey si sentì felice.

Задание 9. Ключ:

1) C'era un documento urgente da firmare. 2) I poeti dovevano venire da lontano. 3) Cervantes veniva da Salamanca. 4) In una piccola città si va dal barbiere per sapere le notizie. 5) Il progetto era molto lontano dalla realtà. 6) Secondo Antonello il mondo deve essere guidato dalle donne. 7) Qui è possibile costruire dal nulla la città ideale.

Задание 10. Ключ:

1) Quando vai in Italia? 2) Voi comprate delle cartoline in attesa che vi facciano il caffè. 3) Lo faccio subito, in quattro e quattr'otto. 4) Aveva in mente un progetto. 5) Vi porterò nel deserto.

Задание 11. Ключ:

1) per simpatia — из симпатии, per curiosità — из любопытства, per turismo — как турист, per lavoro — по работе, per motivi di studio — для учебы, per affari — по делам;

2) per due giorni — на два дня, per sempre — навсегда, per poco tempo — ненадолго, per molto tempo — надолго.

Задание 12. Ключ:

1) Si fermano per chiacchierare. 2) I turisti parlano in/без предлога lingue incomprensibili. 3) Tutti desiderano viaggiare. 4) La gente ha bisogno di viaggiare. 5) Ti intendi d'architettura? 6) Non sono in grado di costruire una città. 7) Se mi chiedete di disegnare un progetto, posso farlo. 8) Da allora il Bey non riusciva più a vivere in pace. 9) Ho provato a costruire una città ideale. 10) Cervantes pensava che la vita era profondamente legata al viaggio. 11) Gli diceva di stare insieme a lui. 12) La gente deve smettere di girare il mondo. 13) Decise di recitare una poesia d'amore alla sua donna amata.

Lezione quattro. Scrivi con me!

Задание 2. Ключ:

Chi?	l'idea principale
Giorgia	Nella città felice la libertà deve essere garantita a tutti, e tutti devono avere la possibilità di divertirsi.
Maria	L'uomo che vive in un mondo ideale è la persona più infelice che ci sia sulla terra perché non sa cosa è il cattivo per poter sapere cosa è il buono.
Michele	Una città ideale diventerebbe una prigione dorata, un'illusione della libertà e della felicità.
Valentina	La città ideale non esiste da nessuna parte. È qui nella nostra mente, con i nostri ricordi, le nostre speranze, le nostre paure, i nostri amori.
Ivan	Gioia e condanna dell'uomo è il viaggiare, in cerca della città felice che non esiste. "In cerca" perché la felicità è nel desiderare e nel ricercare, mai nel raggiungere.
Anna	Dobbiamo trovare il nostro segreto personale e la chiave della nostra serenità per poter essere felici e contenti... Penso che l'armonia dentro di noi sia il segreto della felicità.

Задание 9. Ключ:

- 1) E questi poeti devono provenire tutti da lontano.
- 2) Questi saggi avranno il compito di nominare un Consiglio.
- 3) Ogni cittadino deve venire presso il Consiglio a dimostrare ogni sabato che cosa ha letto.
- 4) Il numero e la qualità di libri letti saranno ripagati con una quantità d'oro.
- 5) La gente non avrebbe scelto i libri di un solo gusto.
- 6) Quando la gente si avvicinerà alla filosofia e alle matematiche, allora crescerà il premio.

Задание 10. Ключ:

- 1) I filosofi.
- 2) Da lontano, di fedi e di culture diverse.
- 3) Fare una sola legge.
- 4) Che ognuno ogni sabato doveva dimostrare di aver letto e studiato dei libri.

- 5) Ci dovevano essere vari gradi di sapere.
- 6) Dal carattere dei libri che loro leggevano.

Задание 11. Ключ:

- 1) Non ne rimase entusiata. Era un po' scettico.
- 2) Quando capì che la sua donna amata non leggeva le sue poesie per ignoranza.
- 3) Di far leggere le sue poesie alla donna amata.

Lezione cinque. Verifica grammaticale

В этом разделе все задания очень насыщенные. Не надо давать их в полном объеме, если их трудность несоразмерна с реальными возможностями учащихся.

Задание 1. Ключ:

Presente: ce la faccio, ce la fai, ce la fa, ce la facciamo, ce la fate, ce la fanno;

me ne vado, te ne vai, se ne va, ce ne andiamo, ve ne andate, se ne vanno; propongo, proponi propone, proponiamo, proponete, propongono.

Passato Prossimo: ce l'ho fatta, ce l'hai fatta, ce l'ha fatta, ce l'abbiamo fatta, ce l'avete fatta, ce l'hanno fatta;

me ne sono andato, te ne sei andato, se n'è andato, ce ne siamo andati, ve ne siete andati, se ne sono andati;

ho proposto, hai proposto, ha proposto, abbiamo proposto, avete proposto, hanno proposto.

Imperfetto: ce la facevo, ce la facevi, ce la faceva, ce la facevamo, ce la facevate, ce la facevano;

me ne andavo, te ne andavi, se ne andava, ce ne andavamo, ve ne andavate, se ne andavano;

proponevo, proponevi, proponeva, proponevamo, proponevate, proponevano.

Futuro Semplice: ce la farò, ce la farai, ce la farà, ce la faremo, ce la farete, ce la faranno;

me ne andrò, te ne andrai, se ne andrà, ce ne andremo, ve ne andrete, se ne andranno;

proporrò, proporrà, proporrà, proporranno.

Passato Remoto: ce la feci, ce la facesti, ce la fece, ce la facemmo, ce la faceste, ce la fecero;

me ne andai, te ne andasti, se ne andò, ce ne andammo, ve ne andaste, se ne andarono;

proposi, proponesti, propose, proponemmo, proponeste, proposero.

Задание 2. Ключ:

spingere — spinto, mettere — messo, introdurre — introdotto, proporre — proposto, prevedere — previsto, assumere — assunto, iscriversi — iscritti.

Задание 3. Ключ:

seguire — seguente, passare — passante, scrivere — scrivente, cantare — cantante, parlare — parlante, partecipare — partecipante, importare — importante, insegnare — insegnante, mandare — mandante, comandare — comandante, sorridere — sorridente, corrispondere — corrispondente, volare — volante, divertire — divertente, aiutare — aiutante, partire — partente, interessare — interessante, emigrare — emigrante, piangere — piangente, dirigere — dirigente, potere — potente, influire — influente, pesare — pesante, brillare — brillante, assistere — assistente.

Задание 4. Ключ:

avere — avendo, essere — essendo, scrivere — scrivendo, leggere — leggendo, uscire — uscendo, studiare — studiando, partire — partendo, mettere — mettendo, dare — dando, fare — facendo, dire — dicendo.

Задание 5. Ключ:

1) Dove hai passato le vacanze? Io ho passato le vacanze in montagna. 2) A che ora l'esame è finito? 3) Noi abbiamo cominciato a studiare il primo settembre. 4) Gli studi sono cominciati in settembre. 5) Qualcuno ha suonato il pianoforte ma non ho capito chi. 6) Quando il campanello è suonato, noi abbiamo cominciato la lezione. 7) Lo spettacolo è continuato fino alle undici di sera.

Задание 6. Ключ:

- 1) Interpretati in modi tanto diversi, un giorno i colori si arrabbiarono.
- 2) La commissione, ascoltati i colori, decise che avevano ragione.
- 3) Sentite simili sciocchezze, diventò rosso come un pomodoro.
- 4) Ascoltata una discussione simile, sì che diventerà triste!
- 5) Finiti i soldi, era al verde.

Задание 7. Ключ:

1) Dopo aver superato gli esami gli studenti ricevono il diploma. 2) Molti ragazzi dicono di voler andare all'università. 3) Dopo aver curato il giornale di classe per un anno Giovanni ha deciso di diventare giornalista. 4) Dopo esser entrata in casa, la mamma si è messa a telefonare a tutte le sue cugine. 5) I ragazzi sono contenti di aver visitato Roma.

Задание 8. Ключ:

- 1) Il Bey disse di voler portare i due prigionieri nel deserto.
- 2) Il Bey raccontò di aver letto il libro di Platone.
- 3) Molti capivano di non poter costruire la città ideale.
- 4) Cervantes spiegò di aver viaggiato molto.
- 5) Il Bey capì di aver trovato gli uomini che cercava.
- 6) Celia gli spiegò di non poter costruire una vita felice insieme a lui.

Задание 9. Ключ:

entrare — far entrare, ridere — far ridere, partire — lasciar partire,
плакать piangere — far piangere, arrabbiarsi — far arrabbiare.

Задание 10. Ключ:

- 1) È l'unico giornale che io compri.
- 2) È la più bella città che io conosca.
- 3) È stato inventato il gelato per i cani affinché non mangino il gelato con lo zucchero.
- 4) In molte scuole introducono la lettura del giornale in classe perché i ragazzi possano imparare a leggerlo.
- 5) Come sono contento che voi siate arrivati in tempo per le feste!
- 6) Peccato che io abbia visitato solo una parte delle rovine.
- 7) Bisogna che tu legga “La Divina Commedia” di Dante.
- 8) L'uomo che vive in un mondo ideale è la persona più infelice che ci sia sulla terra.
- 9) Noi pensiamo che a capo della città debba esserci un consiglio di poeti.

Задание 11. Ключ:

attento — attentamente, sicuro — sicuramente, certo — certamente,
chiaro — chiaramente, dolce — dolcemente, facile — facilmente,
regolare — regolarmente.

Задание 12. Ключ:

con attenzione — внимательно, con interesse — с интересом, con gioia — с радостью, con entusiasmo — с энтузиазмом, con piacere — с удовольствием, con difficoltà — с трудом, con appetito — с аппетитом, con pazienza — терпеливо.

Задание 14. Ключ:

- 1) I programmi che ha preparato il Ministero sono stati un po' modificati.
- 2) Tutti aspettano la cerimonia di chiusura dell'anno scolastico alla quale partecipano gli ex allievi.

- 3) Nel collegio nel quale ho studiato, ho imparato a vivere.
- 4) La vita che facciamo all'inizio è dura.
- 5) La scuola di cui abbiamo visitato la sede, è a due passi dal Duomo.
- 6) Ecco i libri della biblioteca dei quali ci ha parlato la prof.

Задание 15. Ключ:

- 1) Il papa cercava di raggiungere un accordo con l'Impero del Gran Khan.
- 2) Nessuno sapeva come sarebbe andato a finire quel viaggio.
- 3) Il frate promise di far arrivare il suo messaggio al papa.
- 4) Lo scrittore decise di rimanere a Napoli.
- 5) Tuttora continuiamo ad ammirare l'arte italiana.
- 6) Il Bey cominciò a raccontare il suo progetto.
- 7) Si fermano a chiacchierare.
- 8) La gente ha bisogno di viaggiare.
- 9) Si ripromise di recitare una poesia d'amore alla donna amata.
- 10) Non sono in grado di costruire un palazzo.
- 11) Ho provato a costruire una città ideale.
- 12) Da allora il Bey non riusciva più a vivere in pace.
- 13) Se mi chiedete di disegnare un progetto, posso farlo.
- 14) La gente deve smettere di girare il mondo.
- 15) I siciliani venivano invitati a combattere insieme ai garibaldini.

Задание 16. Ключ:

- 1) Sono diventato giornalista grazie a un giornale locale della mia città.
- 2) Ci sono delle regole fondamentali in base alle quali i giornalisti presentano le notizie.
- 3) In fondo alla prima pagina c'è sempre un po' di pubblicità.
- 4) Ogni mattina i cronisti si riuniscono insieme al direttore capo per discutere gli argomenti della giornata.
- 5) Oltre alla cronaca locale c'è la cronaca nera.
- 6) Dietro a ogni notizia stanno delle persone e dei fatti reali.

Lezione sei. Verifica lessicale e storico-culturale

В этом разделе все задания тоже очень насыщенные. Можно давать их не в полном объеме. В любом случае, их трудность надо соразмерять с реальными возможностями учащихся.

Задание 1. Ключ:

funzionare — funzione, funzionario; entrare — entrata; studiare — studio, studenti; cantare — canto, cantante; scrivere — scritto, scrittura;

scegliere — scelta; provare — prova; preparare — preparazione; uscire — uscita, usciere; verificare — verifica; liberare — libertà, liberazione; combattere — combattimento, combattente; unire — unione, unificazione; regnare — regno, re, regina; colorare — colore; arrabbiarsi — rabbia; vivere — vita; lavorare — lavoro, lavoratore; commentare — commento, commentatore; intervistare — intervista, intervistatore; costruire — costruzione, costruttore; scherzare — scherzo; giocare — gioco, giocatore; viaggiare — viaggio, viaggiatore; decidere — decisione.

Задание 2. Ключ:

scuola — scolastico, teatro — teatrale, serietà — serio, settimana — settimanale, musica — musicale, lingua — linguistico, Europa — europeo.

Задание 3. Ключ:

fantastico — fantasia, geniale — genio, artistico — arte, artista, elegante — eleganza, semplice — semplicità, felice — felicità, gentile — gentilezza, triste — tristezza, coraggioso — coraggio.

Задание 4. Ключ:

1) Le tre ragazze ripetono la grammatica. 2) In una sala vicino provano una commedia. 3) La scuola si trova vicino al Duomo. 4) Le allieve della prima media mettono a posto i libri assieme alla prof di lettere. 5) L'abbiamo fatto subito. 6) Sono proprio contento! Ci siamo riusciti!

Задание 5. Ключ:

1) entrata — uscita, maschio — femmina, ordine — disordine;
2) capace — incapace, massimo — minimo, vecchio — giovane, solito — insolito, povero — ricco, noioso — divertente, ultimo — primo, antico — moderno, preparato — impreparato, debole — forte, scritto — orale, paziente — impaziente, distratto — attento, sporco — pulito, simpatico — antipatico, competente — incompetente, inutile — utile, disordinato — ordinato;
3) all'inizio — alla fine, lontano da — a due passi da, dietro a — davanti a.

Задание 6. Ключ:

1) Stasera non voglio uscire, ho mal di testa.
2) Lasciami! Non voglio avere niente in comune con te.
3) Questa ragazza è molto seria. Non ha grilli per la testa.
4) Io non c'entro! Non sono stato io!
5) Per visitare tutta la pinacoteca ci vogliono giorni e giorni.
6) I maestri russi erano abituati a lavorare a occhio e croce.
7) Quando finiscono i soldi si dice: Sono al verde.

Задание 7. Ключ:

- 1) Gogol' cominciò a scrivere le "Le anime morte", ma non portò a termine la sua opera.
- 2) L'11 aprile 1245 Giovanni da Pian del Carpine si mise in cammino.
- 3) Fioravanti, arrivato a Mosca, si mise subito all'opera.
- 4) Sono stato a Roma e mi sono innamorato di questa città.
- 5) Molti italiani lavorarono alla costruzione del Cremlino.

Задание 8. Ключ:

1) учиться в лицее — frequentare il liceo, сдать экзамен — superare un esame, провалиться на экзамене — essere bocciato all'esame, поступить в лицей — iscriversi al liceo, перевести в следующий класс — essere promosso;

2) одеваться — vestirsi, надеть джинсы и футболку — mettersi (i) jeans e (la) maglietta, снять пальто и шапку — togliersi il cappotto e il capello, носить пиджак с галстуком — portare (la) giacca e (la) cravatta, носить черное — essere vestito/vestirsi di nero, примерить платье — provare un abito;

3) темно-синие джинсы — i blue jeans scuri, зимние сапоги — gli stivali invernali, красная куртка — una giacca rossa, клетчатая юбка — una gonna a quadri, рубашка в полоску — una camicia a righe/strisce, купальный костюм — un costume da bagno, солнечные очки — gli occhiali da sole;

5) средства массовой информации — i mass media, ежедневная газета — un quotidiano, еженедельный журнал — un settimanale, программа телевидения — il programma della tv, популярный канал телевидения — un canale televisivo molto seguito, интересная новость — una notizia ininteressante, репортаж — un servizio.

Задание 9. Ключ: L'abito non fa il monaco.

Задание 10. Ключ:

- 1) Una persona determinata è una persona che raggiunge sempre i suoi scopi.
- 2) Una persona competente è una persona che si intende bene del proprio mestiere.
- 3) Una persona modesta è una persona che non pretende molto.
- 4) Una persona smemorata è una persona che non ricorda niente.
- 5) Una persona coraggiosa è una persona che non ha paura di niente.
- 6) Una persona diffidente è una persona che non si fida degli altri.
- 7) Una persona fedele è una persona che non tradisce gli altri.

Задание 12. Ключ:

1) Il Risorgimento è	o) il periodo dell'unificazione d'Italia
2) Roma diventa capitale del Regno unito d'Italia	d) nel 1871
3) I padri del Risorgimento italiano sono	h) Garibaldi, il conte Cavour, Mazzini e Vittorio Emanuele II
4) La spedizione dei Mille ebbe luogo	n) nel 1860
5) I principali quotidiani italiani sono	e) Corriere della sera, la Repubblica, la Stampa
6) I canali televisivi pubblici in Italia sono	q) Rai 1, Rai 2; Rai 3
7) I maggiori canali televisivi privati sono	f) Rete 4, Canale 5, Italia 1
8) I maggiori architetti italiani che lavorarono al Cremlino di Mosca sono	i) Aristotele Fioravanti, Aloisio Novo, Marco Ruffo
9) I maggiori architetti italiani che lavorarono a San Pietroburgo sono	c) Trezzini, Rastrelli, Quarenghi, Rossi
10) Gogol era innamorato della città di	m) Roma
11) Gorky passò molti anni all'isola di	l) Capri
12) I marinai russi furono i primi ad aiutare la città di Messina	b) dopo il terremoto del 1908
13) Il palazzo dove lavora il presidente della Repubblica si chiama	p) Quirinale
14) Il palazzo dove lavora il governo italiano si chiama	g) Palazzo Chigi
15) Il palazzo dove lavora il Parlamento italiano si chiama	a) Montecitorio

Ключи к заданиям из рабочей тетради (unità 6)

Lezione uno

Задание 1. 1. “Tutto il mondo è paese.” 2. “Lasciami stare! Vai a quel paese!” 3. “Paese che vai usanze che trovi!”

Задание 2. 1. In Russia la città più antica e la più grande è Mosca. 2. È situata sulle sponde del fiume Moscova. 3. Fu fondata nel 1147 dal principe Jurij Dolgorukij. 4. Il centro storico è il Cremlino. 5. La sua piazza più antica e famosa è la Piazza Rossa. 6. La sua cattedrale più antica è la Cattedrale dell’Assunzione, nel Cremlino.

Задание 3. **A.** piazza Garibaldi, corso Umberto I **B.** Giulio Cesare, Cavour, Giuseppe Mazzini, Giacomo Matteotti, Goffredo Mameli, Giuseppe Verdi, Leonardo da Vinci, Cristoforo Colombo, Michelangelo, papa Giovanni XXIII

Задание 5. 1. in quattro e quattr’otto 2. che bisogna firmare 3. in segreto 4. si usa come un piccolo ristorante

Задание 6. 1. Le cartoline che comprate nell’attesa che vi facciano il caffè, sono di un solo tipo. 2. È difficile che le notizie siano poco precise o sbagliate!

Задание 7. 1. Domenica al cinema danno un film. 2. La scuola è in fondo al corso. 3. Di fronte c’è il monumento ai caduti. 4. Nella bottega si vende di tutto: dai generi alimentari ai tabacchi, alle caramelle, ai quaderni. 5. In fondo ci sono due che giocano a carte. 6. Quasi tutti si fermano a chiacchierare. 7. Il sindaco è sempre pronto ad ascoltare. 8. Il farmacista commenta a bassa voce. 9. I turisti guardano la chiesa a lungo. 10. Attorno alla chiesetta fiorisce il commercio.

Задание 8. **La piccola città:** quasi tutti si conoscono e spesso si fermano a chiacchierare, o semplicemente si salutano; non ci sono segreti; il sindaco del paese è come il padre di tutti, è sempre gentile, sempre pronto ad ascoltare; quando il sindaco non è al municipio, è in piazza a passeggio con gli amici oppure è dal barbiere o nella farmacia; anche il farmacista è una figura molto importante; si va dal barbiere per le ultime notizie: lui conosce tutti e sa tutto. **La grande città:** si cammina per le strade in mezzo ad una folla di persone sconosciute ed è raro incontrare amici e conoscenti.

Lezione due

Задание 2 (пример ответа). È realizzabile perché si potrebbe costruire in un luogo lontano dalle moderne città un paese perfetto dove vivere felici, governati da saggi e filosofi. *Oppure:* È un’utopia perché ognuno ha una sua idea di ciò che è perfetto o ideale, e quindi non si riuscirà mai a vivere tutti in armonia.

Il titolo si riferisce a un tema che nei secoli ha suscitato l’interesse di filosofi, governanti illuminati, pittori, architetti, uomini di cultura. La

città ideale dovrebbe essere un modello di perfezione, uno stato ideale guidato da filosofi. Nel Rinascimento si è dibattuto molto intensamente su questo tema, ma non è stato realizzato nulla. Nel Cinquecento sono state comunque costruite due città ideali dal punto di vista della planimetria: Palmanova e Terra del Sole.

Задание 3. 1. Tutti hanno bisogno di viaggiare perché non sono soddisfatti del mondo nel quale vivono. 2. Cristoforo Colombo e Amerigo Vespucci sono fuggiti sul mare perché cercavano una città felice. 3. Il Bey non riusciva più a vivere in pace con sé stesso perché aveva in mente un progetto: costruire una città felice per sé e per i suoi sudditi. 4. I due poeti in compagnia del Bey partirono per il grande deserto perché lì era possibile costruire dal nulla la città ideale che ognuno di loro aveva nella mente.

Задание 4. 1e (a), 2a (a), 3g (alla), 4d (al), 5c (a), 6b (a), 7f (a)

Lezione tre

Задание 1. 1. si passeggia, si cammina, si corre: nel parco 2. si guarda la tv, si ascolta la radio, si gioca alla playstation: a casa 3. si nuota, si prende il sole, ci si tuffa: al mare 4. si va a sciare, si pattina, si gioca con la neve: in montagna 5. si gioca al pallone, si fa un gol, si fa il tifo: allo stadio 6. si cucina, si fa colazione, si pranza, si cena: in cucina 7. si dorme, ci si addormenta, ci si sveglia: a letto 8. ci si lava, ci si pettina, si fa la doccia: in bagno

Задание 2. 1. E allora spiegò: “Da giovane, dal tempo in cui sono partito per le corti di Palermo e di Napoli e ho incontrato il re di Spagna, non riesco più a vivere in pace con me stesso. Ho in mente un progetto: costruire una città felice per me e per i miei sudditi.” 2. Ma poi un pensiero per la sua amata Celia gli disse: “Forse ha ragione quando mi dice di stare lontano dai pericoli, quando mi spiega che le è quasi impossibile costruire una vita semplice insieme a me.” 3. Pensò: “Le donne davvero sanno qual è il segreto della serenità. Ecco, il mondo deve essere guidato dalle donne.”

Задание 3. 1. Il Bey chiese se per caso quegli uomini fossero/erano architetti. 2. Il Bey domandò al siciliano se s’intendesse/s’intendeva di architettura.

Задание 4. 1. Il Bey vuole che i due poeti gli costruiscano una città ideale. 2. Io cerco una città in cui io possa essere in pace con me stesso. 3. Vi darò tanto oro perché voi siate felici per tutto il resto della vostra vita. 4. Il Bey non crede che una città ideale debba essere affidata ai filosofi e ai poeti. 5. Al Bey sembra strano che la sua donna non abbia letto la sua poesia d’amore per ignoranza. 6. Il Bey spera che i due poeti abbiano trovato già la città ideale.

Задание 5. 1. Disse di voler vedere la città di Palmanova. Disse di aver visto quella città ideale. 2. Mi sembra di conoscere quella persona. Mi sembra di aver conosciuto questa/quella persona. 3. Cervantes disse di essere un architetto di storie umane. Disse di aver scritto tante storie di uomini.

4. Antonello era certo/sicuro di poter costruire la città ideale. Antonello era certo/sicuro di aver costruito la città ideale.

Задание 6. 1g, 2h, 3d, 4b, 5e, 6a, 7c, 8f

Задание 7. 1. Il calcio non mi interessa tanto, ma ci sono andato per curiosità. 2. Mio padre va spesso in Italia per motivi di lavoro/per affari. 3. Chi va in Italia a studiare deve chiedere il visto per motivi di studio. 4. Mia cugina va in Crimea non tanto per turismo quanto per motivi di salute. 5. Il mio fratello maggiore va spesso in Cina per motivi di lavoro/per affari. 6. Molti visitano l'Italia per turismo. 7. La donna del Bey non capiva le sue poesie per ignoranza.

Задание 8. 1e, 2f, 3c, 4d, 5b, 6a

Lezione quattro

Задание 1 (пример ответа). 1. Tutti devono avere la possibilità di divertirsi perché a ognuno dev'essere garantita la libertà di fare quello che vuole; tutti devono essere liberi di passeggiare, di ascoltare i poeti, i musicisti, il canto degli uccellini. 2. L'uomo che vive in un mondo ideale è la persona più infelice che ci sia sulla terra perché non sa cosa è il cattivo per poter sapere cosa è il buono. 3. Una città ideale diventerebbe una prigione dorata perché è solo un'utopia, un'illusione della libertà e della felicità. 4. La città ideale non è da nessuna parte perché è nella nostra mente, con i nostri ricordi, le nostre speranze, le nostre paure, i nostri amori. 5. Il viaggiare è gioia e condanna dell'uomo perché la felicità è nel desiderare e nel ricercare, mai nel raggiungere. 6. Alcuni viaggiano per tutta la loro vita, incapaci di essere felici perché non conoscono la pace e la serenità interiori.

Задание 2. La libertà dovrebbe essere garantita a tutti, e tutti dovrebbero avere la possibilità di divertirsi. Ci sarebbero tantissimi poeti e musicisti in questa città, bellissimi giardini di rose e margherite dove passeggierebbero gli innamorati. Gli uccellini sarebbero colorati e canterebbero tutto il giorno.

Задание 3. 1. L'uomo che vive in un mondo ideale è la persona più infelice che ci sia sulla terra. 2. L'unica città che possa essere considerata felice è quella che non può essere distrutta dal vento, dal gelo e dalla tempesta. 3. Ho paura che la città ideale non sia esistita mai da nessuna parte. 4. Bisogna che gli uomini smettano di girare il mondo alla ricerca di una cosa inesistente. 5. Penso che l'armonia dentro di noi sia il segreto della felicità.

Задание 4. 1. Tutti devono avere la possibilità di divertirsi. 2. Le persone reali non possono vivere soltanto di quello che è buono e perfetto. 3. Noi siamo fatti di bene e di male. 4. La città felice è un'illusione della libertà e della felicità. 5. La città felice è quella che costruiamo dentro di noi. 6. La città felice non ha paura dell'invidia. 7. Gioia e condanna dell'uomo è il viaggiare. 8. C'è il forte desiderio di scoprire nuovi luoghi e nuove terre.

9. Dobbiamo smettere di girare il mondo alla ricerca di una cosa inesistente.
10. Alcuni viaggiano per tutta la loro vita, incapaci di essere felici.

Задание 5. libertà, liberazione, liberare, liberale, liberamente; realtà, irreale, realizzazione, realizzare, realistico, realmente; felicità, infelice, felicemente, felicitarsi, felicitazioni; perfezione, perfezionare, perfettamente; fantasia, fantasticare, fantasticheria, fantasioso; desiderio, desiderare, indesiderato

Задание 6. 1. Noi siamo fatti di bene e di male. 2. Preferisco idee reali a quelle fantastiche. 3. Bisogna sapere che cosa è il cattivo per sapere che cosa è il buono. 4. Per essere felici dobbiamo trovare il nostro segreto personale. Chi vive in un mondo ideale è romantico. 5. Dobbiamo cercare l'armonia dentro di noi e non cercarla fuori. 6. Non c'è nessuno che sia perfetto, tutto il mondo attorno a noi è in gran parte imperfetto. 7. C'è gente che vive in un mondo fantastico e ci si sente felice. Nel mondo reale invece si sente infelice. 8. La città ideale è una città inesistente. È ovvio che tutte le città esistenti non sono ideali.

Задание 7. 1. Antonello cominciò e disse che a capo della città doveva esserci un consiglio di poeti. E questi poeti dovevano provenire tutti da lontano. Questi saggi avrebbero avuto il compito di nominare un Consiglio. Essi avrebbero fatto una legge, una sola. 2. Il Bey diventò meno scettico e domandò se la sua donna non aveva/avesse letto i suoi versi per ignoranza. 3. Il Bey chiese al secondo poeta se era/fosse dello stesso pensiero.

Задание 8. 1. A capo della città ci deve essere un consiglio di poeti. 2. Questi saggi avranno il compito di nominare un Consiglio. 3. Ogni cittadino deve dimostrare al Consiglio ogni sabato di aver letto i libri presi dalla biblioteca di Stato. 4. Si ripromise, appena tornato ad Algeri, di mandare un servo con l'ordine di recitare i suoi versi d'amore. 5. Il Bey non era molto convinto di aver capito l'idea dei poeti.

Prepariamoci alle Olimpiadi!

Variante 1

Задание 1. 1. del Risorgimento 2. Goffredo Mameli 3. i quattro padri 4. da Quarto in Liguria 5. il Risorgimento

Задание 2. 1. al giorno 2. per celebrare il 50° anniversario della morte di Gogol' 3. il frate francescano Giovanni da Pian del Carpine 4. Vladimir 5. affrescare le Stanze Vaticane

Задание 3. Non **volevo** fare il liceo Classico. Io avevo l'intenzione di fare **lo** Scientifico. Poi ci sono stati tutta una serie di discorsi in famiglia che mi hanno **convinto** e, magari, mi hanno anche un po' imposto questa scelta. Si diceva che col Classico tutte le strade **erano** aperte, che la preparazione del Classico è **più** seria e formativa dal **punto di vista** della cultura generale, ecc. Ora che sono giunta **all'**ultimo anno posso cercare **di** dare un giudizio sulla scuola nel suo complesso. Direi che si tratta di una scuola che dà suffi-

cienti aperture in senso culturale: ho avuto notevoli sollecitazioni soprattutto per quanto riguarda **la** lettura anche se quasi sempre su argomenti legati al programma **scolastico**.

Задание 4. 1. dopo due fasi storiche 2. dall'America 3. il re d'Italia Umberto I e sua moglie Margherita 4. una lettera di ringraziamento 5. della regina Margherita

Задание 5 (пример ответа). Dopo la scuola mi piacerebbe fare un lungo viaggio in giro per il mondo e poi, dopo esser tornato, andrei all'università per studiare le lingue (già conosco bene il francese e l'inglese) oppure farei giurisprudenza. In particolare, mi pare interessante il diritto internazionale. Potrei farmi consigliare dal mio fratello maggiore che è avvocato. Oppure potrei anche scegliere la facoltà di biologia marina: ho sempre avuto una grande passione per gli animali e per il mare! Ma, a dir la verità, in fondo io vorrei andare subito a lavorare per essere indipendente e vivere per conto mio. Dubito però che i miei genitori me lo lasceranno fare, perché loro vogliono che io mi iscriva alla facoltà di ingegneria e diventi ingegnere come mio nonno e come mio padre.

Variante 2

Задание 1. 1. tre fasi 2. Giuseppe Mazzini 3. dello Stato della Chiesa 4. i bersaglieri 5. 1871

Задание 2. 1. alla settimana 2. non fu mai scritta 3. romana antica 4. dai veneziani 5. durante il terremoto nel 1908

Задание 3. Il termine Risorgimento si riferisce al risveglio dopo un periodo **di** decadenza: la nazione italiana, dopo secoli di dominio straniero, doveva risollevarsi e decidere del suo destino. In effetti, **uno** Stato italiano non era mai esistito, per cui gli **uomini** del Risorgimento, quando alludevano alla passata grandezza, pensavano **ai** periodi in cui l'Italia aveva occupato un posto centrale nella storia grazie **all'**Impero Romano, alla Chiesa, alle **repubbliche** marinare e ai comuni. Il Meridione fu conquistato con la spedizione **dei** Mille. Partito da Quarto di Genova la notte tra il 5 e il 6 maggio del 1860 con un migliaio **di** volontari, Garibaldi conquistò in due mesi la Sicilia. A Salemi si proclamò **dittatore** in nome di Vittorio Emanuele II. Quando Garibaldi sbarcò **in** Calabria e risalì verso Napoli, Cavour concordò col re l'intervento dell'esercito **piemontese**. Vittorio Emanuele e Garibaldi si incontrarono a Teano, presso Caserta, dove l'eroe popolare dimostrò la sua lealtà al re **consegnandogli** il Mezzogiorno. Il 17 marzo 1861 il Parlamento di Torino proclamò la nascita del Regno d'Italia. L'ideale risorgimentale dell'unità nazionale **era stato raggiunto**, col contributo sia dei moderati sia dei democratici, anche se il risultato finale era soprattutto di Cavour. Per completare l'opera, mancavano la conquista **di** Roma e del Triveneto. Il Veneto fu annesso con la Terza guerra d'indipendenza (1866), Roma nel 1870. Trento e Trieste **rimasero** sotto l'Austria fino al 1918.

Задание 4. 1. dell'Impero Austriaco 2. di non fumare più 3. l'esercito austriaco 4. il Piemonte era debole e non aveva alleati 5. di Milano

Задание 5 (пример ответа). In genere il colore non riflette il mio stato d'animo. Non ho un colore preferito, me ne piacciono tanti: per il mio abbigliamento scelgo i colori in base alla stagione. In primavera e d'estate amo i colori chiari e delicati, a volte metto però anche maglie o t-shirt dai colori molto vivaci. In autunno e in inverno preferisco portare capi nelle varie tonalità del verde, del marrone, del blu. Non mi piacciono per niente il bianco e il nero, anche perché ho la carnagione chiara e mi stanno male. Il grigio e il viola non mi entusiasmano, ma a volte li porto combinati con altri colori. Se devo dire quali colori preferisco, indipendentemente dagli abiti, sceglierei il rosso e il blu: si ritiene che simboleggino l'energia, l'amore, il coraggio l'uno, e l'altro — la fedeltà e la generosità, ma a me piacciono e basta, senza pensare al loro significato. Nella vita di tutti i giorni amo essere circondata dal verde e che il cielo sia azzurro intenso, ma questo credo che piaccia a tutti: tutto il mondo è paese!

7. Выращения классного обихода

Buongiorno, ragazzi!
Accomodatevi! Sedetevi!
Chi è presente? Hai portato la giustificazione?
Chi è assente?
Aprite il libro! Scriviamo il dettato (il tema)!
Chiudete il libro! Prendete il quaderno (i pennarelli)!
Leggete! Rileggi questa frase!
Scrivete! Facciamo l'esercizio a pagina...
Vieni alla lavagna! Cancella!
Vai al tuo banco!
Silenzio, per favore! Fate silenzio! State buoni!
Non chiacchierate! Non distraetevi! State attenti!
Leggiamo in coro!
Leggiamo insieme! Ripetiamo insieme!
Ripetete a turno! Alzi la mano chi lo sa!
Bravo!
Brava!
Bravi!
Brave!
Giusto! Bene! Benissimo!
Mi dai (Dammi) il tuo quaderno, il tuo diario!
Non scrivete nel libro!
Scrivete nel quaderno! Segnate sul diario ...!
Ripassate il tema dell'altra volta e studiate da pagina... a pagina...
Arrivederci, ragazzi! A domani!
Buona giornata!
Buone vacanze!